


Multitudinario cierre de campaña en el Monumento a la Bandera

# La noche se vistió de Alianza

Páginas/6/7



**Página/12**
el país a diario

Buenos Aires, miércoles 20 de octubre de 1999 - Año 13 - Nº 3913 - Precio de este ejemplar: $1,60
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20 - En Brasil: R$3,90



Por qué Ruckauf acusó de anticristiana a Fernández Meijide: **Página/12** revela el plan que Menem le armó al candidato para cubrirse la retirada Páginas/2/3

# OPERACION TORQUEMADA

- *Menem cree que una derrota en Buenos Aires llevaría a la desaparición del Frepaso, la fuerza que creció por sus denuncias a la corrupción oficial, y alejaría el fantasma de un peregrinaje de funcionarios por los juzgados.*
- *Para ello ya derivó fondos hacia la campaña de Ruckauf y colocó en su entorno íntimo a dos hombres de su máxima confianza, Jorge Asís y el embajador ante el Vaticano Esteban Caselli.*
- *Caselli es justamente el encargado de mantener las relaciones con los obispos más ligados al Gobierno, quienes respaldan y dan sustento a las acusaciones de Ruckauf.*



Fotomontaje Alejandro Elías

## HECHO

"En solidaridad me llamó mucha gente. También me llamó el gobernador Duhalde y me dijo que repudiaba el hecho. Yo le dije que me parecía que se podía esclarecer, porque eran personas que estaban asignadas a la organización. Descartaría la posibilidad de que alguien los haya mandado, pero honestamente repito que el hecho se podría esclarecer."

*(Daniel Tognetti, por Radio Continental, sobre la agresión que sufrió el domingo a la madrugada.)*

Por Nora Veiras

Hace dos semanas, el embajador argentino en el Vaticano, Esteban Caselli, recibió el llamado del presidente Carlos Menem para que regresara a Buenos Aires a "trabajar para la campaña". El hombre que le abrió las puertas de la curia romana a Menem dice que lo suyo es el apoyo a "todo el justicialismo". Sin embargo, repite como una propaladora cada uno de los argumentos que usó el candidato a gobernador bonaerense Carlos Ruckauf para descalificar a su contrincante frepasista Graciela Fernández Meijide. En su afán por defender la política del "niño por nacer", Caselli hasta sugirió que no era cierto el aborto de la ex primera dama Zulema Yoma.

**–¿Cómo está?**

–Muy bien gracias a Dios.

**–¿Cómo decidió venir para trabajar por Ruckauf?**

–No estoy trabajando para Ruckauf. El presidente Menem me pidió que venga a trabajar para el justicialismo.

**–Y empezó la embestida de Ruckauf.**

–No hay embestida de Carlos Ruckauf: hay una postura en defensa de la vida, la familia y los valores cristianos y en contra del aborto. No es campaña política, hace a su convicción personal: defender la vida desde la concepción. Es una política que se viene llevando a cabo desde 1989. Menem lo viene demostrando día a día en los apoyos que ha dado.

**–Zulema Yoma dijo que se hizo un aborto y Menem la acompañó.**

–No me consta. No puedo emitir opinión sobre eso. El matrimonio es el matrimonio. Yo soy un hombre público, no estoy dentro del matrimonio.

**–Pero fueron declaraciones públicas de Zulema Yoma.**

–Primero, el Presidente me dijo que no era así el tema. Segundo, una persona después de 25 años puede haber cambiado su posición. En los últimos diez años, Menem ha defendido la vida desde la concepción, por su iniciativa se ha realizado el Día del Niño por Nacer.

**–Cuando dice que no "era así el tema", ¿es decir que no hubo aborto?**

–No existió el tema.

**–¿No es cierto lo que dijo Zulema?**

–Yo respeto a la señora, la quiero mucho. Me expresé mal. En ningún momento entré a preguntarle al Presidente si es cierto o mentira.

**–Teniendo en cuenta que también está divorciado, se puede interpretar que el Presidente es "haz lo que yo digo y no lo que yo hago".**

–No voy a contestar temas personales del matrimonio. Me limito a hablar de los temas que conciernen a las posturas públicas.

**–¿Por qué salió Ruckauf a acusar de anticristiana a Fernández Meijide?**

–Fernández Meijide se declaró atea, tan es así que en su vida nunca ha mencionado a Dios. En una propaganda dijo que la provincia de Buenos Aires fue bendecida por la naturaleza. La bendición la da Dios y no la naturaleza. Ella presentó un proyecto de ley a favor del aborto.

**–Suena discriminatorio que se acuse de "anticristiana" a una candidata cuando la misma Constitución, que reformó Menem, eliminó la condición de ser católico para aspirar a la presidencia.**

–No se discute si puede ser candidata. Lo que se ha manifestado es su posición sobre el ateísmo, que es así.

**–El proyecto era de la entonces peronista Patricia Bullrich y planteaba la legalización del aborto, teniendo en cuenta la cantidad de mujeres que mueren por las malas condiciones en que se lo realizan.**

–El aborto no es un problema social, es un problema de pensamiento, de convicciones. De la Rúa también se definió en contra del aborto y el Frepaso dijo que era un pensamiento personal de su candidato a presidente.

**–Felipe Solá, el compañero de fórmula de Ruckauf, también se manifestó a favor de la legalización del aborto.**

–Es una posición personal de él. Para el caso que se llegue a la gobernación, el poder de veto es del gobernador.

**–Usted dice que no es un problema social, pero las que mueren por las pésimas condiciones en que son atendidas son las mujeres pobres...**

–Nosotros no aceptamos ni el aborto de primera clase, ni en los hospitales, ni clandestinos. Cada cual carga con sus penas, cada cual es dueño de hacer lo que le parece.

**–¿Qué opina sobre el spot del arzobispo de Mercedes, Emilio Ogñenovich, apoyando a Duhalde?**

–No lo vi.

**–¡Qué raro!, lo pasan todo el tiempo.**

–No creo que sea un spot, sino una declaración de Ogñenovich en Luján.

**–Exactamente, pero después aparece la placa "Ruckauf gobernador".**

–No lo he visto, con sinceridad no lo he visto.

**–¿Va a volver del Vaticano para trabajar con Ruckauf?**

–Si me lo pidiera, con todo gusto.

**–¿Está trabajando con Jorge Asís?**

–El embajador Asís está trabajando en sus medios y yo en los míos.

**–¿No es riesgoso hacer jugar a los obispos en la campaña electoral?**

–No es así. Está la declaración de la Conferencia Episcopal donde dicen que al emitir el voto hay que hacerlo en contra del aborto. No es que Ruckauf busque apoyo en los obispos, sino que los obispos se definieron.

**–Es decir que en base a la declaración interpreta que lo apoyan a él.**

–La Conferencia Episcopal no dice a quién votar, pero sí establece los valores a tener en cuenta para emitir el voto. El doctor Ruckauf le ha mandado una carta a cada obispo del país y a gran parte de la ciudadanía y descartamos que van a emitir el voto por Ruckauf.

**–¿El 10 de diciembre empieza a trabajar por Menem 2003?**

–Cuando el Presidente se postule, yo estaré ahí para acompañarlo.


DyN

**Esteban Caselli en la cruzada contra Graciela Fernández Meijide.**
*"Ruckauf le mandó una carta a cada obispo y nos van a apoyar."*

# Caselli apuesta a San Ruckauf

El ultramenemista embajador en el Vaticano es ahora estratega de Carlos Ruckauf. El Frepaso aparece como el enemigo a demonizar.

EL PRESIDENTE DESTINA

# El plan de

Menem quiere ganar la provincia de Buenos Aires para aniquilar a Graciela Fernández Meijide y debilitar al extremo al Frepaso. Con ello, el Presidente cree que se aseguraría una salida del poder sin sobresaltos judiciales. El papel de Caselli y de Jorge Asís. Los fondos de la campaña.

Por Sergio Moreno

**Carlos Menem quiere ganar la provincia de Buenos Aires. No lo mueve ningún afecto particular, ni la esperanza de una renacida lealtad del candidato a gobernador del PJ, Carlos Ruckauf, hacia su liderazgo. Su motivación, de un pragmatismo florentino, desnuda sus pasiones: terminar la carrera política de Graciela Fernández Meijide como paso inicial para "aniquilar al Frepaso", la fuerza de oposición nacida al calor de las denuncias de corrupción producidas durante el menemato. Según el Presidente, una derrota aliancista en el principal distrito electoral del país reduciría al Frepaso a la condición de "línea interna" de la UCR y retrotraería el escenario a un tranquilizador bipartidismo. A ello responde que Menem haya hecho regresar al país a dos de sus más confiables operadores, los embajadores ante la Santa Sede, Esteban Caselli, y en Lisboa, Jorge Asís, y esté volcando recursos económicos y logísticos mayúsculos para abonar el triunfo de Ruckauf o, en términos del Presidente, a "la aniquilación del Frepaso".**

El razonamiento del Presidente es tan llano como pragmático:

◆ Si la Alianza pierde la provincia de Buenos Aires, la refulgente estrella de Fernández Meijide, sólo opacada en parte por la derrota en la interna de la coalición, se apagaría definitivamente. "Volvería a su banca", especulan sus operadores. "La podrían nombrar embajadora en Francia", prefiere, regodeándose, el propio Menem.

◆ Esa derrota induciría al Frepaso a replegarse en el distrito donde reside su fortaleza y que lo vio nacer, la Capital Federal.

◆ Carlos "Chacho" Alvarez estará obligado a resignar la vicepresidencia de la Nación y a descender a la competencia por la jefatura de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. El escenario imaginado por Menem contempla, cuando llegue el momento, darle batalla en el propio territorio, sin descartar alguna movida que involucre incluso a Domingo Cavallo.

> **Graciela:** *"Volvería a su banca", especulan sus operadores. "La podrían nombrar embajadora en Francia", prefiere, regodeándose, el propio Menem.*

Si la hipótesis presidencial expuesta ante sus íntimos se hace realidad, Menem recogerá algunos beneficios no tan secundarios, a saber:

◆ El único candidato oficialista que perderá en estas elecciones será Eduardo Duhalde, ergo: Duhalde saldrá derrotado, el peronismo no.

◆ La soledad en que quedará De la Rúa rodeado de provincias gobernadas por el peronismo lo obligará a elaborar un esquema de gobernabilidad en base a la negociación, donde el Presidente se asigna un lugar no menor en la mesa de discusiones.

◆ La derrota de Graciela marcará el ingreso de Ruckauf a la troika de gobernadores presidenciables para 2003 (junto a Carlos Reutemann y José Manuel de la Sota). Esto a Menem no le preocupa: "esa es otra batalla", dice el Presidente, que gusta de ir por partes, como los matarifes cuando carnean una res.

Hombre de decisiones rápidas,


Enrique García Medina

**El embajador en Portugal, Jorge Asís, le da una mano a Ruckauf.**
*"Si Duhalde no nos hubiese echado flit lo haríamos presidente."*

FONDOS Y OPERADORES PARA DERROTAR A LA ALIANZA

# Menem y Ruckauf

## Claves

◆ Menem invierte en el triunfo de Ruckauf dinero y sus operadores de máxima confianza.

◆ Pretende derrotar a Fernández Meijide y aniquilar al Frepaso para retirarse del poder sin mayores riesgos de investigaciones judiciales.

◆ Derivó fondos extra a la campaña provincial y convocó a los embajadores Esteban Caselli (Vaticano) y Jorge Asís (Portugal).

◆ Caselli impulsa a los obispos cercanos al Presidente para que se expidan a favor de Ruckauf y fustiguen a Graciela.

◆ "Ruckauf le envió una carta a cada obispo, y descartamos que van a emitir el voto por él", dijo Caselli a **Página/12.**

◆ Monseñor Ogñenovich fue más allá: participó en un spot del candidato a gobernador por el PJ.

◆ Asís se reunió con Menem y después con Ruckauf. Va a fomentar el "inteligente voto Cavallo-Ruckauf".

◆ Ruckauf había negado a **Página/12**, en un reportaje publicado el domingo pasado, que ambos embajadores estuviesen trabajando con él.

Menem puso todo lo que tiene en su última gran obra: dejar el poder aniquilando al Frepaso, el partido de oposición que nació denunciando la corrupción administrativa de su gestión. Descartada la resignación de la candidatura de Luis Patti, el Presidente derivó parte de sus fondos a sostener la campaña de su vicepresidente. El flujo de divisas hacia la caja de Ruckauf coincidió con la mengua de los recursos del ex subcomisario. A esos montos se le agregaron varias partidas extra para lo que el Presidente entiende como un esfuerzo extra.

Hace 20 días hizo llamar a Roma. Esteban "Cacho" Caselli, embajador ante el Vaticano, preparó sus maletas y desembarcó en la Capital Federal con una misión: inducir al grupo de obispos más cercanos al menemismo a que tomen partido. Así, uno a uno los miembros del purpurado presidencial tuvieron algo que decir en contra de la candidata del Frepaso. El caso extremo lo encarnó monseñor Emilio Ogñenovich, obispo de Luján-Mercedes, que evitó toda sutileza presentándose como actor en un spot a favor de Ruckauf. Caselli trabaja por los deseos del Presidente, pero coordina las acciones con Ruckauf. El domingo pasado, **Página/12** publicó una entrevista exclusiva con el candidato a gobernador, en la que le preguntó por las tareas del embajador. Aquí un segmento del diálogo:

**–¿Qué trabajo está haciendo para usted Esteban Caselli?**

–Esta es una nueva vuelta de tuerca de los muchachos de la Alianza. Caselli es el embajador de Menem en el Vaticano. ¿Quién dijo que trabaja para mí? Salió en algunos medios porque los muchachos de la Alianza no saben con qué pegarme...

**–Caselli ya trabajó con usted en el Senado. ¿Ahora no está trabajando con usted?**

–Absolutamente no.

A pesar de tan contundente negativa, Caselli no sólo trabaja con Ruckauf sino que coordina sus tareas de lobby sobre el purpurado con el propio candidato y otro operador –que ha comenzado a desplegar sus tareas a favor del vice a pedido, también, del presi–: Jorge Asís. En el reportaje a Ruckauf, este diario también preguntó por el embajador en Portugal:

**–¿Y Jorge Asís (está trabajando para usted)?**

–Tampoco. Que yo sepa es el embajador de Menem en Portugal.

**–Pero que sean embajadores (Caselli y Asís) no excluye que trabajen apoyando su campaña.**

–Me parece que tienen todo el derecho y agradezco que me apoyen, pero de eso a que integren mis equipos hay una diferencia sustancial.

Asís recibió varios llamados en Lisboa, de encomenderos de Menem. Uno de ellos fue Caselli. El embajador-escritor mantuvo una reunión con el Presidente, donde recibió instrucciones y conversaron largamente sobre el futuro inmediato. Después se entrevistó con Ruckauf, que lo recibió el jueves pasado en la vicepresidencia, en Casa Rosada (en el mismo lugar donde un día después Ruckauf negó a este diario que Asís y Caselli estuviesen trabajando para él). La charla fue extensa y amigable. Las ocurrencias del embajador ampliaron la fácil sonrisa del candidato a gobernador. Ahora, "el Turco" Asís trabaja en una oficina de Diagonal Norte y Florida que le cedió un amigo.

Ruckauf guarda una especial querencia con Asís, producto de una deuda. En junio de este año, el vicepresidente coincidió en Lisboa con su otrora archienemigo Alberto Pierri. Ambos concurrieron a un encuentro de Parlamentos iberoamericanos, representando al Senado y a la Cámara de Diputados argentinos, respectivamente. El clima de tensión era insostenible hasta la aparición del embajador, que los tomó a ambos del brazo y les espetó: "Ustedes está representando a instituciones de la Argentina. Déjense de boludear aunque sea mientras estén acá". A partir de ese momento, la relación se recompuso sensiblemente y el vicepresidente quedó en deuda con el embajador.

La función de Asís –que coordina sus tareas con Caselli y Ruckauf– es, en primer lugar, incitar al "inteligente voto Cavallo-Ruckauf". El escritor mantiene una relación más que buena con el ex ministro de Economía. Lo demás, es la polémica, a la que Asís es más que adepto.

La maquinaria está en marcha, impulsada por el deseo y los fondos de Menem. Ha dado resultados, a la vista de los sondeos que revelan un empate técnico entre Graciela y Ruckauf. Así lo sabe y ante **Página/12** evitó la falsa modestia: "Vamos a ayudar a que Ruckauf gane, a que el peronismo gane la provincia, como quiere Carlos (Menem). Si Duhalde no nos hubiese echado tanto flit, lo hubiésemos hecho Presidente".



Diego Giudice

**Menem sabe que si Ruckauf gana, mutará inmediatamente en candidato presidencial para el 2003.**
*"Esa es otra batalla", dice el Presidente, que gusta ir por partes y no se apura con sus adversarios.*

**Money:** ***Descartada la resignación de la candidatura de Luis Patti, el Presidente derivó parte de sus fondos a sostener la campaña de su vicepresidente.***

## OPINION

**Por Martín Granovsky**

### Conmigo o sinmigo

Sucedió en 1974. Y pareció, entonces, asombroso. Un presbítero marginal asumió el decanato de la Facultad de Filosofía y Letras con un lema: "El que no está con Cristo, está contra Cristo". No era una frase más. Cuando Raúl Sánchez Abelenda pronunció su definición, la Triple A ya estaba empezando a matar.

En setiembre de 1975 el provicario castrense Victorio Bonamín afirmó que el Ejército estaba "expiando la impureza de nuestro país". Y se preguntó: "¿No querrá Cristo que algún día las fuerzas armadas estén más allá de su función?".

El 24 de marzo, los militares superaron su función. Y Bonamín, con la bendición de Antonio Bussi, concluyó que "la Providencia puso a disposición del ejército el deber de gobernar". En otras palabras: "Cristo ha entrado con verdad y con bondad".

El estímulo de los capellanes santificó la masacre. Los obispos, entonces, podrían haber detenido la masacre. Les hubiera bastado con quitar la protección espiritual a los represores. La mayoría, sin embargo, calló, y la matanza pudo consumarse.

Un joven político peronista, Carlos Ruckauf, vivió los tres momentos.

Dice haber estado en 1974 contra José López Rega, el padrino de Sánchez Abelenda.

Luego, en 1975, como ministro de Trabajo, firmó el decreto que ordenó a las Fuerzas Armadas reprimir a la guerrilla cuando la policía hubiera sido suficiente para terminar con una insurgencia sin poder de fuego. El Ejército quería el decreto que ordenó "aniquilar el accionar de la subversión" porque ya había decidido dar el golpe de Estado y necesitaba una vidriera pública para comparar su represión científica con el desordenado exterminio de la Triple A.

En 1976, Ruckauf siguió perteneciendo al movimiento peronista, reprimido por la dictadura con presos, muertos y desaparecidos.

Conoció la realidad de la masacre y el discurso que la acompañaba.

La dictadura convirtió las palabras "ateo" y, peor aún, "marxista", en pecados capitales.

Demonizó a los ateos y a los marxistas.

Dijo que todo perseguido lo era, en verdad, por ateo y por marxista. Construyó un enemigo.

Buscó transformar su plan criminal en una guerra santa contra los ateos y los marxistas.

Tildó de ateo y marxista incluso a James Carter, el presidente de los Estados Unidos que gobernó entre 1977 y 1981. Carter, para la dictadura, había traicionado a Occidente.

La democracia cambió el clima político y desacreditó el discurso integrista de los comandantes y los capellanes. Desde 1983 fue raro escuchar alguno de los antiguos slogans. Alguna vez Emilio Ogñenovich, el obispo que satanizaba el divorcio. Alguna otra Mohamed Alí Seineldín, el coronel que combatía el Mal en la Tierra. Cabildo. Biondini. Y poco más.

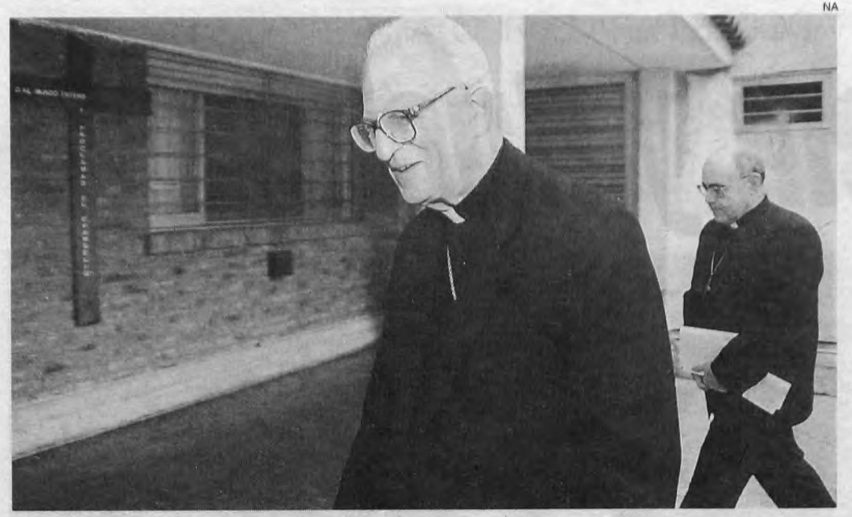
Por eso el lunes último Carlos Ruckauf produjo un tremendo cimbronazo cuando dijo que Graciela Fernández Meijide es "anticristiana, abortista y atea".

Cuando Ruckauf explica definiciones como ésas dice que él no critica. Que describe. Lo mismo hacían los racistas sudafricanos. Los negros no eran inferiores y los blancos, superiores. Solo merecían, todos, un desarrollo separado. Era el apartheid.

Poniendo la campaña en términos de Sánchez Abelenda el candidato a gobernador construyó un enemigo imaginario y lo demonizó, y además dejó en claro su fastidio contra el Estado laico propio de una sociedad moderna y compleja como la argentina. Es como si después de que Zulema Yoma informó a **Página/12** que Carlos Menem la acompañó a practicarse un aborto, alguien hubiera desatado una cruzada nacional-católica en favor de la excomunión del Presidente en lugar de preguntarse, laicamente, por qué las mujeres no tienen pleno derecho a decidir. Ruckauf quiere succionarle votos a Patti y debilitar a la Alianza mientras espera que Domingo Cavallo crezca y, en la provincia, le arrime votos por el no corte de las boletas con la combinación *Cavallo Presidente-Ruckauf gobernador*. Entretanto, nada mejor que un poco de maccartismo. ¿Y qué tal si la maniobra asegura votos entre muchos de los cristianos no católicos del Gran Buenos Aires?

A la distancia el grito de guerra de Herminio Iglesias, "conmigo o sinmigo", parece salido de un juego infantil. Que vuelva. Lo perdonamos.

Estanislao Karlic, presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, quiso mantenerse a distancia.


NA

La Conferencia Episcopal había pactado no participar en la campaña. Pero, tras la jugada de Ruckauf, muchos obispos definieron posiciones públicas.

# La jerarquía de la Iglesia entró de lleno en la campaña electoral

**Por Washington Uranga**

**Para molestia de muchos obispos y contradiciendo una resolución que se había tomado en la asamblea de la Conferencia Episcopal en abril pasado, varios miembros de la jerarquía católica terminaron ayer involucrados en la campaña política y complicados en la estrategia propuesta por Carlos Ruckauf para introducir cuestiones religiosas en el debate electoral.**

En realidad la veda episcopal respecto de emitir opiniones que pudiesen leerse como respaldo o condena a cualquier candidato –y que por lo mismo pudiesen utilizarse con fines electorales– fue rota por el arzobispo de Mercedes, Emilio Ogñenovich, el primero que salió a respaldar directamente a Ruckauf. Pocos días después otro de los considerados obispos "menemistas", el titular de Lomas de Zamora, Desiderio Collino, le envió una carta a la candidata de la Alianza, Graciela Fernández Meijide, pidiéndole definiciones sobre temas tales como educación, familia y matrimonio.

Es conocido dentro del ámbito eclesiástico que existe un grupo de obispos –los mismos que manifestaron su adhesión menemista y algunos más– que tiene una posición sumamente adversa a la Alianza y, en particular, contra Graciela Fernández Meijide. No menos cierto es que la candidata a gobernadora se ha reunido con muchos obispos de los que recibió respaldos siempre privados. Pero son varios los obispos que detrás de las declaraciones de Ruckauf y las críticas a Fernández Meijide por parte de algunos miembros de la jerarquía, ven nuevamente la mano de Esteban Caselli, de paso en el país para participar de la campaña electoral. El embajador en el Vaticano se estuvo comunicando en los últimos días tanto con Ogñenovich como con Collino.

En abril pasado, con ocasión de la asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal, los obispos imaginaron un escenario de fin de campaña electoral que incluía la pretensión de algunos sectores de utilizar a la Iglesia como parte de la disputa electoral. Se discutió entonces acerca de la oportunidad o no de emitir una declaración sobre los temas electorales. Se prepararon incluso dos borradores: uno a cargo de la Comisión de Pastoral Social, que preside el cardenal Raúl Primatesta, y otro por parte de la Comisión de Fe y Cultura que encabeza Juan Carlos Maccarone, obispo de Santiago del Estero. La decisión, no obstante, fue guardar silencio.

La resolución podría haberse leído como un respaldo a la política impulsada por Estanislao Karlic desde que asumió la conducción de la Conferencia Episcopal: no resignar los principios pero mantener distancia respecto de las disputas sectoriales y ubicar a la institución eclesiástica como artífice de la construcción de consensos. Esa es una tarea que parte de los obispos imaginan que puede corresponderle a la jerarquía católica después de las elecciones del domingo, partiendo de la base de que, sin importar quién sea el ganador, el país puede afrontar serios problemas de gobernabilidad.

Quienes conocían la decisión de la asamblea de abril se sorprendieron cuando, tres semanas antes de las elecciones, la Comisión Ejecutiva encabezada por Karlic emitió sorpresivamente una breve declaración sobre las elecciones. "Se rompió un acuerdo de asamblea", dijo un obispo. "Es posible que Karlic y la Ejecutiva hayan cedido ante las presiones de los obispos más conservadores que amenazaban con hacer pronunciamientos a favor del justicialismo", reflexionó otro en voz alta.

Lo real es que el incidente deja heridas abiertas entre los obispos. No hay un pronunciamiento formal del Episcopado en ningún sentido, pero la mayoría de las opiniones se resumen en frases como la de Maccarone diciendo que "yo no puedo imponer un candidato a un fiel, le tengo que dar un criterio de discemimiento". Aunque tampoco mienten ni Ruckauf ni Fernández Meijide cuando ambos dicen que tienen apoyos episcopales. Aunque sólo el vicepresidente haya logrado que esos respaldos se hagan públicosrompiendo acuerdos formales adoptados entre los obispos. Todo esto será, sin duda, tema de agenda en la asamblea episcopal de noviembre que, además, será electiva.

MUCHOS OBISPOS SE HICIERON OIR

## Más vox Dei que vox pópuli

**"Yo soy obispo de la Iglesia Católica y no fui consultado para esto. (Ruckauf) habrá recibido apoyo de algún (obispo) que particularmente puede ofrecérselo", afirmó el obispo de Santiago del Estero, Juan Carlos Maccarone. Su colega de Morón, Justo Laguna, llamó a "no mezclar lo religioso con lo político", el mismo concepto que con otras palabras desarrollaron los obispos Paulino Reale y Martín de Elizalde. Similar posición se expresa en una solicitada firmada por obispos católicos y otros líderes religiosos (ver página 9). Intentando trascender el debate coyuntural Maccarone dijo que "si esto se hace mal (la campaña electoral), o de manera sucia, se puede desalentar el sistema (democrático) y al sistema hay que cuidarlo mucho".**

Pero no fue ésta la única posición. El obispo de San Luis, Juan Laise, manfestó su beneplácito por "las coincidentes propuestas que nos hiciera llegar el candidato a la gobernación por la provincia de Buenos Aires, doctor Carlos Ruckauf". En carta dirigida a Fernández Meijide, el obispo Desiderio Collino, titular de Lomas de Zamora, puso de manifiesto su preocupación "por la poca importancia dedicada a la enseñanza pública de gestión estatal" y porque "ya no se quiere hablar de sinos, sino de género" y que "según esta concepción, el ser humano (género) puede optar por el sexo que quiera".

### LAS OPINIONES DE TRES ESPECIALISTAS

#### Subversivo

**Leopoldo Schiffrin.** *Juez de la Cámara Federal de La Plata.*

"La justicia electoral debería inhabilitar a Carlos Ruckauf para ser candidato, porque nadie puede desempeñar la función pública sin un mínimo de fidelidad a la Constitución nacional. Y allí, en la Constitución que Ruckauf evidentemente desconoce, se fija a la *absoluta libertad religiosa* como una de las garantías elementales. Es decir que sus palabras no deben tomarse nada más que como un signo de intolerancia; hacer este tipo de declaraciones discriminatorias es subversivo en el sentido de que atentan contra los principios constitucionales. Como ciudadano y también como parte de una minoría religiosa, su actitud me indigna. Con esto Ruckauf se puso claramente por fuera del sistema constitucional y republicano."

#### Espurio

**Fortunato Mallimaci.** *Decano de la Fac. de Ccias. Sociales de la UBA.*

"Son acusaciones muy discriminatorias; cada persona tiene derecho a tener las ideas políticas, religiosas o de género que crea conveniente. Y es aún más grave porque se trata de la utilización de lo religioso para fines espurios. En esto existe una continuidad: en otras décadas la complicidad se dio con la dictadura militar, que masacró en nombre de valores cristianos; hoy algunos grupos católicos se juntan con un sector de la clase política de concepciones autoritarias y neointegralistas para demonizar al adversario y acusar al que les parezca que está en favor de los derechos humanos. Lamento que la autoridad religiosa católica guarde un silencio que denota su complicidad con concepciones autoritarias."

#### Intolerancia

**Sergio Widder.** *Centro Simon Wiesenthal.*

"Es muy peligroso que se mezcle el discurso de lo religioso en la lucha política, más aún cuando hay tintes de intolerancia. Creo que Ruckauf está llevando el tema a un terreno que no es el de una contienda política legítima, y esto puede tener consecuencias muy graves. Son declaraciones que promueven el enfrentamiento y la intolerancia, y por supuesto no es el tipo de discurso que quisiéramos escuchar en una sociedad democrática y pluralista. Justamente Ruckauf fue uno de los que impulsó, desde el Ministerio del Interior, la creación de un organismo contra la discriminación como el INADI; con ese mismo espíritu ahora debería ser más cuidadoso en relación a las herramientas que usa en la pelea electoral."

FEROZ

## Todos

**Si el candidato a gobernador bonaerense del PJ, Carlos Ruckauf, pretendía estar en boca de todos, lo logró porque casi nadie pasó por alto ayer las acusaciones de "atea", "abortista" y "anticristiana" que formuló contra su rival aliancista, Graciela Fernández Meijide. Claro que Ruckauf debió pagar un precio por su hora de fama: en las filas de la Alianza no cosechó otra cosa que repudios y un pedido al Instituto Nacional contra la Discriminación (Inadi) para que lo denuncie por sus juicios "retrógrados y macartistas". Los peronistas, en cambio, defendieron a Ruckauf, aunque no con el mismo énfasis con que lo criticó la oposición, a tal punto que su compañero de fórmula, Felipe Solá, salió a aclarar que no lo acompañaba en su cruzada antiabortista. Los obispos se dividieron entre los que dijeron que la Iglesia no debe meterse en política partidaria y aquellos que respaldaron a Ruckauf (ver aparte).**

En el último tramo de la campaña Ruckauf decidió apostar fuerte a los votos de la derecha. Su última jugada fue acusar por su "ateísmo" a Fernández Meijide y se tomó para ello de un spot televisivo en el que la candidata aliancista dice que Buenos Aires ha sido "bendecida por la naturaleza". "En su actitud anticristiana, ni siquiera puede aceptar que Dios ha bendecido la provincia", sostuvo Ruckauf, además de insistir con que su adversaria es "abortista" y afirmar que por eso "muchos obispos piden no votar" por ella.

"De las cavernas." Así se refirió Fernando de la Rúa a las afirmaciones "absurdas y sin fundamentos" de Ruckauf y advirtió que "se le van a volver en contra porque son un signo de intolerancia". El candidato presidencial de la Alianza fustigó a Ruckauf por apelar "con una visión regresiva a sentimientos y cuestiones que no hacen a la campaña" y lo desafió a "hablar, en todo caso, de su candidato a vicegobernador, que se ha definido como abortista", después de recordar que la coalición tiene "una posición claramente contraria al aborto".

"Es un tema de conciencia de él, que yo respeto", fue todo lo que comentó Ruckauf sobre la postura de Solá, y prefirió hablar de Fernán-

#### Goldman: "Bajeza"

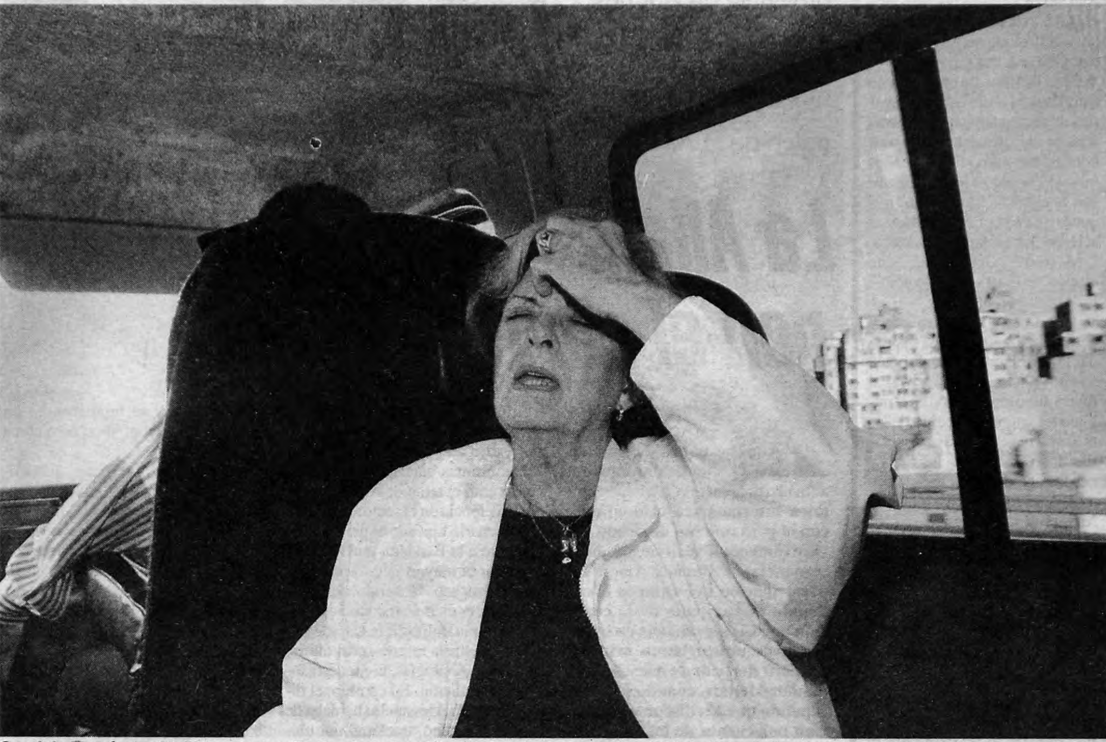
El rabino Daniel Goldman lamentó ayer el "cariz de bajeza" que adquirió la campaña a raíz de las acusaciones de Carlos Ruckauf. "Acusar a Graciela Fernández Meijide de abortista o no creyente por el hecho de decir 'la provincia está bendecida por la naturaleza', es tomar de tonta a la gente, es creer que la gente come vidrio", sostuvo el rabino. Goldman señaló que el tema del aborto "es demasiado delicado como para jugar de esa manera dentro de la campaña política" y se preguntó "cuál es la necesidad del argentino de tratar con tanta frecuencia el problema del hijo por nacer, cuando le damos tan poca importancia al hijo nacido: los chicos de la calle pululan, se manejan como sombras".

POLEMICA POR LAS ACUSACIONES DE RUCKAUF A FERNANDEZ MEIJIDE

# opinan sobre la Santa Inquisición

El peronismo, con Menem y Corach a la cabeza, salió en defensa del brutal giro a la derecha de su compañero. Los aliancistas hicieron cola para criticarlo. De la Rúa tildó al vicepresidente de "cavernario". Patricia Bullrich propuso denunciarlo ante el Inadi. Duhalde se hizo el distraído.

Gonzalo Martinez



Graciela Fernández Meijide, a quien Ruckauf, en los días finales de la campaña, tildó de "atea", "anticristiana" y "abortista".

dez Meijide. "Simplemente describí una actitud que ella tiene", señaló el candidato peronista a la gobernación, y ensayó una justificación: "En su momento, acusó al doctor (Eduardo) Duhalde de mentir cuando se refirió a ella en este tema y no es así. Se tiene que hacer responsable de lo que firmó", apuntó Ruckauf, en alusión al aval que la aliancista dio años atrás a un proyecto de Patricia Bullrich –quien solicitó al Inadi que denuncie al candidato del PJ– que contemplaba la interrupción del embarazo en determinadas circunstancias.

"Los justicialistas somos creyentes y no ateos, porque creemos en la vida y en la familia", declaró el presidente Carlos Menem en respaldo de Ruckauf y, como su vice con el caso de Solá, evitó hablar de lo que no le conviene. Pero Carlos "Chacho" Alvarez no eludió el asunto: después de advertir que "aun en la mayor desesperación electoral hay temas que no se pueden manipular en una campaña", el candidato a vicepresidente de la Alianza destacó que la coalición se abstuvo de lanzar una "fuerte ofensiva" contra el oficialismo cuando Zulema Yoma admitió que se había practicado un aborto. "Fuimos cuidadosos y dijimos que es un tema privado del matrimonio que tuvo Menem", recordó.

Fernández Meijide, que en ocasión de la revelación de Yoma evitó pronunciarse, volvió a pedir que no se incluya el tema del aborto en la campaña "porque son temas íntimos y no tenemos derecho a llevar a la gente a provocarles dolor". De Ruckauf dijo que "se denigra a sí mismo" y le reprochó haber apelado a "un recurso muy retrógrado" para conseguir el voto de los bonaerenses. "No hay derecho de querer ganarse un voto de cualquier manera", manifestó.

"No es ningún delito no ser cristiano o ser ateo, nadie tiene que ofenderse. Hay muchas personas ateas, incluso de mi amistad, o agnósticas; eso no es nada malo", terció Duhalde. De todos modos, aclaró desconocer "el tono" con que Ruckauf se refirió a Fernández Meijide. El ministro del Interior, Carlos Corach, coincidió esta vez con el candidato de su partido. "No hay ninguna descalificación: simplemente es una manifestación de Ruckauf respecto de posiciones de la candidata de la Alianza", explicó Corach, quien en un rapto de transparencia destacó la necesidad de que "la gente conozca todos los aspectos de la personalidad de sus candidatos".

"Esta señora afirma una cosa y después dice que no; no sabe bien quién es", fue la crítica de Solá a Fernández Meijide. Así, se sumó a los embates contra la candidata aliancista, pese a aclarar que no comparte la "clara posición antiabortista" de Ruckauf.

## Etchegoyen: "Lamentable"

La Iglesia Evangélica Metodista Argentina aclaró ayer que en ningún momento se pronunció a favor o en contra de algún candidato y desacreditó así lo dicho por Carlos Ruckauf, quien había mencionado a los "pastores evangélicos" entre los opositores a la postulación de la aliancista Graciela Fernández Meijide. "Es de lamentar el uso de tal metodología, que involucra el nombre de terceros sin haber sido autorizado para ello", manifestó el obispo Aldo Etchegoyen, además de explicar que su Iglesia postula "un voto a conciencia al servicio de la consolidación de una democracia pluralista, responsable, respetuosa y en pleno servicio a la vida y la dignidad humana, especialmente donde ella más deteriorada está".

## ROSARINAS

◆ Se lo ve poco, pero siempre está. El ex ministro del Interior, Enrique "Coti" Nosiglia, no estuvo en el sector de invitados especiales pero se lo podía encontrar siguiendo el operativo organizativo. Cordial, el Coti se encarga de resolver los problemas de aquellos que no podían acceder a los sectores vip.

◆ Con el tema de la provincia de Buenos Aires sobre el tapete, varios se preguntaban por el paradero de los jefes del radicalismo bonaerense, como Federico Storani y Leopoldo Moreau. Según sus allegados, Storani prefirió quedarse en la provincia para un acto en San Antonio de Areco. "¿Moreau?", repreguntó este diario. "Está en el mismo acto", fue la respuesta.

◆ De impecable camisa gris y corbata unos tonos más apagada, la aparición del candidato a jefe de gobierno porteño, Aníbal Ibarra, tuvo repercusión en el público femenino. A pedido de las mujeres más cercanas a las vallas, Ibarra posó para las fotos y después se dedicó a cantar con ademanes rockeros los temas de Memphis, La Blusera.

◆ Según se encargó de comentar, Jesús Rodríguez inauguró el fin de semana un nuevo discurso. En un comité ubicado a tres cuadras del predio que supo albergar al viejo Gasómetro, Jesús comenzó pronosticando "el fin de un gran año: De la Rúa Presidente y San Lorenzo campeón".

◆ La familia De la Rúa se mostró como pocas veces durante el acto de ayer. Fernando "Aito" De la Rúa, el hijo menor del candidato, se ocupó de la organización. Pero la que sorprendió a todos fue Inés Pertiné. Aunque generalmente es reacia a mostrarse en público, la esposa de De la Rúa estuvo un largo rato cerca de su marido, y hasta se animó a ponerse una camiseta blanca con el logo de la Alianza.

El escenario de empate técnico que otorgan varios sondeos en la provincia de Buenos Aires fue el fantasma que recorrió ayer el palco de la Alianza.

AFP



**Chacho Alvarez, tapado por los papelitos mientras hablaba.**
*Todos en el acto conjeturaban sobre la elección en provincia.*

# La Alianza corta clavos por el corte de boleta

**Por Fernando Cibeira**

**"Aquí estamos, cortando clavos", sintetizaba antes del acto un dirigente frepasista la térmica interna para el domingo, con el pensamiento dedicado exclusivamente a la situación de la provincia de Buenos Aires. La preocupación que campea el comando de campaña de la coalición quedó en evidencia en la decisión de ubicar como primera oradora del acto a Graciela Fernández Meijide, cuando se había repetido que los discursos correrían por cuenta de los integrantes de la fórmula presidencial. "La mujer que ha recibido más agresiones", fue presentada la candidata a gobernadora que apareció con un elegante traje pantalón negro. "No voy a contestar agravios, nunca lo he hecho", respondió Graciela, que sostiene la necesidad de seguir hasta el fin con una campaña por la positiva. Más tarde, Fernando de la Rúa también puso el hombro. "Mi solidaridad a Graciela frente a un agravio agresivo y cavernícola. Así vienen, con amenazas", dijo en su discurso.**

Las últimas encuestas en la provincia eran el tema de conversación por excelencia en el sector izquierdo del escenario ubicado al pie del Monumento a la Bandera, que fue ocupado por la mayoría de los dirigentes del Frepaso. "Estamos dos puntos abajo, es cierto", reconoció un legislador que milita en la Capital Federal, que hacía referencia al último sondeo de Analogías, la encuestadora de la coalición. En cambio, el diputado Darío Alessandro hablaba de un último-último "tracking" que ubicaba a Meijide unos 3 puntos por encima de Carlos Ruckauf. "Hay que medirlo hoy. Porque puede ser que con lo que está diciendo gane algo por derecha, pero necesariamente tiene que estar perdiendo por otro lado", sostenía Alessandro.

Pese a que la paridad de las encuestas parece ir virando en tendencia favorable al PJ, la estrategia para los dos días de campaña bonaerense que restan no variará gran cosa sino que se apostará a más de lo mismo, según explicaban los operadores frepasistas. Más Graciela con De la Rúa, spots en los que se los verá juntos y un machacar con que el radical necesita de la gobernación de la provincia para poder gobernar. Además también planean convencer a sectores afines de la Iglesia para que publiquen una solicitada en la que expresen su desagrado por la forma en que Ruckauf introdujo el tema religioso en la campaña electoral.

Ayer hubo un momento revelador entre el candidato presidencial y la candidata a gobernadora. Fue durante el discurso de Carlos "Chacho" Alvarez, en la parte en que hizo referencia a la figura ética del "futuro presidente" De la Rúa. Mientras duraba la ovación, los canales de cable que transmitían en directo enfocaron debajo del escenario en el lugar reservado en que De la Rúa, serio, esperaba su turno. De la nada apareció Graciela y se fundieron en un abrazo, lejos del público pero cerca de las cámaras.

Juan Pablo Cafiero, muy requerido por los medios, dibujaba su propia estrategia. "Le pedimos a Domingo Cavallo que recapacite y revea su apoyo a Ruckauf", decía el diputado como si todavía fuera posible un último gesto a cinco días de la elección, con las candidaturas oficializadas y las boletas impresas. Como justificativo sostenía que el discurso ultramontano que viene desarrollando Ruckauf fue pensado por el embajador argentino ante el Vaticano, Esteban Caselli, a quien Cavallo asoció a las mafias vinculadas con Alfredo Yabrán. Juampi Cafiero ni se animaba a imaginar un escenario posterior a una hipotética derrota de Graciela en la provincia. "Sería inimaginable, pusimos todo para ganar", explicaba el diputado. "No me imagino el segundo capítulo de esa novela".

Para el final a todo fuego artificial, Graciela volvió al escenario junto a su compañero Melchor Posse para saludar al lado de la fórmula presidencial. Al lado de ellos, sorpresivamente, salió también Pinky, aquien las encuestas ubicarían arriba en la pelea por la intendencia de La Matanza, un distrito que se volvió más importante que nunca a partir de la paridad en la provincia. "Las encuestas nos siguen dando bien. Tenemos algunos puntos más que la candidatura a gobernadora porque registramos algún corte de boleta a nuestro favor", sostenía la locutora un rato antes, ya convertida en experta en materia de sondeos y especulaciones. Para negar los rumores que hablan de una relación fría entre las dos mujeres fuertes de la Alianza bonaerense, Pinky explicaba que había estado con Graciela durante todo el día y que la había visto "muy bien, con mucha fortaleza". "¿Vos no sabés cómo somos algunas mujeres? A veces, cuando nos pinchan, nos volvemos mucho más fuertes", respondía mientras aplaudía la salida de Chacho Alvarez.

ULTIMO ACTO

# Toda la

**Por José Natanson**
Desde Rosario

**Lo único fuera de programa fue el discurso de Graciela Fernández Meijide, una decisión repentina tendiente a apuntalarla contra los ataques de Carlos Ruckauf. El resto fue lo previsto, y bien organizado. Con discursos de De la Rúa y Chacho Alvarez, con mayor presencia frepasista que en otros actos, con fuegos artificiales y frente a una multitud, la Alianza realizó su último acto masivo en el Monumento de la Bandera, en Rosario.**

Atardecía y los candidatos, que habían llegado de una gira relámpago por Córdoba y Tucumán, esperaban en un hotel cercano que se poblaran las calles cercanas al Monumento. Memphis tocaba su hit "La bifurcada" y los dirigentes de la Alianza conversaban a la espera del comienzo del acto. Estaban casi todos. Aníbal Ibarra hablaba con un cronista radial; Darío Alessandro comentaba las últimas encuestas de la provincia de Buenos Aires y Pedro del Piero especulaba sobre la fecha de las elecciones de la Capital. Antonio Berhongaray explicaba que Raúl Alfonsín tenía agendado un acto en San Fernando y Jesús Rodríguez se ilusionaba hablando del futuro de su club, San Lorenzo. A las siete salieron hacia el Monumento.

El lugar no fue elegido al azar. Por lo general, en los actos masivos suele predominar el aparato radical, superior en recursos y logística al del Frepaso. En Rosario, en cambio, la estructura del oficialista Socialismo Popular le permitió al partido de Alvarez adquirir una presencia más nítida en el final de la campaña. Pero ésta no es la única razón: a lo largo de la campaña, De la Rúa insistió con la idea de atar cada actividad importante a una fecha o un símbolo patrio. Parecía lógico, entonces, concretar el último acto masivo frente al Monumento a la Bandera. A las siete de la tarde el palco, ubicado de espaldas al río y de cara al monumento, estaba rodeado por una multitud.

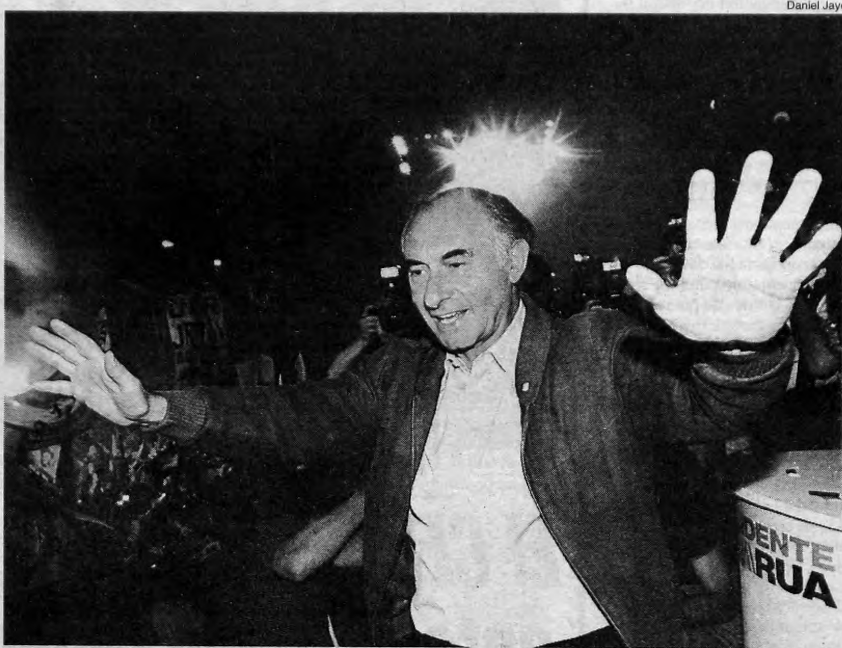
**Versión:** *Se empezó a escuchar la versión del Himno de Jairo, mezclada en sus segmentos instrumentales con fragmentos de discursos de De la Rúa.*

El programa preveía que hablarían sólo los integrantes de la fórmula presidencial, pero a las ocho y media de la noche, sorpresivamente, subió al escenario Graciela Fernández Meijide, nuevamente en el centro de las miradas a raíz de las encuestas que muestran un empate técnico en la provincia de Buenos Aires. El locutor anunció la "presencia y la palabra de una mujer que ha sido duramente atacada", en referencia a las declaraciones de Carlos Ruckauf sobre las convicciones religiosas de Fernández Meijide. La diputada saludó con las manos en alto y comenzó a hablar. "He sido objeto de muchos agravios –aseguró–, pero no crean que me

MASIVO DE LA ALIANZA EN EL MONUMENTO A LA BANDERA

# carne en el asador al cierre

La Alianza realizó su último acto masivo de campaña ante una multitud en el Monumento a la Bandera. Hablaron, como estaba previsto, Chacho Alvarez y De la Rúa. Pero hubo un agregado fuera de programa: el discurso de Fernández Meijide.




Daniel Jayo

**Fernando de la Rúa, presentado por Chacho como "la figura más prestigiosa de la política argentina".**
*El candidato cerró su discurso gritando: "Vamos a vivir mejor, vamos a recuperar la alegría".*

van a degradar con eso. No me van a degradar con amenazas", advirtió.

Una vez que Graciela se bajó del escenario se empezó a escuchar la versión del himno de Jairo, mezclada en sus segmentos instrumentales con fragmentos de discursos de De la Rúa. Al mismo tiempo, en las pantallas enormes ubicadas a los costados del palco podía verse un video con distintas imágenes de De la Rúa en campaña: besando bebés, abrazando ancianos, recorriendo una fábrica.

Una grabación de trompetas atronando con una melodía hollywoodense se escuchó por los parlantes y en el escenario apareció Chacho Alvarez. Las barras radicales decidieron torturarlo con el clásico cantito -"volveremos otra vez, volveremos a ser gobierno como en el '83"– y el jefe del Frepaso los dejó gritar unos minutos. Cuando se aplacaron, Chacho arrancó con un discurso que se centró en la idea de que el domingo culminará un ciclo.

"Durante diez años nos quisieron hacer creer que el país podía prescindir del Estado. Pero se equivocaron, porque un mercado sin Estado es un mercado negro, y eso es algo que va a cambiar a partir de este domingo." Forzando al máximo su garganta, el diputado dijo sentirse orgulloso de acompañar en la fórmula a "la figura más prestigiosa de lapolítica argentina". Antes de terminar, Chacho recomendó a los fiscales aliancistas que "controlen bien el domingo".

Trascartón se proyectó el último spot televisivo de la Alianza, un largo discurso del candidato intercalado con imágenes de gente y un coro que repite "somos más". Las banderas se movieron al ritmo del aviso y el locutor anunció, exagerando algo, la presencia de "más de cien mil personas". Estallaron fuegos artificiales. El escenario se cubrió de papelitos celestes y blancos. De la Rúa, vestido con su eterna campera de gamuza, caminó tranquilo y con los brazos levantados hasta el micrófono.

**Graciela:** *"He sido objeto de muchos agravios –aseguró–, pero no crean que me van a degradar con eso. No me van a degradar con amenazas", advirtió.*

"Vamos a construir una nueva historia con trabajo, con honestidad y sin éstos, que son los que llevaron el país a la corrupción. Vamos a recuperar el valor de la palabra y terminar con la mentira", dijo el jefe de gobierno. Y apeló a la patria. "La Alianza es una gran fuerza moral que viene a recuperar los valores sobre los que se fundó la Argentina: los valores de Belgrano, de San Martín, de Sarmiento. La bandera nos envuelve como un símbolo", aseguró el candidato, señalando al enorme monumento marrón ubicado a su izquierda.

El discurso del candidato reiteró los eslóganes de sus publicidades de campaña. Pero reservó los últimos párrafos para la lucha clave por la provincia de Buenos Aires. Al igual que Alvarez, apeló a los fiscales antes de despedirse. "No se dejen amedrentar. No se dejen llevar por quienes creen poder comprarlo todo. Ustedes son los guardianes de la libertad", interpeló el candidato. Y cerró su discurso gritando: "Vamos a vivir mejor, vamos a recuperar la alegría", en medio de una noche más que tibia, mitigada apenas por la brisa fresca del Paraná.

**Chacho:** *"Durante diez años nos quisieron hacer creer que el país podía prescindir del Estado. Pero se equivocaron, porque un mercado sin Estado es un mercado negro".*

## CORRIENTES

Los correntinos se disponían ayer a postergar el sueño hasta la medianoche. Desde su lugar de detención, Raúl "Tato" Romero Feris convocó durante todo el día a los militantes del Partido Nuevo a marchar hacia la Casa de Gobierno provincial para restituir en su cargo a Pedro Braillard Poccard. El gobernador del Panu fue suspendido cuatro meses atrás, cuando la Legislatura le inició juicio político por presuntas irregularidades cometidas durante su gestión. A las 21.30 unos dos mil seguidores de Tato Romero Feris se congregaron en la Plaza de la Cruz, a seis cuadras de la sede de gobierno, supuestamente convocados al acto de cierre de campaña de los candidatos a diputados nacionales del Panu. El tono belicista que predominó durante la jornada obligó al gobernador interino de la provincia, Hugo Perié, a disponer un férreo dispositivo de seguridad a cargo de la policía provincial a la que se sumaron efectivos de la Prefectura Naval y la Gendarmería que se apostaron en todos los accesos a la Casa de Gobierno y la Legislatura. También se recomendó a los autoconvocados que desde hace 140 días permanecen acampados en la Plaza 25 de Mayo que se mantuvieran alertas y se replegaran detrás de las fuerzas policiales en caso de que los seguidores de Tato Romero Feris cumplieran con su promesa de recuperar "simbólicamente" el poder perdido mediante un violento asalto. "Si bien estamos seguros de que sólo se trata de una nueva bravuconada de un demente desesperado –aseguró Perié a **Página/12**– no descartamos que pequeños grupos previamente seleccionados se desprendan del acto e intenten llegar hasta la Casa de Gobierno." Los dirigentes del Panu se negaron a confirmar o desestimar las amenazas difundidas por su líder. "Es el pueblo correntino el que decidirá qué hacer", argumentaron.

## OPINION

**Por Manuel Gaggero***

## Al pueblo de la ciudad

Estimados compañeros y compatriotas: coincidirán en que el panorama que al fin del milenio presenta el mundo, el país y la ciudad, es aterrador y angustiante. La globalización neoliberal ha transformado al planeta en un gran casino en el que se timbean diariamente un millón de dólares a través de las denominadas "bolsas de valores". Al mismo tiempo más de 2000 millones de seres humanos son condenados a la pobreza y 800 millones a la indigencia absoluta. Estados Unidos, gendarme del capital financiero internacional, agrede militarmente y descarga su poderío armamentístico sobre pueblos indefensos como los de Irak, Sudán, Afganistán y Yugoslavia, a la vez que amenaza con intervenir en Colombia y respalda gobiernos dictatoriales como los de Perú e Indonesia.

En nuestra patria, el conservadurismo menemista ha completado el diseño iniciado por la dictadura militar con Martínez de Hoz en 1976, triplicando la deuda externa –que superaría los 150.000 millones de dólares– y malvendiendo el patrimonio público. Trece millones de argentinos viven por debajo de la línea de pobreza. El 50 por ciento del esfuerzo e ingreso total va a parar a manos de menos del 10 por ciento de los habitantes, mientras tanto, más del 18 por ciento de la población activa está desocupada, y el 25 por ciento trabaja en changas y en el llamado "mercado informal". La mayor parte de las administraciones provinciales está en quiebra y la corrupción se ha generalizado, degradándose la educación y la salud pública. La alianza radical-frepasista nos ofrece más de lo mismo, anunciando ajustes que reducirán aún más el llamado "gasto público" y los salarios de los trabajadores, manteniendo intactas las ganancias de la oligarquía y del gran capital. En nuestra ciudad la situación no es mejor: el 35 por ciento de sus habitantes son pobres, el 18 por ciento carece de trabajo y 150.000 no tienen vivienda digna. Los hospitales públicos, pese al esfuerzo de sus trabajadores, brindan una deficiente atención y en las escuelas el deterioro es cada vez mayor, pese al esfuerzo de los maestros.

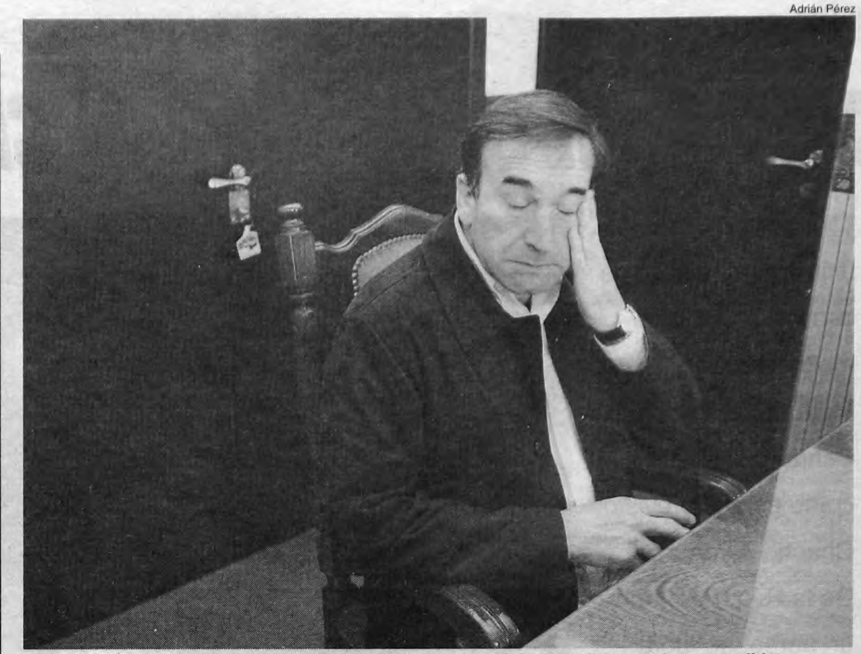
Para cambiar todo esto es que nos juntamos, peronistas, marxistas, cristianos, socialistas, comunistas y nacionalistas populares, conformando el Frente de la Resistencia. Tenemos un Programa de Emergencia que apunta a tomar una serie de medidas que inmediatamente nos permitirán reconstruir nuestra economía, no pagando la deuda externa, generando empleo, implementando una política impositiva que grave a los sectores de grandes ingresos y suprima el IVA. Que vuelvan a manos del pueblo las empresas de servicios, revisando privatizaciones que han perjudicado a la Nación y a los usuarios, anulando las leyes de obediencia debida y punto final. En definitiva, bregamos por la reconstrucción de los espacios democráticos, con plena participación de todos quienes creemos en la necesidad de que haya Patria para Todos, no solamente para las pequeñas minorías privilegiadas. Piénsenlo, vale la pena hacer el esfuerzo y no bajar los brazos, votando este 24 de octubre y participando de todas las actividades que puedan organizarse, en defensa del derecho a vivir en un mundo mejor.

Gracias, amigos.

* *Abogado. Candidato a diputado nacional del Frente de la Resistencia.*



Adrián Pérez



**Para el CELS, alguien "sospechado y acusado por graves violaciones" no puede ser candidato.**
*Patti no podría "jurar por una Constitución y por leyes que rechaza sistemáticamente en sus declaraciones".*

# El CELS denunció a Patti ante el fuero federal

El organismo de derechos humanos cuestionó, el 7 de octubre, la idoneidad de Patti para ser candidato. Como la junta electoral ni siquiera respondió, recurrieron al fuero federal.

**Por Felipe Yapur**

**La junta electoral bonaerense sabe tomarse su tiempo para resolver una presentación contra el candidato Luis Abelardo Patti. Faltan cuatro días para los comicios y todavía no respondió a la impugnación que el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) realizó el 7 de octubre contra el ex comisario y candidato a gobernador por el partido Unidad Bonaerense. El organismo entiende de que Patti no es idóneo para acceder a un cargo electivo "porque está seriamente sospechado y acusado de cometer graves violaciones a los derechos humanos". Sin embargo, y a pesar de los doce días transcurridos, la junta bonaerense continúa sin dar señales de vida. Es por ello que ayer el CELS recurrió ante el fuero federal electoral de La Plata, donde presentó un recurso por mora.**

La impugnación del organismo de derechos humanos cuestiona la idoneidad del candidato y advierte que "Patti no podría jurar por una Constitución y por leyes que sistemáticamente rechaza con declaraciones que promueven la comisión de delitos para esclarecer delitos". En cuanto a la idoneidad del ex policía, el CELS destacó que la junta electoral no tuvo en cuenta los antecedentes de Patti como integrante de los grupos de tareas de las Fuerzas Armadas y de seguridad durante la última dictadura militar, las causas penales en las que estuvo involucrado y las declaraciones del candidato de claro contenido antidemocrático. "Estos elementos en su conjunto, tomados en cuenta en relación con la relevancia institucional del cargo al que aspira, conforman el perfil de una persona que no cumple, en forma evidente, con el requisito de idoneidad exigido por la Constitución nacional", reza la presentación.

**Antecedentes:** *La acusación recuerda el caso de Cambiaso y Rossi durante el proceso y el de torturas a los detenidos Mario Bársola y Miguel Guerrero.*

La impugnación incluye un relato pormenorizado de las diferentes causas en las que Patti estuvo o está implicado. El ex comisario tuvo un papel protagónico en lo que se conoció, hacia el final de la dictadura, como el caso Cambiaso-Pereyra Rossi. Patti integraba, el 17 de mayo de 1983, el Comando Radioeléctrico de la Unidad Regional de Tigre que, de acuerdo a la versión de la dictadura, "abatió en un enfrentamiento" a los dirigentes peronistas. Poco después se descubrió que en realidad Osvaldo Cambiaso y Eduardo Pereyra Rossi habían sido secuestrados, golpeados y torturados, para aparecer tres días después muertos en un fraguado enfrentamiento. No obstante las pruebas y testimonios que incriminaban a Patti, el juez que lo investigaba terminó sobreseyéndolo. Por este caso, familiares de las víctimas presentaron este año una denuncia contra Patti por asociación ilícita y homicidio ante el juez español Baltasar Garzón.

Otro caso que el CELS destacó es el que corresponde a las denuncias presentadas por Mario Bársola y Miguel Guerrero. En 1990, el juez de San Isidro, Raúl Borrino, lo arrestó por apremios ilegales contra dos hombres acusados de robo. El juez que actuó en la causa entendió que el entonces comisario y unos cómplices habían propinado a los detenidos "picana eléctrica en los testículos, sofocación con bolsas de polietileno, quemaduras de cigarrillos, patadas y garrotazos". Tras un ardid jurídico, los abogados de Patti recusaron al juez y poco después el ex comisario fue beneficiado por la proscripción de la causa.

Con todos estos elementos más unas declaraciones periodísticas –como las realizadas a **Página/12** en agosto de 1996–, donde se mostró a favor de que la Policía "actúe fuera de la ley para combatir la delincuencia, y si tiene que pegar una patada en el traste para que el detenido confiese, que lo haga". Estos son los argumentos que la junta electoral bonaerense todavía sigue evaluando para responder la impugnación del CELS.

GARZON IMPUTO A OTROS 30 REPRESORES ARGENTINOS

# Aumenta la lista española

**El juez español Baltasar Garzón imputó ayer a 30 argentinos, militares, policías y un ex juez por delitos de genocidio, terrorismo y torturas cometidos en la provincia de Tucumán durante la dictadura, en la causa en la que se investigan los crímenes de lesa humanidad cometidos en la Argentina, y a la cual se le sumó la investigación del Plan Cóndor. El gobernador Antonio Domingo Bussi ya había sido imputado. La imputación había sido solicitada en marzo por la coalición política Izquierda Unida (IU), querellante en el proceso. El secretario de derechos humanos de IU, Isabelo Herreros, aseguró a *Página/12* que "Garzón dictará en los próximos días el procesamiento de todos los imputados, que ya suman 186".**

Herreros agregó que "el juzgado tuvo otras prioridades relacionadas con la extradición de Augusto Pinochet y es lógico que se haya demorado en resolver esta cuestión, pero consideramos que hoy (por ayer) dio el primer paso para resolver pronto la prisión, el procesamiento y la captura internacional de los acusados".

**Bussi:** *"El número de desapariciones que hubo en Tucumán durante el Operativo Independencia fue similar al que hubo luego, durante la dictadura".*

El abogado de IU, Enrique Santiago, consideró ante **Página/12** que "la investigación está avanzada" y coincidió en que es inminente el dictado del procesamiento por parte de Garzón, a cargo del Juzgado Nº 5 de la Audiencia Nacional Española. Por su parte, el abogado de la acusación popular, Carlos Slepoy, destacó que "la importancia de la investigación sobre lo ocurrido en Tucumán radica en que el número de desapariciones que hubo en la provincia durante el Operativo Independencia fue similar al que hubo luego, durante la dictadura".

Las nuevas imputaciones fueron solicitadas por la Izquierda Unida, que se basó en el informe de una comisión bicameral tucumana.


AFP

**El juez Baltasar Garzón ya lleva 186 imputados en su causa.**
*Las nuevas acusaciones se refieren al Operativo Independencia.*

Entre los nuevos imputados figuran los generales Humberto Santiago y Jorge Maradona; el ex teniente primero Félix González Naya, ex asesor de Bussi en democracia; el ex capitán José Abba, fiscal de Estado durante la dictadura y asesor de Bussi en democracia, acusado de torturar; Luis Rodríguez Quiroga, ex jefe de policía en democracia; Marcos Florencio Hidalgo Carrizo, subjefe de policía durante la dictadura; y el ex juez federal Manlio Torcuato Martínez, referente de Acción por la República.

La investigación realizada por IU presentada como prueba ante Garzón se basó en el informe de la comisión bicameral investigadora de las violaciones de los derechos humanos en Tucumán, elaborado en 1986. Los legisladores tucumanos se preguntaron entonces "cómo entender que la seguridad de la patria necesitaba del salvajismo de golpes en el vientre hinchado de una mujer embarazada a quien, mientras golpeaban, le vociferaban 'te vamos a hacer parir tu hijo a patadas'". Los diputados Malvina Seguí y Alberto Darnay, del justicialismo, junto al radical Carlos Courel, viajaron a España el año pasado y ratificaron la información de la comisión. Además, Garzón recibió el testimonio de Adelaida Campopiano, cuyo hijo Julio César permanece desaparecido; del abogado de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos en Tucumán, Atilio Castagnaro; de la madre de la desaparecida Azucena Bermejo, y del gendarme Omar Torres, quien vio a Bussi asesinar a la adolescente Ana Cristina Corral. También declararon en España sobrevivientes de centros clandestinos de detención que funcionaron en esa provincia, como el llamado "La Escuelita", montado por el Ejército.

A raíz del proceso que se instruye en España fue descubierta la cuenta suiza que el gobernador Bussi había ocultado en su declaración jurada de bienes ante la Cámara de Diputados al asumir su banca en 1993, lo que le valió un juicio por enriquecimiento ilícito.

## Agresión a Tognetti

Las Madres de Plaza de Mayo, Línea Fundadora, y la Comisión Pro-Casa repudiaron ayer la agresión sufrida por Daniel Tognetti, periodista de "Caiga Quien Caiga", al finalizar el acto del justicialismo que se realizó en Plaza de Mayo, el fin de semana. "Exigimos que se haga justicia, condenando a los agresores, los que están perfectamente identificados por numerosos medios televisivos", señalaron las dos organizaciones en su comunicado. El movilero de "CQC" fue agredido el domingo a la madrugada por un grupo de individuos que portaban tarjetas que los identificaban como integrantes de la organización del acto.

## Seis millones de veces uno

El libro *Seis millones de veces uno*, destinado a difundir en los colegios de nivel medio aspectos desconocidos del Holocausto judío, se presentará hoy a las 8.30 en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno. La obra de Eliahu Toker y Ana Weinstein fue editada por el Ministerio del Interior y será distribuida por la cartera de Educación en los establecimientos educacionales que están bajo su dependencia. El presidente Carlos Menem encabezará la ceremonia de la que también participarán miembros de su gabinete, funcionarios y legisladores.

# Suspenden al juez Brusa por la lancha asesina

El Consejo de la Magistratura suspendió al juez por las sospechas de que conducía una lancha que atropelló a un nadador y huyó. Su historial durante la dictadura fue tomado en cuenta.

Por Victoria Ginzberg

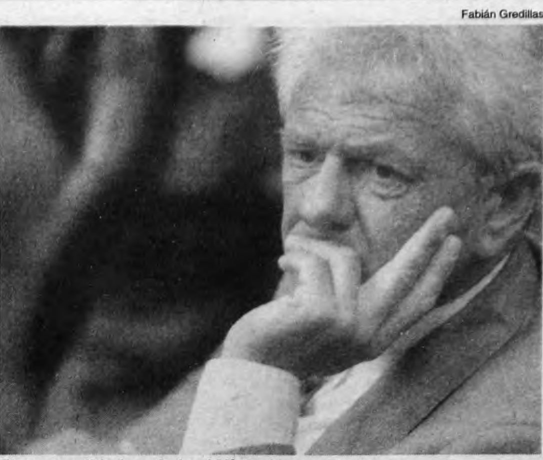
**El juez federal Víctor Hermes Brusa, señalado por ex detenidos como cómplice de las torturas recibidas en centros clandestinos de la última dictadura militar, ya no imparte justicia. El Consejo de la Magistratura decidió suspender al magistrado que está procesado por el juez español Baltasar Garzón en el juicio por genocidio. Por unanimidad, el plenario del cuerpo pidió al Jurado de Enjuiciamiento que inicie el proceso de remoción del juez. Cuando las manos de los catorce consejeros se levantaron, se escucharon los aplausos de los miembros de los organismos de derechos humanos que estaban en la sala. Sin embargo, el principal motivo para acusar a Brusa fue la sospecha de que él fue conductor de una lancha que atropelló a un nadador y no se detuvo a socorrerlo.**

El plenario del Consejo ratificó el dictamen contra Brusa que había sido aprobado en la Comisión de Acusación el 28 de setiembre. En ese escrito, la participación de Brusa en interrogatorios ilegales durante la última dictadura no fue usada directamente como posible causa de destitución porque se estimó que, de esa manera, se estaría revisando una decisión del Senado. Las violaciones a los derechos humanos se consideraron definitorias "de un perfil cuestionable del magistrado, que sumado a su presunta mala conducta, determinarían para el juez un desprestigio tal que le impediría continuar en la administración pública".

La novedosa inclusión de la figura del "desprestigio" como posible causa para la destitución de un juez fue motivo de debate durante la reunión del Consejo. El representante académico, Humberto Quiroga Lavié, defendió este argumento presentado por los miembros de la Comisión de Acusación (Juan Gersenobitz, Fermín Garrote, Melchor Cruchaga, Oscar Massei, Angel Pichetto, Leila Chaya y Augusto Alasino). El juez Fernández Moores aceptó como "interesante" el argumento del descrédito pero advirtió que "hay que tener cuidado en no analizarlo en sí mismo". Más duro, el juez Bindo Caviglione Fraga dijo que esa figura era "peligrosa". Este magistrado fue el único que votó en disidencia el punto basado en el desprestigio.

Ocho ex detenidos relataron ante la comisión de acusación cómo Brusa –cuando era empleado del juzgado en el que fue nombrado titular en 1992– los obligaba a firmar declaraciones obtenidas durante la tortura en la Guardia de Infantería Reforzada y en la Comisaría Cuarta de Santa Fe. Anatilde Bugna, que fue secuestrada en marzo de 1977, narró que cuando le dijo a Brusa como habían obtenido su testimonio, él le contestó: "Agradecé que lo podés contar". Y que durante el resto del interrogatorio el juez la hostigó con patadas de karate que terminaban a centímetros de su cara.

> **Perfil:** *"Un perfil cuestionable, que sumado a su presunta mala conducta determinarían para el juez un desprestigio que le impediría continuar".*



Fabián Gredillas

**El suspendido juez federal Víctor Hermes Brusa.**
*Acusado de participar en la tortura de detenidos.*

Al realizar su descargo ante el Consejo, Brusa negó haber estado en los centros clandestinos. También rechazó ser el conductor de la lancha que atropelló al nadador Miguel Pedernera el 8 de noviembre de 1997 en la laguna de Setúbal. Ese día, un hombre canoso atropelló a Pedernera y huyó. El nadador fue rescatado a dos metros bajo el agua con una fractura de cráneo. Varios testigos identificaron a Brusa como el conductor.

El juez que tiene actualmente ese expediente, Raúl Candioti, pidió el desafuero de Brusa para indagarlo por "lesiones graves culposas". La suspensión resuelta ayer deja el camino libre para que el magistrado se presente a la Justicia. Candioti deberá llamar a Brusa en estos días, ya que la causa prescribe a principios de noviembre.

Otra discusión se desató ayer cuando se decidió desestimar la acusación contra Brusa por las irregularidades en la regulación de honorarios por casi dieciséis millones de dólares a un apoderado de una sociedad médica. Estos hechos ya habían sido descartados por la comisión de acusación pero Garrote propuso que fueran tratados por el plenario. Aunque tres consejeros apoyaron el planteo, los votos no fueron suficientes.

El Jurado de Enjuiciamiento tiene ahora 180 días para decidir sobre la destitución de Brusa. El juez federal de Santa Fe es el segundo magistrado que está en esta situación. La primera fue Raquel Morris Dloogatz, la jueza federal de Morón suspendida por su presunta vinculación con una banda de policías que pedía coimas en el Mercado Central.

LA CORTE SUPREMA LO AUTORIZO A APELAR ANTE LA CAMARA DE CASACION

# Segunda oportunidad para Gorriarán

La Corte declaró inconstitucional el fallo que impedía al líder del MTP apelar su condena por el copamiento de La Tablada.

**Por Irina Hauser**

**La Corte Suprema de Justicia le dio vía libre a Enrique Gorriarán Merlo para apelar ante la Cámara de Casación Penal la sentencia que lo condenó a prisión perpetua y que lo tiene entre rejas desde octubre de 1995 por el copamiento al Regimiento del Cuartel de La Tablada. El fallo también alcanza a la ex mujer del líder del Movimiento Todos por la Patria (MTP), Ana María Sívori, y se basa en declarar, para estos dos casos puntuales, la inconstitucionalidad del artículo de la Ley de Defensa de la Democracia que impide llegar a la instancia de casación cuando se aplica esa norma.**

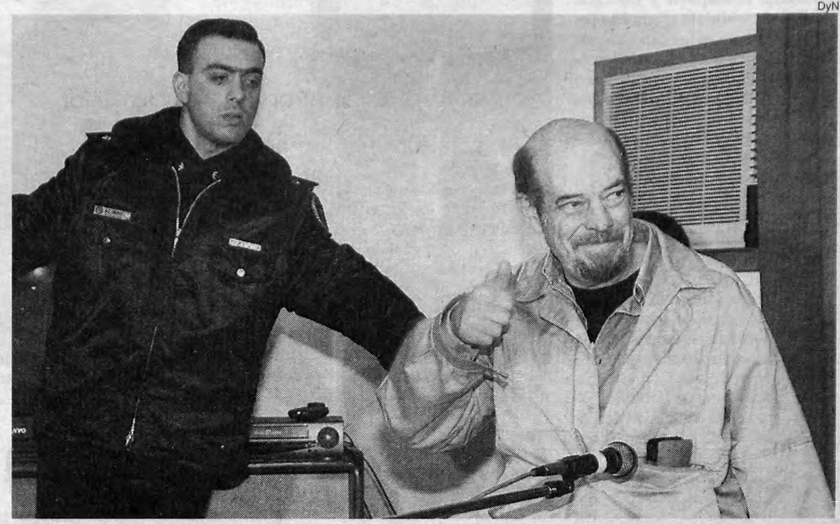
Hace cuatro años Gorriarán, que vivió 29 de sus 57 años en la clandestinidad, fue capturado en la ciudad de México. En 1997 fue juzgado por su participación y responsabilidad en el ataque al cuartel de La Tablada, ocurrido en 1989. Fue condenado, pero la sentencia nunca quedó firme. La Cámara de Casación rechazó su apelación junto con la de Sívori con el argumento de que el artículo 87 de la Ley 23.077 de Defensa de la Democracia no contempla el acceso a esa instancia. Por eso, en noviembre del año pasado, terminaron recurriendo a la Corte, que ayer instó a los camaristas a intervenir en esta causa.

Todas las especulaciones que se tejieron en diciembre del año pasado alrededor de un posible indulto para Gorriarán, junto con Sívori y con Mohamed Seineldín, se diluyeron en poco tiempo. El alto tribunal acaba de abrir un camino alternativo para el ex jefe militar del Ejército Revolucionario del Pueblo. El fallo, firmado por los nueve jueces, está a tono con el pedido de los abogados de la Liga Argentina por los Derechos del Hombre, Martha Fernández y Rodolfo Yansón, y del dictamen del procurador general de la Nación, Nicolás Becerra.

Un alto funcionario de la Corte explicó a **Página/12** que la resolución se remite al llamado "caso Giroldi", en el que ya se estableció que la garantía constitucional (fundada en el Pacto de San José de Costa Rica), para todo acusado de acceder a la revisión en segunda instancia de la decisión judicial que lo afecta, está dada por la casación. "Es la primera vez que la Corte resuelve la inconstitucionalidad en un caso así, pero hay que aclarar que, aunque siente un precedente, no se aplica automáticamente a otros casos", explicó el mismo funcionario.

Pese a su satisfacción ante la noticia, el abogado Yansón acotó que "es grave que durante dos años y medio dos tribunales superiores, la Corte y Casación, hayan estado discutiendo qué hacer, mientras esta gente seguía presa". Y agregó: "La posibilidad que les están dando a Gorriarán y a Sívori también deberían otorgársela a todos los integrantes del MTP que fueron condenados (17 están detenidos y 5 bajo libertad condicional), a quienes se privó del derecho a una segunda instancia después del fallo de la Cámara Federal de San Martín". Argentina, recordó Yansón, nunca acató las recomendaciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). Ese organismo consideró probado que los sobrevivientes del ataque a La Tablada "fueron torturados por agentes del Estado argentino", que hubo "deficiencias notorias en la investigación de los hechos", y que "no se garantizó a los imputados la revisión del fallo por un tribunal superior al que los condenó". En ese sentido, exhortó a garantizar el derecho a apelación y a "reparar" a las víctimas o sus familiares. "Dadas estas circunstancias –agregó el abogado–, no podemos descartar incluso llegar a pedir la nulidad de todo el juicio".

DyN



**Gorriarán Merlo fue capturado en México en 1995 y condenado a prisión perpetua en 1997.**
*El fallo que le permite pedir una revisión del caso también beneficia a su ex mujer, Ana Sívori.*

LA DAIA Y APDH ANTE EL CONSEJO DE LA MAGISTRATURA

# La "política" de la Cámara

**Por I.H**

**"La Cámara de Casación que perdonó a los skinheads apuntó directamente a inhabilitar la vigencia de la Ley Antidiscriminatoria. No estamos hablando de una mera sentencia que revocó otra de un tribunal inferior, se trata de una decisión política." El cuestionamiento de Simón Lázara, que hablaba en nombre de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH), les puso la piel de gallina a los integrantes de la Comisión de Acusación del Consejo de la Magistratura que lo escuchaban atentos sin poder disimular su conmoción. Las palabras de Rogelio Cichowolski, titular de la Delegación de Asociaciones Israelitas Argentinas (DAIA), redondearon los argumentos con que ambos organismos exigieron la remoción de los camaristas Alfredo Bisordi, Juan Carlos Rodríguez Basavilbaso y Liliana Catucci al cuerpo judicial encargado de fiscalizar a los jueces.**

La Comisión de Acusación del Consejo es la que tiene en estudio el pedido de juicio político contra la Sala I de la Cámara de Casación Penal que fue promovido por la APDH y la DAIA a raíz del fallo que dejó en libertad a los tres skinheads que golpearon al joven Claudio Salgueiro mientras le gritaban frases antisemitas. Los consejeros recibieron ayer, como parte de las diligencias preliminares, a varios representantes de ambos organismos para que expusieran sus argumentos. Paralelamente la Corte Suprema analiza un recurso de queja que cuestiona el fallo de casación.

Un tribunal oral había condenado a Andrés Paszkowski, Luciano Griguol y Orlando Raúl Romero Da Silva a tres años de prisión efectiva al evaluar que el delito de lesiones graves estuvo agravado por actitudes discriminatorias. "Muerte a los stones, muerte a los rockeros, muerte a los judíos", gritaban los skins mientras pateaban a Salgueiro. Y agregaron un "Heil Hitler". El cantito resultó confuso para los camaristas, que por esa razón optaron por no aplicar la Ley Antidiscriminatoria.

Cichowolski expuso razones "técnico-jurídicas". "La cámara actuó fuera de su competencia. Se puso a valorar hechos, cuando sólo está habilitada para analizar el derecho", sostuvo. "Todos esos graves errores –añadió– están intencionalmente dirigidos a beneficiar no sólo a los imputados, produciéndose una situación de gravedad institucional." Lázara agregó: "La tesis de que gritar 'Heil Hitler' no es una incitación al odio racial sólo porque la víctima no es un judío, es equivalente a negar el Holocausto". También en representación de la APDH, Sergio Di Gioioia acusó a los jueces de casación de prevaricato (violación deliberada de la ley por parte de quienes tienen que aplicarla) y dijo que "el perdón a los skinheads estimula la repetición de estos delitos e inhibe a la gente de hacer denuncias".

La Comisión de Acusación solicitó los expedientes a la Cámara y a la Corte. Es probable que después cite a los tres camaristas cuestionados.

Rafael Yohai



**Lázara y Cichowolski presentaron argumentos contra la Cámara.**
*La acusan de "vaciar el contenido de la Ley Antidiscriminatoria".*

# Gallo ya tiene listo el nombre para su ministerio

**Infraestructura reunirá a Obras Públicas, Transporte y Energía. El candidato es uno de los estrechos colaboradores de De la Rúa.**

Por Cledis Candelaresi

**Si Fernando de la Rúa resulta electo presidente el próximo domingo es casi un hecho que propondrá la creación del Ministerio de Infraestructura, que subsumiría en una única dependencia las estratégicas áreas de Obras Públicas, Transporte y Energía. Si bien el candidato aliancista reservó el grueso de las definiciones políticas para después de las elecciones, el equipo que trabaja en el proyecto de Ley de Ministerios tiene como una de sus hipótesis más firmes el diseño de esa nueva dependencia, que daría a quien la comande un lugar destacado en el gabinete, en detrimento del titular del Palacio de Hacienda.**

La pauta básica sobre la que la Alianza intentará reformular el organigrama estatal es la reducción de gastos. Con ese objetivo básico, el plan consiste en eliminar secretarías y subsecretarías, especialmente en aquellas áreas donde existan funciones superpuestas. Con este criterio, la Secretaría de Equidad Fiscal, a cargo en la actualidad de Carola Pessino, está condenada a desaparecer, ya que, a juicio de los técnicos aliancistas, tiene atribuciones comunes con las de Hacienda. Este es sólo un ejemplo. La principal meta es la reducción de la estructura del área del Ejecutivo. La Secretaría de Presidencia desaparecería en su versión actual: en un eventual gobierno de la Alianza, el sucesor de Alberto Kohan manejaría menos recursos y detentaría menos poder.

En ese esquema, Infraestructura no es uno de una larga lista de nuevos ministerios, sino el único que hasta ahora está en pie después de largos debates sobre cómo reorganizar el Estado sin aumentar gastos y garantizando un reparto equitativo de poder entre las distintas áreas. Este sensible prorrateo ya abrió una interna entre los más firmes postulantes a integrar un gabinete aliancista.

Nicolás Gallo, ex secretario de la Producción de la Ciudad Autónoma y actual administrador de los fondos de campaña de De la Rúa, se perfila como el candidato natural a ocupar aquel superministerio.



Gustavo Ercole

**Nicolás Gallo, ex secretario de la Producción de la Ciudad y actual tesorero de campaña de De la Rúa.**
*A Rodolfo Terragno no le gusta el proyecto del Ministerio de Infraestructura. Economía perdería poder.*

Desde ese nuevo puesto no sólo administraría los 600 millones de pesos asignados a la inversión pública, sino que también podría fiscalizar los 5000 millones que prevén invertir las empresas privatizadas durante el próximo ejercicio. Lo que hasta el momento no pudieron definir los técnicos aliancistas es si los organismos reguladores de esas empresas quedarían bajo esta órbita, tal como sueña Gallo, o si estarían en el puño del futuro Jefe de Gabinete, puesto al que aspira Rodolfo Terragno. De concretar su anhelo, el diputado radical también querría detentar el manejo de los entes de control que, en un eventual gobierno aliancista, seguirían subordinados al Ejecutivo, sin posibilidades de que el Congreso consiga extender su dominio sobre ellos.

La creación de Infraestructura es una amenaza cierta para José Luis Machinea, candidato a Economía, ya que sustraería de su jurisdicción varias áreas de envergadura. Pero aún en ese supuesto, su poder se vería menos acotado que si hubiera prosperado la idea original de desdoblar el Palacio de Hacienda en más ministerios, dando lugar, por ejemplo, al de Finanzas. Por el contrario, las atribuciones de Machinea se verían resguardadas si los técnicos de la Alianza sostienen la idea de acotar las atribuciones del futuro jefe de Gabinete en materia presupuestaria: éste no tendría la misma libertad de la que hoy dispone Jorge Rodríguez para reasignar partidas, vulnerando no sólo la voluntad del Parlamento sino también la de Economía.

El rediseño estatal tendrá un impacto decisivo en las cuentas públicas: cada secretaría que se elimine permitiría ahorrar 4,8 millones de pesos y cada subsecretaría 3,6 millones por año. Pero también condicionaría la relación de poderes en el seno del futuro gobierno. Por ese motivo, De la Rúa decidió seguir el tema muy de cerca, reuniéndose semanalmente con su equipo de trabajo y reservando para sí las determinaciones decisivas. Después, el tema quedará en manos del Congreso. La futura Ley de Ministerios debería sancionarse antes que la de Presupuesto 2000, ya que obligaría a recalcular todos los números. Y para lograr ese cometido, la Alianza tendría que sortear la dificultad de ser hasta el 10 diciembre minoría en ambas Cámaras.



MACHINEA S

# Jugar a

Por David Cufré

**La revelación de *Página/12* respecto de la reunión secreta que mantuvieron ayer el viceministro de Economía, Pablo Guidotti, y el referente económico de la Alianza, José Luis Machinea, provocó una airada reacción del ala política del Gobierno y en las filas del duhaldismo. El encuentro, del que también participó el subsecretario de Política Tributaria, Guillermo Rodríguez Usé, se concretó desde pasadas las 8.30 hasta las 10.00 de la mañana. Así lo confirmaron a este diario dos fuentes irrefutables. Sin embargo, ante la conmoción que causó la difusión pública de la entrevista, tanto Guidotti como Machinea negaron tajantemente que se hubiera realizado. Este diario pudo establecer que se hicieron borrar de las agendas de Guidotti y Rodríguez Usé las referencias a la reunión.**

"No tengo por qué negar o no reuniones con economistas, yo me encuentro con toda la gente que me pide una reunión", dijo crispado el número dos del Palacio de Hacienda a los periodistas que lo aguardaban a la puerta de su despacho. Eran las 11.00. "Yo no formo parte de la Alianza y no trabajo con ellos", aseveró, ante la consulta de si había entregado o lo haría más tarde un informe a Machinea sobre la situación fiscal a pedido de este último. Por la tarde, ante la insistencia de otros periodistas que también hicieron guardia frente a su despacho, Guidotti sostuvo terminante que "Machinea no ha estado, ni vendrá hoy, ni mañana, ni pasado".

La agencia de noticias DyN, en coincidencia con **Página/12**, citó antes de esta última desmentida a una fuente de Economía. "No es la primera vez que viene Machinea", señaló el informante, quien aseguró que el encuentro de ayer se llevó a cabo. "En realidad, lo que se analizó no fue un plan impositivo, sino características del presupuesto para el año que viene", sostuvo.

Lo cierto es que Rodríguez Usé entregó un informe confidencial, elaborado a pedido del economista de la coalición, donde se detallan las

REPUNTE DE LAS BOLSAS. EL REAL ALCANZO LOS 2 DOLARES

# Luz amarelha en Brasil por el verde

**Mientras los financistas se entretienen con las encuestas sobre las elecciones del domingo y se preocupan por la posibilidad de una suba de la tasa de interés internacional, Brasil está en camino de ubicarse nuevamente en el centro de la tormenta. El real superó ayer la barrera psicológica de los 2 dólares por unidad, nivel que no alcanzaba desde el 4 de marzo pasado, en el peor momento de su crisis cambiaria. En ese escenario de incertidumbre, los operadores recibieron aliviados el dato de la inflación minorista de Estados Unidos, que se ubicó en 0,4 por ciento, en línea con la estimación de los analistas, lo que hace suponer a los financistas que la Fed dude en subir la tasa de corto en su próxima reunión del 5 de noviembre.**

La presión sobre el mercado cambiario brasileño se intensificó en las últimas semanas. Las dificultades que encuentra Fernando Henrique Cardoso para llevar adelante el ajuste fiscal, reclamado por el Fondo Monetario y esperado por el mercado financiero, se reflejaron en una acelerada depreciación del real. Esa caída se produjo pese a la intervención del Banco Central, que salió a vender bonos en reales indexados por la evolución del dólar. En transacciones realizadas en el circuito marginal el real llegó a cotizarse a 2,05 por unidad.

A pesar de ese foco de inestabilidad, el recinto en la plaza local estuvo animada impulsado por la mejora del Dow Jones, que creció 0,9 por ciento. Las acciones registraron un repunte del 2,1 por ciento, con un volumen de 29,5 millones de pesos. El balance de la rueda arrojó 35 alzas, 4 bajas y 6 empresas terminaron sin cambios. El Merval finalizó en el nivel más alto del día, con 515 puntos. Entre las líderes los mejores recorridos se anotaron en los papeles de Banco Río, 5,4 por ciento; Siderca, 4,9; Siderar, 4,5; Bansud, 3,3; Banco Francés, 3,2; Renault, 3,1 y Banco Galicia, 3,1, demostrando que los papeles bancarios y del sector siderúrgico fueron los preferidos.

Respecto de los riesgos de otra crisis financiera, el Premio Nobel Paul Samuelson vaticinó, en una entrevista publicada ayer por el diario romano *La Repubblica*, que puede llegar una tempestad bursátil a la economía mundial y que "es mejor que suceda ahora porque la economía está en óptimas condiciones para resistir a la furia financiera y superar indemne la tormenta". En ese mismo sentido, el titular de la Reserva Federal, Alan Greenspan, sostuvo que la economía estadounidense no sufrió el impacto de la crisis global de 1998 por tener un mercado de valores muy fuerte que respaldó a su sistema bancario.


**Página/12, el país a diario,** editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

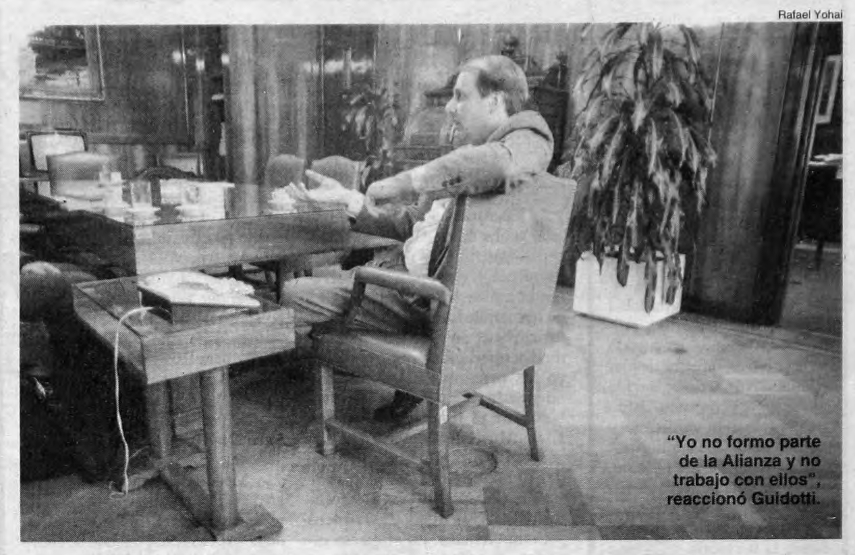
Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

REUNIO AYER CON GUIDOTTI. DESMENTIDA PARA NO IRRITAR AL GOBIERNO

# las escondidas en casa de Roque

## Ante la reacción del ala política tras el adelanto de **Página/12**, Economía aseguró que no hubo tal reunión. Hasta la borraron de la agenda.


Rafael Yohai

"Yo no formo parte de la Alianza y no trabajo con ellos", reaccionó Guidotti.

exenciones impositivas vigentes y la pérdida de recaudación (5968 millones de pesos) que ello implica. Machinea estudiará cuáles de esas exenciones elimina y cuáles mantiene durante su eventual gestión como ministro. La intención es aumentar la recaudación, cobrando más impuestos al sector financiero, para disminuir la magnitud del ajuste fiscal. A su vez, Guidotti presentó las últimas cifras del déficit de las cuentas públicas y su proyección para el total del año. Machinea utilizará esos datos para definir los cambios que introducirá al régimen impositivo y determinar cuál será el monto del recorte de gastos en el 2000.

"La reunión no existió", insistió Machinea en diálogo con este diario. "Se puede hacer en cualquier momento, pero hoy (por ayer) no fue", agregó. "Guidotti desmintió la entrevista y con eso es suficiente. Si se hubiera hecho, no era una reunión más, sino un motivo para que el Presidente le pidiera la renuncia, porque no se puede juntar con el candidato a ministro de Economía de De la Rúa a cinco días de las elecciones", remarcó una alta fuente de la Jefatura de Gabinete a **Página/12**.

"Es lamentable" que Guidotti mantuviera una reunión con Machinea, fue la airada protesta del jefe del bloque justicialista de Diputados, Humberto Roggero. "Quiere trabajar para el Fondo Monetario Internacional y, como tal, mantiene encuentros con quienes quieren imponer la política del ajuste feroz", añadió, llevando su protesta al terreno de la campaña electoral. "Guidotti va a ser un desocupado a partir del 10 de diciembre, y por eso busca quedar bien con los organismos internacionales a quienes pretende venderle sus servicios", concluyó el legislador.

> **Agenda:** *El encuentro se concretó desde pasadas las 8.30 hasta las 10.00 de la mañana. Así lo confirmaron a este diario dos fuentes irrefutables.*

El diputado duhaldista Eduardo Caamaño ya había pedido la renuncia de Guidotti a fines del mes pasado, cuando el funcionario sostuvo que "los mercados están tranquilos porque descuentan un triunfo de la Alianza". En ese contexto, y con la pelea entre Roque Fernández y Carlos Menem por el Canal Federal –que por poco no concluyó con la salida precipitada del ministro del Gobierno–, Guidotti no quiso que trascendiera su encuentrode ayer con Machinea. Era consciente del tipo de reacciones que causaría en el ala política y en el duhaldismo. Roggero lo expresó. El ala política, en esta ocasión y ante la inminencia de las elecciones, prefirió no desatar una nueva tormenta.

200 MIL AUTOMOVILES A DESGUACE

# Se viene el Canje II

**A partir de hoy el descuento del Plan Canje se reduce de 4800 a 4200 pesos para quienes entreguen sus automóviles con más de diez años de antigüedad. Esa disminución se debe a que finalizó el programa "Plus I", cuyo resultado fue la entrega para el desguace de 200.659 vehículos. Hasta el 31 de enero del 2000 estará vigente el "Plus II", y luego regirá el "Plan Básico".**

De acuerdo con la proyección oficial, hasta mayo del año que viene se darán de baja otras 80 mil unidades, lo que en total representa el 9 por ciento del parque de vehículos con una antigüedad superior a los diez años. Asimismo, la Secretaría de Industria estima que hasta el 2005 se renovarán 822 mil unidades.

Hasta ayer, los autos que ingresaban al plan obtenían un descuento de 4840 pesos por la compra de un auto nuevo; 7260 pesos en el caso de los utilitarios y de 21.780 pesos en los camiones. A partir de hoy, los beneficios se reducen a 4235 pesos para los autos; 6413 pesos para los utilitarios y 12.000 pesos para camiones y colectivos.

A pesar del éxito que tuvo el programa para incentivar la demanda de vehículos de producción nacional, los autopartistas sospechan que una gran cantidad de piezas de los vehículos entregados para el desguace se está vendiendo en casas de repuestos. En ese sentido, a los fabricantes de piezas les resultan llamativos los cuatro incendios que se produjeron en las plantas de la empresa ScrapService, encargada del desguace.

Otro tema que generaba resistencias en el Ministerio de Economía para que se implementara el programa era su costo fiscal. Cuando se discutía el proyecto, las terminales entregaron un estudio a Roque Fernández asegurando que el aumento de las ventas mejoraría la recaudación. Ayer la Secretaría de Industria ratificó esa posición. "La estimación del balance fiscal resulta superavitaria en 880 pesos por unidad en la etapa Plan Canje Plus I". En el Plus II, la mejora de recaudación será de 1500 pesos, y para la tercera, que comienza en febrero, el saldo positivo estimado es de 3000 pesos por unidad.

### Industria a paso lento

"Se está marcando una tendencia de recuperación económica", destacó ayer el secretario de Industria, Comercio y Minería, Alieto Guadagni, al dar a conocer los datos de la producción industrial durante setiembre. "Aumentó un 2% respecto a agosto y 6% en comparación con julio", puntualizó el funcionario. Sin embargo, en relación a septiembre de 1998, la actividad fabril fue un 5,5% inferior, y comparando los primeros nueve meses, 9,5 puntos más baja. De acuerdo con la proyección de Guadagni, el sector estará "en los niveles máximos" de producción en marzo del año que viene. Con respecto a las exportaciones, el funcionario señaló que "el 75 % cayó a una tasa del 24% en los primeros ocho meses, que se explica por los menores precios de las commodities y la caída de las ventas a Brasil". "Ambos aspectos no se pueden considerar de largo plazo", concluyó.

## Franceses sin modales

Renault le anunció anteanoche al gobernador José Manuel de la Sota que congelará el proyecto de fabricar en Córdoba camionetas Nissan para el Mercosur por "falta de seguridad jurídica". Esta presión fue explicitada, durante una reunión que duró más de dos horas, por Manuel Antelo, presidente de Renault Argentina; el responsable del área Mercosur de la automotriz, Jean Luc Menard, y el embajador de Francia en la Argentina, Toierry Dijoud. Hace quince días, la Cámara Federal de Apelaciones de Córdoba revocó un sobreseimiento del juez federal local Ricardo Bustos Fierro y procesó a Antelo y a Osvaldo Orecchini, ex director de planeamiento de la desaparecida Ciadea, por el presunto delito de contrabando calificado y defraudación a la administración pública. En esa ocasión, la matriz gala de Renault advirtió que el fallo generaba "una profunda preocupación sobre la necesaria seguridad jurídica para la protección de las inversiones realizadas y futuras". El embajador Dijoud indicó que "sería trágico para la Argentina y para las relaciones entre los dos países que no haya una solución", aludiendo a la causa judicial. "Si hubo un malentendido, todo se puede arreglar", añadió. Pero Saúl Amílcar Sánchez Freytes, uno de los integrantes de la Cámara que procesó a Antelo, fue contundente: "Tengo el cuero demasiado duro como para que me importe lo que diga el embajador de Francia". A su vez, el ministro de Justicia provincial, Horacio Lascano, se mostró sorprendido y contrariado por la actitud oficial francesa: "Me llamó la atención que el embajador de Francia –dijo–, un país que ha sido cuna del régimen republicano de gobierno, con división de los poderes, pretenda inmiscuirse en temas internos como éstos". Por su parte, para la Asociación de Fábricas de Automotores (Adefa) "carece de razonabilidad suponer que una empresa internacional y prestigiosa como Renault pueda realizar maniobras ilegales".

# Telefónica se alzó con canales y revistas del CEI

Ya es un hecho el cambio de manos de Telefé, Azul TV y revistas de Atlántida. También le compró a Hicks Muse la otra mitad de Cointel.

**Por Raúl Dellatorre**

**Telefónica Internacional se acaba de constituir en el tercer megagrupo de medios de comunicación en el país, al concretar la adquisición al grupo CEI de los canales Azul TV y Telefé y las revistas de Editorial Atlántida. La operación, que se cerrará en las próximas horas, incluye además la salida del CEI, controlado por el fondo de inversión Hicks Muse, de Telefónica de Argentina. En tanto, el CEI retendrá Cablevisión y las empresas de producción de contenidos y eventos deportivos ligados a Torneos y Competencias. La empresa española da así el primer gran paso en la conquista del negocio de los medios en la Argentina, que combinará con la expansión en esa misma área que viene desarrollando en España.**

La concreción de la división de activos entre TISA y Hicks (hasta ahora, socios en Cointel y en diversas empresas de medios) es el primer paso a la consolidación de dos estrategias diferenciadas. La de Telefónica, consistente en asentar su expansión en el mercado latinoamericano buscando una sinergia (beneficios mutuos) entre su participación en telecomunicaciones y, ahora, en medios de comunicación. La de Hicks, apuntada a centrar sus operaciones en el negocio ligado al entretenimiento.

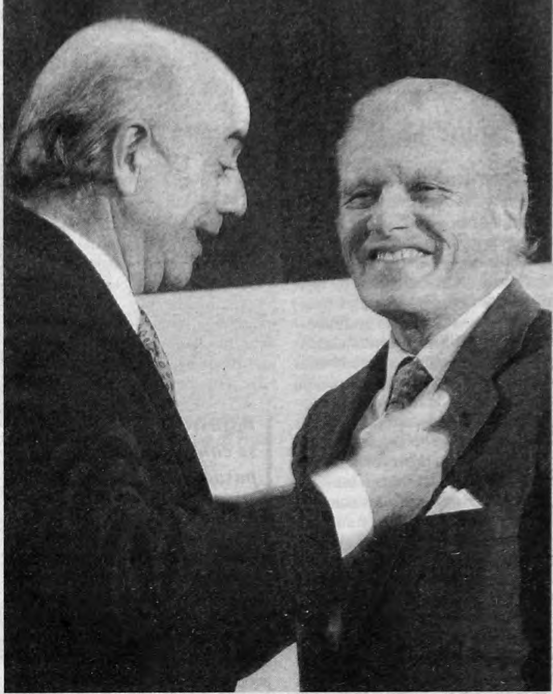
Con respecto a sus objetivos iniciales, Telefónica habría fracasado en cambio en concretar la compra de la joya principal del grupo CEI, Cablevisión. La firma española esperaba capturar al principal operador de cable del país para sumarlo a sus incipientes incursiones en dicho mercado en Brasil, a través de la firma Zaz. Pero no habría alcanzado a concretar una oferta suficientemente atractiva para que Hicks se desprendiera de la empresa más desarrollada del grupo.

La recomposición de las propiedades de las empresas que pertenecían al grupo CEI, por otra parte, permitirá una salida elegante y sin estridencias del negocio de medios de Constancio Vigil, quien el lunes quedó procesado por defraudación en relación con los concursos telefónicos del programa de Susana Giménez, por Telefé. Vigil ya cuenta con una condena anterior por la importación de autos libre de gravámenes para lisiados, que eran para uso propio. De volver a ser condenado, debería ir a prisión. No es el primer directivo del CEI con causas judiciales condenatorias: Raúl Moneta, dueño de los bancos República y Mendoza, se encuentra prófugo de la Justicia. Moneta había sido presidente del CEI y fue desplazado por Hicks Muse cuando se complicó su situación procesal.

Con el grupo Supercanal en repliegue, debido a su ahogo financiero, el CEI bajo control de Hicks y Telefónica Media Investments (el nuevo sello de la firma española para los emprendimientos mediáticos) disputarán el mercado con el único grupo local que aún da pelea, Clarín. Pero ahora el mercado quedó segmentado y la disputa seguirá siendo de a dos: en televisión abierta y telecomunicaciones, Telefónica contra Clarín (Canal 13 y CTI); en cable, producción de contenidos y radio, CEI contra Clarín; y en medios gráficos, Clarín mantiene la posición dominante contra Telefónica como parte de una competencia en la que intervienen un par de grupos locales más. Sin embargo, este panorama puede variar en la medida en que Telefónica siga moviendo piezas: su irrupción en el negocio del cable es casi una fija, además de la posibilidad de que pruebe suerte en radiofonía, televisión y gráfica, mercados en los que ya incursiona en España.

Hicks Muse, el fondo inversor que comanda el texano Tom Hicks, se juega a encontrar en la explotación de los espectáculos deportivos una veta de negocios propia. En su país de origen hizo la experiencia a través de la propiedad de un equipo de béisbol. En Brasil ya se apropió del Corinthians, el equipo de fútbol más popular de San Pablo. En la Argentina y Uruguay cuenta con el espacio ya ganado por Torneos y Competencias (TyC), que produce eventos, tiene los derechos exclusivos de la AFA y la Asociación Uruguaya de Fútbol, y además cuenta con señales de cablepropias. Y planea ampliar sus negocios hacia el entretenimiento y el espectáculo, espacios a los que Telefónica y Clarín tampoco son totalmente ajenos.

AFP



**Julio Villalonga, presidente de Telefónica Internacional.**
*El CEI retendrá Cablevisión y su participación en TyC.*

BBV ABSORBIO AL TERCER BANCO ESPAÑOL, ARGENTARIA

# Una megafusión con impacto local

**Los números dos y tres de la banca española, el Banco Bilbao Vizcaya (BBV) y Argentaria, anunciaron ayer su fusión, una operación que tendrá inmediatas repercusiones en la Argentina y en toda América latina por la concentración de activos financieros que conlleva. El flamante matrimonio quedará en principio con el control de las AFJP Siembra y Consolidar (la primera en sociedad con el Citibank), pero además define la preeminencia en la región del BBV (aquí Banco Francés) sobre su principal competidor, el también español Grupo Santander (Banco Río). Las dos entidades bancarias fusionadas son, además, accionistas claves en los grandes grupos de servicio españoles, y juntos se convertirán en el principal accionista individual de Telefónica de España (11 por ciento) y Repsol-YPF.**

En los últimos años, el BBV emprendió un plan estratégico de expansión en América latina, donde realizó inversiones por 4000 millones de dólares, y controla el Banco Provincial de Venezuela, el Ganadero de Colombia, el Continental de Perú, el BHIF de Chile, Probursa de México, BBV de Puerto Rico, BBV de Brasil y el BBV de Panamá.

En la Argentina, el grupo con sede en Bilbao adquirió los bancos de Crédito Argentino y el Francés, a los que fusionó en el BBV Francés, y posteriormente compró a un consorcio chileno el Corp Banca, que tiene una importante inserción en las provincias de Cuyo. En el sistema de capitalización previsional, el BBV compró las acciones que el Banco Galicia tenía en la AFJP Consolidar, segunda en número de afiliados detrás de Orígenes y primera en cantidad de aportantes. En tanto, el grupo Argentaria adquirió el 50 por ciento del paquete accionario de la AFJP Siembra al grupo Santander, cuando éste se fusionó con el Central Hispano y debió definir entre sus participaciones en Orígenes y la mencionada. Ahora, el lugar que dejó en Siembra pasa a manos de su principal rival.

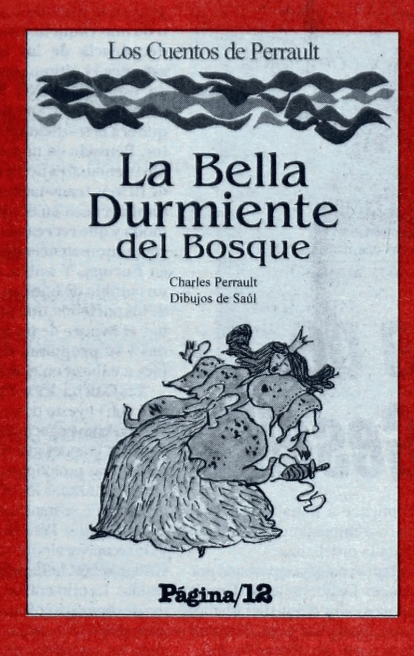
La nueva entidad estará copresidida por los actuales titulares de Argentaria y del BBV, Francisco González y Emilio de Ybarra, respectivamente. Los términos de la fusión contemplan un intercambio accionarial a razón de tres títulos de Argentaria por cinco del BBV, para lo que la entidad que hasta ahora preside Ybarra deberá realizar una ampliación de capital de más de 800 millones de acciones nuevas.

El BBVA (tal su nueva sigla) será el primer banco español por su capitalización bursátil, que alcanzará 37.260 millones de euros, pero el segundo, detrás del Santander Central Hispano, en términos de productos bancarios y suma de activos. El beneficio acumulado de los dos bancos alcanzó los 1230 millones de dólares en los nueve primeros meses del año, que planean duplicar en los próximos tres años. El grupo dispondrá de un total de 7317 sucursales, de las cuales 4357 están en España, y empleará 91.000 personas en todo el mundo, la mayoría de ellas en América latina.

Página/12

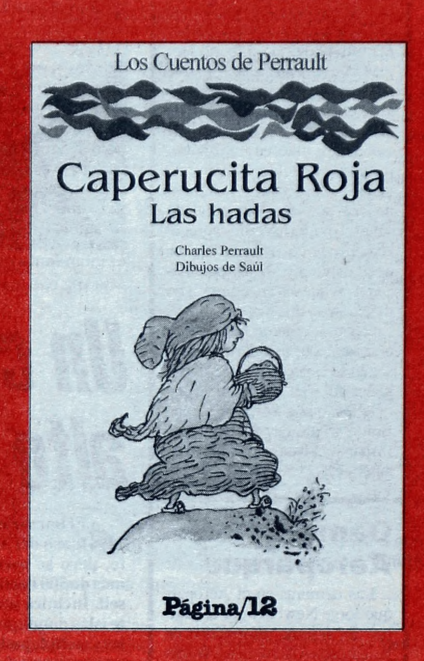
PRESENTA

# Los cuentos de Perrault










Caperucita Roja
Pulgarcito
Barba Azul
Piel de Asno
El Gato con Botas
Cenicienta
Riquete el del Copete
La Bella Durmiente del Bosque

Versión original
Traducción de Graciela Montes

Había una vez... unos cuentos que los niños conocen antes de ir a la escuela, que han leído incluso antes de aprender a leer y que recordarán siempre: Caperucita Roja, Cenicienta, El Gato con Botas, La Bella Durmiente...: viejas tradiciones populares que Perrault inmortalizó a fines del siglo XVII, que todos conocemos y que presentamos en su versión original, traducida por Graciela Montes.

Desde el próximo sábado, un cuento cada sábado con Página/12

## SCHINDLER

Emilie Schindler, viuda del empresario alemán Oskar Schindler, dijo ayer que "los documentos hallados en Hildesheim me pertenecen. Soy yo la heredera y viuda de Oskar Schindler". La mujer reaccionó así al hallazgo de la lista original de los 1200 trabajadores judíos, rescatados por el matrimonio durante el Holocausto. La noticia de que la "lista de Schindler" había sido encontrada en el altillo de una casa de esa ciudad fue difundida por el diario alemán *Stuttgarter Zeitung*, que aseguró que se trata de originales cuya autenticidad está fuera de duda y los está publicando por entregas. Emilie, en tanto, manifestó que le hubiera interesado viajar para recuperar los documentos, pero que por razones de salud no podrá hacerlo y agregó: "No sé qué voy a hacer con los documentos, pero me pertenecen. Los que los encontraron no tienen nada que ver con ellos". Los papeles fueron hallados en una valija por un matrimonio, y según se especula fueron entregados por Oskar al padre de uno de ellos, que era su confidente. Emilie señaló ayer que, para confirmar si la lista y las cartas son auténticas, "tengo que verlos".

## Demoras en Aeroparque

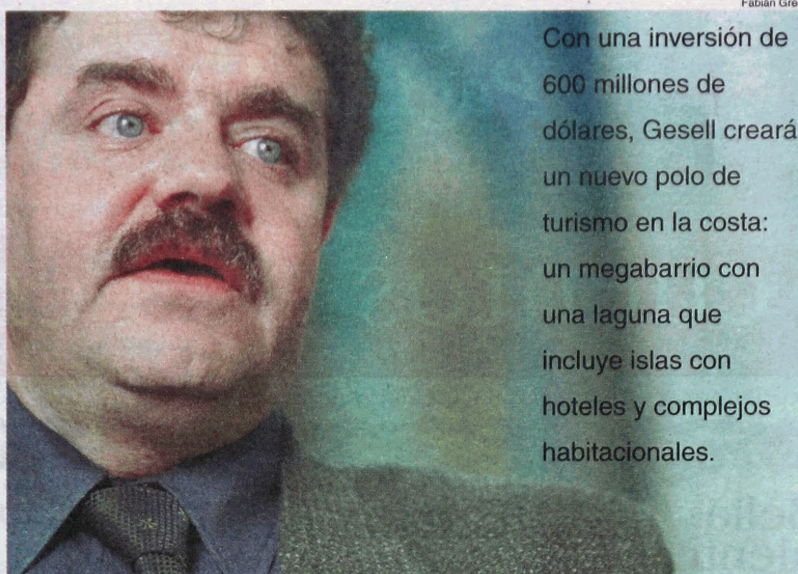
Las demoras en el Aeroparque Jorge Newbery por el cambio del sistema informático de las empresas Aerolíneas Argentinas y Austral continuaron ayer generando inconvenientes. Hubo retrasos de hasta una hora al mediodía y veinticinco minutos por la tarde y diez vuelos terminaron cancelados. En tanto, la situación en Ezeiza, donde en días anteriores también hubo demoras, ayer se normalizó. En Aeroparque, al caos por la reprogramación de vuelos se sumó la decisión de Aeropuertos Argentina 2000 de cerrar la pista durante la madrugada para hacer trabajos de limpieza, por lo que los aviones, que debieron ser trasladados a Ezeiza, no estuvieron a tiempo para despegar.

## A votar en subte

Los subterráneos porteños comenzarán a funcionar el domingo a las 7, una hora antes de lo normal, para facilitar el traslado de votantes y autoridades de mesa o fiscales, informó Metrovías. Por su parte, las diferentes líneas de ferrocarriles mantendrán su cronograma de servicios. En tanto, las empresas de micros de larga distancia aseguraron que hasta ahora la demanda de pasajes para el fin de semana, que incluye el domingo electoral, no aumentó.



Fabián Gredillas




**El intendente radical Luis Baldo impulsa el megabarrio, que tendrá aportes de capitales chilenos.**
*Una vez que la provincia apruebe el proyecto, la obra completa demandará diez años de trabajo.*

# Un complejo turístico de alto nivel asoma en Gesell

**El barrio se llamará San Alfonso del Mar. Aún no existe, pero se asentará sobre algo más de 500 hectáreas de Villa Gesell. Incluirá una laguna con siete islas donde se levantarán hoteles y complejos habitacionales. El proyecto prevé un desembolso de 600 millones de dólares y fue ideado por un grupo inversor chileno. Aquí es promovido por el municipio local, a cargo del intendente radical Luis Baldo. Con la estética de un country marítimo, la idea apunta a crear en la costa bonaerense una alternativa a Punta del Este. De hecho, será el primero de su tipo en el país. Los cálculos prevén un plazo de diez años para completarlo. Las obras ahora esperan la aprobación del gobierno provincial.**

Chile cuenta con un emprendimiento semejante del grupo Inmobiliaria del Plomo, a cargo de la obra de Gesell. Los inversores desembarcaron en el territorio del radical Baldo a comienzos de año. Compraron en la zona norte del partido, sobre el límite con Pinamar, una porción de 567 hectáreas. Los 600 millones de dólares previstos integran el paquete de urbanización y country marino, ambos componentes del megaproyecto que comenzará a plasmarse sobre la arena de Gesell desde el mar hacia el continente. Los más ansiosos podrán disfrutar, al cabo de un año de obra, una porción del proyecto concluido. Parte de la estrategia comercial será inaugurar una etapa por año, hasta completar los diez de obra.

> **Islas:** ***Una laguna artificial de treinta hectáreas se constituirá en centro escénico de San Alfonso. En las islas se levantarán 1500 viviendas "multifamiliares".***

El proyecto es exótico. Una laguna artificial de treinta hectáreas se constituirá en centro escénico de San Alfonso. En el interior, sobre un abanico de seis islas se levantarán 1500 viviendas "multifamiliares", de edificios bajos. Las islas tendrán además complejos hoteleros. Para acceder a ellas no habrá más que escoger el paso subterráneo, un túnel subacuático conector del entramado isleño.

Anticipándose a eventuales miradas reprobatorias del turismo ecológico de la región, Baldo precisa las reglas: "Toda la obra se levantará a 350 metros de distancia del mar –explica–. Esto evitará las sombras y alteraciones ecológicas en la zona de la ribera." Existe un plan director de la Municipalidad, indica el intendente, donde quedan establecidas las normativas para el desarrollo de estos emprendimientos. Una toma aérea del proyecto muestra a la laguna rodeada por una gran extensión verde. En esa área se construirá una cancha de golf con 27 hoyos, única en estas playas, y quedará habilitado un espacio para 1300 viviendas individuales. Poco más cerca del campo de golf están previstas otras 1700 casas. El circuito recreativo sumará canchas de polo, tenis, fútbol y voley. Baldo adelanta también que habrá un centro comercial donde se instalarán restaurantes y centros comerciales al estilo *mall*, más cercanos a la playa.

Aunque los plazos están en etapa de análisis, existe un dato sobre el que Baldo no se atreve a hacer precisiones: el día en que empezarán a cercarse los terrenos y se irán abriendo las calles, punto de partida del megabarrio. "La Municipalidad –indica– ha aprobado el anteproyecto y estamos esperando que la provincia convalide una ordenanza. Es la ordenanza del plan director y del uso del suelo, para que comience a trabajar la gente. La empresa empieza cuando tengan aprobada la ordenanza."

El anteproyecto fue aprobado por el Concejo Deliberante de Gesell con la oposición del justicialismo. Hace dos meses fue presentado en La Plata y aún no obtuvo la aprobación. "Podría tratarse de tiempos burocráticos –evalúa el intendente–, pero estamos hablando de la creación de 5000 puestos de trabajo y una inversión de 600 millones."

Baldo integra las filas radicales de la costa. Con la apertura democrática inició su carrera política como concejal, más tarde formó parte de los diputados encargados de la reforma de la Constitución. A punto de concluir su primer período de gobierno, pelea en la costa su reelección como intendente. La megaobra chocó allí con intereses políticos opuestos. "Nosotros sabemos que el Partido Justicialista –se descarga– está en contra de esto. Ha votado en contra en el Concejo, por lo tanto suponemos que esto (la demora en la provincia) está en la misma línea."

> **Internacional:** ***"Hay que adecuar cuestiones de transporte, sobre todo el aeropuerto: tiene que mejorar porque no está preparado para el tráfico internacional".***

A la espera de la aprobación, Baldo intenta acelerar también la puesta en marcha de las obras necesarias para mejorar el aeropuerto de Gesell. El turismo que arrastrará el barrio marino será de nivel socioeconómico alto. "Hay que adecuar cuestiones de transporte, sobre todo el aeropuerto: tiene que mejorar porque no está preparado para el tráfico internacional", continúa. La administración de la base aérea fue transferida a la Municipalidad, pero el decreto de traspaso indica que puede ser revocado con sólo notificarlo. "Esto dificulta las inversiones allí –agrega el funcionario–, ya que nadie va a querer invertir, sin seguridad jurídica para recuperar inversión."

LAS MARCAS F

# La in

**Una sola gran tienda copó l**
**que hasta hace un par de me-**
**ses se repartía entre numerosa**
**pequeñas boutiques y que uno**
**diez años atrás todavía formab**
**parte del centro obligado de com-**
**pras en la avenida comercial por-**
**teña más coqueta. El símbolo de l**
**decadencia de las boutiques l**
**muestra el último paso de la tien-**
**da española MNG Mango, qu**
**acaba de abrir sus puertas en l**
**que era la tradicional Galería Víc-**
**tor. Pensado en números, el cam-**
**bio se encuadra dentro del aluvión**
**de firmas transnacionales que de-**
**sembarcaron en el mercado de l**
**moda y que recrean en Buenos Ai-**
**res la competencia que mantiene**
**en Europa. Y habla, a su vez, d**
**un cambio de hábitos de consum**
**de los porteños, que parecen apro-**
**bar el avance de las grandes tien-**
**das y su propuesta de vestirse d**
**pies a cabeza en el mismo lugar.**

"La Galería Víctor estaba *lista*"
dice con el gesto de su mano la em-
pleada de un negocio vecino. El oca-
so de las grandes galerías no es nue-
vo. Figuras prototípicas de los shop-
pings, avanzados los 90, las galerías
de Santa Fe se transformaron en os-
curos pasillos. Pero la avenida vol-
vió a recuperar algo de su antiguo mo-
vimiento con la llegada de grande
tiendas. La primera fue Zara, una fir-
ma de ropa española que en sólo do
años abrió cinco megalocales, la ma-
yoría en los principales shopping
Andrea Saltzman, titular de Diseñ
de Indumentaria de la UBA, resum
los cambios: "Hace muchos años l
mujer iba a una modista, después
varios negocios, ahora en un negoci
compra todo lo que necesita".

Detrás de Zara llegó MNG, su pri-
mera competidora en España –tam-
bién millonaria–, que cerrará su pri-
mer año en el país con seis nuevo
locales. Abrió el primero en el shop-
ping del Abasto, en febrero de est
año, y el segundo en la calle Florida
Su tercer punto de base es la avenid
Santa Fe. "Después de los shopping
Santa Fe es un lugar importante pa-
ra el negocio", comenta Analía Pres-
ta, administradora de la empresa. Pe-
ro más interesante parecen los shop-
pings: para fin de año tendrán tres lo-
cales más, instalados en Paseo Alcor-
ta, Unicenter, y Alto Palermo.

Estos días, la ex Galería Víct
se puso de estreno. En los 2000 me-
tros cuadrados y las dos plantas de-
dicadas a la venta, MNG expone l
que entiende es la mejor manera d
comprar: "La idea es que la perso-
na que entra acá, con precios me-
dios, pueda conseguir todo lo qu



**Otra tienda española que llegó**
*Apunta a un público de nivel adq*

## SCHINDLER

Emilie Schindler, viuda del empresario alemán Oskar Schindler, dijo ayer que "los documentos hallados en Hildesheim me pertenecen. Soy yo la heredera y viuda de Oskar Schindler". La mujer reaccionó así al hallazgo de la lista original de los 1200 trabajadores judíos, rescatados por el matrimonio durante el Holocausto. La noticia de que la "lista de Schindler" había sido encontrada en el altillo de una casa de esa ciudad fue difundida por el diario alemán *Stuttgarter Zeitung*, que aseguró que se trata de originales cuya autenticidad está fuera de duda y los está publicando por entregas. Emilie, en tanto, manifestó que le hubiera interesado viajar para recuperar los documentos, pero que por razones de salud no podrá hacerlo y agregó: "No sé qué voy a hacer con los documentos, pero me pertenecen. Los que los encontraron no tienen nada que ver con ellos". Los papeles fueron hallados en una valija por un matrimonio, y según se especula fueron entregados por Oskar al padre de uno de ellos, que era su confidente. Emilie señaló ayer que, para confirmar si la lista y las cartas son auténticas, "tengo que verlos".

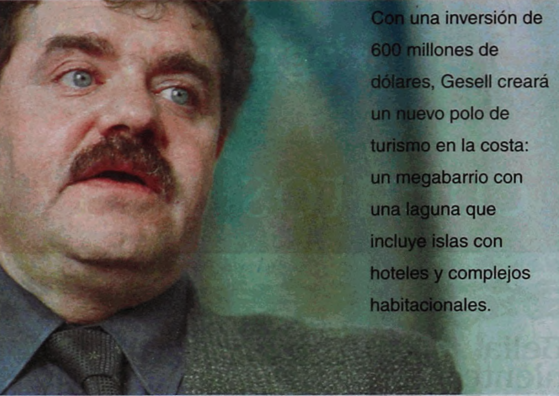
## Demoras en Aeroparque

Las demoras en el Aeroparque Jorge Newbery por el cambio del sistema informático de las empresas Aerolíneas Argentinas y Austral continuaron ayer generando inconvenientes. Hubo retrasos de hasta una hora al mediodía y veinticinco minutos por la tarde y diez vuelos terminaron cancelados. En tanto, la situación en Ezeiza, donde en días anteriores también hubo demoras, ayer se normalizó. En Aeroparque, al caos por la reprogramación de vuelos se sumó la decisión de Aeropuertos Argentina 2000 de cerrar la pista durante la madrugada para hacer trabajos de limpieza, por lo que los aviones, que debieron ser trasladados a Ezeiza, no estuvieron a tiempo para despegar.

## A votar en subte

Los subterráneos porteños comenzarán a funcionar el domingo a las 7, una hora antes de lo normal, para facilitar el traslado de votantes y autoridades de mesa o fiscales, informó Metrovías. Por su parte, las diferentes líneas de ferrocarriles mantendrán su cronograma de servicios. En tanto, las empresas de micros de larga distancia aseguraron que hasta ahora la demanda de pasajes para el fin de semana, que incluye el domingo electoral, no aumentó.

Fabián Gredillas




**El intendente radical Luis Baldo impulsa el megabarrio, que tendrá aportes de capitales chilenos.**
*Una vez que la provincia apruebe el proyecto, la obra completa demandará diez años de trabajo.*

# Un complejo turístico de alto nivel asoma en Gesell

**El barrio se llamará San Alfonso del Mar. Aún no existe, pero se asentará sobre algo más de 500 hectáreas de Villa Gesell. Incluirá una laguna con siete islas donde se levantarán hoteles y complejos habitacionales. El proyecto prevé un desembolso de 600 millones de dólares y fue ideado por un grupo inversor chileno. Aquí es promovido por el municipio local, a cargo del intendente radical Luis Baldo. Con la estética de un country marítimo, la idea apunta a crear en la costa bonaerense una alternativa a Punta del Este. De hecho, será el primero de su tipo en el país. Los cálculos prevén un plazo de diez años para completarlo. Las obras ahora esperan la aprobación del gobierno provincial.**

Chile cuenta con un emprendimiento semejante del grupo Inmobiliaria del Plomo, a cargo de la obra de Gesell. Los inversores desembarcaron en el territorio del radical Baldo a comienzos de año. Compraron en la zona norte del partido, sobre el límite con Pinamar, una porción de 567 hectáreas. Los 600 millones de dólares previstos integran el paquete de urbanización y country marino, ambos componentes del megaproyecto que comenzará a plasmarse sobre la arena de Gesell desde el mar hacia el continente. Los más ansiosos podrán disfrutar, al cabo de un año de obra, una porción del proyecto concluido. Parte de la estrategia comercial será inaugurar una etapa por año, hasta completar los diez de obra.

> **Islas:** *Una laguna artificial de treinta hectáreas se constituirá en centro escénico de San Alfonso. En las islas se levantarán 1500 viviendas "multifamiliares".*

El proyecto es exótico. Una laguna artificial de treinta hectáreas se constituirá en centro escénico de San Alfonso. En el interior, sobre un abanico de seis islas se levantarán 1500 viviendas "multifamiliares", de edificios bajos. Las islas tendrán además complejos hoteleros. Para acceder a ellas no habrá más que escoger el paso subterráneo, un túnel subacuático conector del entramado isleño.

Anticipándose a eventuales miradas reprobatorias del turismo ecológico de la región, Baldo precisa las reglas: "Toda la obra se levantará a 350 metros de distancia del mar –explica–. Esto evitará las sombras y alteraciones ecológicas en la zona de la ribera." Existe un plan director de la Municipalidad, indica el intendente, donde quedan establecidas las normativas para el desarrollo de estos emprendimientos. Una toma aérea del proyecto muestra a la laguna rodeada por una gran extensión verde. En esa área se construirá una cancha de golf con 27 hoyos, única en estas playas, y quedará habilitado un espacio para 1300 viviendas individuales. Poco más cerca del campo de golf están previstas otras 1700 casas. El circuito recreativo sumará canchas de polo, tenis, fútbol y voley. Baldo adelanta también que habrá un centro comercial donde se instalarán restaurantes y centros comerciales al estilo *mall*, más cercanos a la playa.

Aunque los plazos están en etapa de análisis, existe un dato sobre el que Baldo no se atreve a hacer precisiones: el día en que empezarán a cercarse los terrenos y se irán abriendo las calles, punto de partida del megabarrio. "La Municipalidad –indica– ha aprobado el anteproyecto y estamos esperando que la provincia convalide una ordenanza. Es la ordenanza del plan director y del uso del suelo, para que comience a trabajar la gente. La empresa empieza cuando tengan aprobada la ordenanza."

El anteproyecto fue aprobado por el Concejo Deliberante de Gesell con la oposición del justicialismo. Hace dos meses fue presentado en La Plata y aún no obtuvo la aprobación. "Podría tratarse de tiempos burocráticos –evalúa el intendente–, pero estamos hablando de la creación de 5000 puestos de trabajo y una inversión de 600 millones."

Baldo integra las filas radicales de la costa. Con la apertura democrática inició su carrera política como concejal, más tarde formó parte de los diputados encargados de la reforma de la Constitución. A punto de concluir su primer período de gobierno, pelea en la costa su reelección como intendente. La megaobra chocó allí con intereses políticos opuestos. "Nosotros sabemos que el Partido Justicialista –se descarga– está en contra de esto. Ha votado en contra en el Concejo, por lo tanto suponemos que esto (la demora en la provincia) está en la misma línea."

> **Internacional:** *"Hay que adecuar cuestiones de transporte, sobre todo el aeropuerto: tiene que mejorar porque no está preparado para el tráfico internacional".*

A la espera de la aprobación, Baldo intenta acelerar también la puesta en marcha de las obras necesarias para mejorar el aeropuerto de Gesell. El turismo que arrastrará el barrio marino será de nivel socioeconómico alto. "Hay que adecuar cuestiones de transporte, sobre todo el aeropuerto: tiene que mejorar porque no está preparado para el tráfico internacional", continúa. La administración de la base aérea fue transferida a la Municipalidad, pero el decreto de traspaso indica que puede ser revocado con sólo notificarlo. "Esto dificulta las inversiones allí –agrega el funcionario–, ya que nadie va a querer invertir, sin seguridad jurídica para recuperar inversión."



LAS MARCAS FUERTES EUROPEAS TOMAN BUENOS AIRES Y DESPLAZAN A LAS BOUTIQUES

# La invasión de las megatiendas

**Una sola gran tienda copó lo que hasta hace un par de meses se repartía entre numerosas pequeñas boutiques y que unos diez años atrás todavía formaba parte del centro obligado de compras en la avenida comercial porteña más coqueta. El símbolo de la decadencia de las boutiques lo muestra el último paso de la tienda española MNG Mango, que acaba de abrir sus puertas en lo que era la tradicional Galería Víctor. Pensado en números, el cambio se encuadra dentro del aluvión de firmas transnacionales que desembarcaron en el mercado de la moda y que recrean en Buenos Aires la competencia que mantienen en Europa. Y habla, a su vez, de un cambio de hábitos de consumo de los porteños, que parecen aprobar el avance de las grandes tiendas y su propuesta de vestirse de pies a cabeza en el mismo lugar.**

Lo que fue la Galería Víctor es desde hace unos días una sola gran tienda. El desembarco de MNG, una marca española, donde antes había un buen número de boutiques, es un paso más del avance de las grandes tiendas que en los últimos dos años coparon el mercado y marcaron un cambio en los hábitos de consumo.

Rafael Yohai




**La marca española MNG desembarcó hace poco y copó lo que antes era una galería con numerosas boutiques.**

"La Galería Víctor estaba *lista*", dice con el gesto de su mano la empleada de un negocio vecino. El ocaso de las grandes galerías no es nuevo. Figuras prototípicas de los shoppings, avanzados los 90, las galerías de Santa Fe se transformaron en oscuros pasillos. Pero la avenida volvió a recuperar algo de su antiguo movimiento con la llegada de grandes tiendas. La primera fue Zara, una firma de ropa española que en sólo dos años abrió cinco megalocales, la mayoría en los principales shoppings. Andrea Saltzman, titular de Diseño de Indumentaria de la UBA, resume los cambios: "Hace muchos años la mujer iba a una modista, después a varios negocios, ahora en un negocio compra todo lo que necesita".

Detrás de Zara llegó MNG, su primera competidora en España –también millonaria–, que cerrará su primer año en el país con seis nuevos locales. Abrió el primero en el shopping del Abasto, en febrero de este año, y el segundo en la calle Florida. Su tercer punto de base es la avenida Santa Fe. "Después de los shoppings, Santa Fe es un lugar importante para el negocio", comenta Analía Presta, administradora de la empresa. Pero más interesante parecen los shoppings: para fin de año tendrán tres locales más, instalados en Paseo Alcorta, Unicenter, y Alto Palermo.

Estos días, la ex Galería Víctor se puso de estreno. En los 2000 metros cuadrados y las dos plantas dedicadas a la venta, MNG expone lo que entiende es la mejor manera de comprar: "La idea es que la persona que entra acá, con precios medios, pueda conseguir todo lo que busca, desde bijouterie, lentes y carteras hasta ropa de noche, zapatos o jeans", dice Presta.

A una cuadra de allí, sobre Arenales, hace un mes se instaló otra renombrada marca española que apunta a un alto nivel adquisitivo: Adolfo Domínguez. Apenas traspasado un rústico portón de hierro, suena Pavarotti. Y en el pulcro local de 520 metros cuadrados, donde abunda un blanco luminoso, se presenta Guillermo, 25 años, marcadas ojeras negras, exhala pura languidez. Es uno de los flamantes vendedores. Y es justamente el tipo de cliente que espera Adolfo Domínguez rellene sus austeros diseños.

Guillermo se limita a asistir a los clientes que se desplazan por el espacioso lugar: los sigue, silencioso, atento a una posible necesidad. "Nuestra moda está dirigida a un profesional ejecutivo joven, sea hombre o mujer", explica Susana Varsky, una de las directoras de la firma, que cotiza en la Bolsa. La planta baja del local es exclusivamente para mujeres y la parte superior para hombres. La tienda pisó suelo porteño en 1998, abrió dos locales en Patio Bullrich y uno en Unicenter y, para el próximo año, planea extenderse a todo el Mercosur.

Gonzalo Martínez



**Otra tienda española que llegó recientemente, Adolfo Domínguez.**
*Apunta a un público de nivel adquisitivo más alto.*

La primera de toda esta avanzada fue Zara. Con filiales en Israel, Japón, México, Noruega y Turquía, entre otros países, la tienda se lanzó al mercado argentino y, en dos años, instaló cinco locales en Buenos Aires y otros tantos en el interior. Actualmente, tiene casi 700 locales en todo el mundo, en los que vende ropa, zapatos y accesorios para toda la familia. Desde el punto de vista económico, la Cámara de Grandes Marcas apunta que "es un fenómeno inevitable, es parte de la globalización". "El concepto de gran tienda –agregan– estaba instalado en todo el mundo,tenían que llegar acá porque era uno de los pocos países donde no estaban."

Bajo estas premisas se rige también la holandesa C&A. "Nuestros locales tienen una superficie mínima de 2500 metros cuadrados, son espacios amplios donde toda la familia puede comprar muy cómodamente, pueden tocar la mercadería, probar. Además se identifican los diferentes segmentos y tipos de clientes: masculino, femenino, infantil, calzados y accesorios", informa a **Página/12** Federico Sálomon, gerente de Asuntos Corporativos de la empresa. A todo esto se suma un sistema *self service*: "Nuestros colaboradores asisten y dejan libertad al cliente de tocar la mercadería y no verse abordados por el vendedor", aclara.

> **Tendencia:** *"Es un fenómeno inevitable, es parte de la globalización. El concepto de gran tienda estaba instalado en todo el mundo, tenían que llegar acá".*

Pero el mayor exponente de este nuevo modo de comprar son las tiendas departamentales Falabella. Tienen más de 100 años de historia en Chile, pero pisaron suelo argentino por primera vez en 1993, con un local en el Mendoza Plaza Shopping. Luego, se expandieron a Rosario, Córdoba y San Juan. Y abrieron el último, en marzo de este año, en el Unicenter Shopping de Martínez, el paso obligado de todas las tiendas. Estar allí, coinciden, "es como tener el mercado en la mano, allí se concentra la riqueza de la Argentina".

Para Mario Abrego, gerente de marketing de la empresa, su local de Unicenter "es un shopping dentro de otro shopping". Ahí se puede encontrar ropa para hombres, mujeres y niños, electrodomésticos, objetos de decoración y computación y también un café o un spa. "Podés encontrar desde ropa interior hasta un bote o un televisor extra plano", apunta Abrego. "Nuestro concepto es 'todo en un solo lugar' –agrega–, moda para la gente y para la casa, por eso competimos con todos, desde Garbarino y Musimundo hasta Zara o Giesso."

*Producción: Sonia Santoro*

ESPECIALISTAS EN DISEÑO ANALIZAN LA TENDENCIA

# "Hoy el concepto es la marca"

**Empresas multimillonarias. Locales de miles de metros cuadrados. Todos los rubros en un mismo espacio. Clientes que se autoabastecen. El fenómeno de las grandes tiendas –que durante mucho tiempo sólo estuvo representado en el país por Harrods' y luego por nadie– llegó a la Argentina para quedarse. Mientras las tiendas tradicionales se resisten a reconocer las pérdidas, los especialistas auguran la muerte de la boutique y el auge de un nuevo modo de consumo: comprar todo en un mismo negocio. Dos titulares de la cátedra de Diseño de Indumentaria de la UBA se explayan sobre el tema.**

"Antes existía el concepto de boutique, una señora que decidía comprar ropa y ponerse el negocito. Hoy el concepto es la marca, que tiene muchas bocas de expendio porque para sobrevivir tenés que tener cantidad", explica Andrea Saltzman, titular de Diseño de Indumentaria. Evelin Bendjeskov, titular de Diseño de Indumentaria de la UBA, reflexiona sobre dos aristas del tema. "Por un lado, esto se encuadra dentro de la competencia general por el monopolio: son empresas hipergigantes, grandes corporaciones que están en competencia permanente, en lugares estratégicos y a la vuelta o enfrente de una megacompetidora, ya no son empresas familiares. Es exactamente lo mismo que el supermercado." Y en ese sentido, cae en una de sus peores trampas, la serie: "Reproducen un target unificado de los 20 a los 45 años, el resto ya no entra dentro de la moda; esta unificación de los target nuevos, donde el óptimo es el hombre joven y de cuerpo flaco, es muy peligrosa", opina.

Para Saltzman, el éxito de estas tiendas radica en que solucionan distintas "situaciones de vida". Y ofrecen una ropa para cada ocasión: para el fin de semana, para trabajar, para la noche. "Entonces, teniendo poco tiempo, cuanto más grande es el espacio más fácil es percibir las relaciones entre las prendas, entre el zapato, el blazer y la cartera. Pero además, en el mismo perchero tenés las posibles combinatorias, hoy lo que se vende es un paquete completo", explica. Además, según Bendjeskov, reproducen un modelo de ropa internacional que tiene mucho éxito en Argentina "porque no compromete a la persona": el minimalismo. "Es el despojo absoluto, una imagen soberbia, la prenda clásica sin ornamentos, seriada, con una lectura neta y pura", explica.

> **Target:** *"Reproducen un target unificado de los 20 a los 45 años, el resto ya no entra dentro de la moda, el óptimo es el hombre joven y de cuerpo flaco".*

Más que un caso puntual, para las especialistas, el concepto de las grandes tiendas encierran todo un estilo de vida. "Hay una tendencia general a juntar las cosas en un solo espacio: cines, comedores, shoppings", comenta Saltzman. "Antes –agrega– uno encontraba en un negocio algo que le gustaba y decía 'voy a ver en otro lugar lo que combina con esto'. Hoy uno tiene que solucionar todo rápido porque no hay tiempo."

UERTES EUROPEAS TOMAN BUENOS AIRES Y DESPLAZAN A LAS BOUTIQUES

# vasión de las megatiendas

Lo que fue la Galería Víctor es desde hace unos días una sola gran tienda. El desembarco de MNG, una marca española, donde antes había un buen número de boutiques, es un paso más del avance de las grandes tiendas que en los últimos dos años coparon el mercado y marcaron un cambio en los hábitos de consumo.

Rafael Yohai



La marca española MNG desembarcó hace poco y copó lo que antes era una galería con numerosas boutiques.

busca, desde bijouterie, lentes y carteras hasta ropa de noche, zapatos o jeans", dice Presta.

A una cuadra de allí, sobre Arenales, hace un mes se instaló otra renombrada marca española que apunta a un alto nivel adquisitivo: Adolfo Domínguez. Apenas traspasado un rústico portón de hierro, suena Pavarotti. Y en el pulcro local de 520 metros cuadrados, donde abunda un blanco luminoso, se presenta Guillermo, 25 años, marcadas ojeras negras, exhala pura languidez. Es uno de los flamantes vendedores. Y es justamente el tipo de cliente que espera Adolfo Domínguez rellene sus austeros diseños.

Guillermo se limita a asistir a los clientes que se desplazan por el espacioso lugar: los sigue, silencioso, atento a una posible necesidad. "Nuestra moda está dirigida a un profesional ejecutivo joven, sea hombre o mujer", explica Susana Varsky, una de las directoras de la firma, que cotiza en la Bolsa. La planta baja del local es exclusivamente para mujeres y la parte superior para hombres. La tienda pisó suelo porteño en 1998, abrió dos locales en Patio Bullrich y uno en Unicenter y, para el próximo año, planea extenderse a todo el Mercosur.

Gonzalo Martínez


ecientemente, Adolfo Domínguez.
sitivo más alto.

La primera de toda esta avanzada fue Zara. Con filiales en Israel, Japón, México, Noruega y Turquía, entre otros países, la tienda se lanzó al mercado argentino y, en dos años, instaló cinco locales en Buenos Aires y otros tantos en el interior. Actualmente, tiene casi 700 locales en todo el mundo, en los que vende ropa, zapatos y accesorios para toda la familia. Desde el punto de vista económico, la Cámara de Grandes Marcas apunta que "es un fenómeno inevitable, es parte de la globalización". "El concepto de gran tienda –agregan– estaba instalado en todo el mundo, tenían que llegar acá porque era uno de los pocos países donde no estaban."

Bajo estas premisas se rige también la holandesa C&A. "Nuestros locales tienen una superficie mínima de 2500 metros cuadrados, son espacios amplios donde toda la familia puede comprar muy cómodamente, pueden tocar la mercadería, probar. Además se identifican los diferentes segmentos y tipos de clientes: masculino, femenino, infantil, calzados y accesorios", informa a **Página/12** Federico Sálomon, gerente de Asuntos Corporativos de la empresa. A todo esto se suma un sistema *self service*: "Nuestros colaboradores asisten y dejan libertad al cliente de tocar la mercadería y no verse abordados por el vendedor", aclara.

> **Tendencia:** ***"Es un fenómeno inevitable, es parte de la globalización. El concepto de gran tienda estaba instalado en todo el mundo, tenían que llegar acá".***

Pero el mayor exponente de este nuevo modo de comprar son las tiendas departamentales Falabella. Tienen más de 100 años de historia en Chile, pero pisaron suelo argentino por primera vez en 1993, con un local en el Mendoza Plaza Shopping. Luego, se expandieron a Rosario, Córdoba y San Juan. Y abrieron el último, en marzo de este año, en el Unicenter Shopping de Martínez, el paso obligado de todas las tiendas. Estar allí, coinciden, "es como tener el mercado en la mano, allí se concentra la riqueza de la Argentina".

Para Mario Abrego, gerente de marketing de la empresa, su local de Unicenter "es un shopping dentro de otro shopping". Ahí se puede encontrar ropa para hombres, mujeres y niños, electrodomésticos, objetos de decoración y computación y también un café o un spa. "Podés encontrar desde ropa interior hasta un bote o un televisor extra plano", apunta Abrego. "Nuestro concepto es 'todo en un solo lugar' –agrega–, moda para la gente y para la casa, por eso competimos con todos, desde Garbarino y Musimundo hasta Zara o Giesso."

*Producción: Sonia Santoro*

ESPECIALISTAS EN DISEÑO ANALIZAN LA TENDENCIA

# "Hoy el concepto es la marca"

**Empresas multimillonarias. Locales de miles de metros cuadrados. Todos los rubros en un mismo espacio. Clientes que se autoabastecen. El fenómeno de las grandes tiendas –que durante mucho tiempo sólo estuvo representado en el país por Harrods' y luego por nadie– llegó a la Argentina para quedarse. Mientras las tiendas tradicionales se resisten a reconocer las pérdidas, los especialistas auguran la muerte de la boutique y el auge de un nuevo modo de consumo: comprar todo en un mismo negocio. Dos titulares de la cátedra de Diseño de Indumentaria de la UBA se explayan sobre el tema.**

"Antes existía el concepto de boutique, una señora que decidía comprar ropa y ponerse el negocito. Hoy el concepto es la marca, que tiene muchas bocas de expendio porque para sobrevivir tenés que tener cantidad", explica Andrea Saltzman, titular de Diseño de Indumentaria. Evelin Bendjeskov, titular de Diseño de Indumentaria de la UBA, reflexiona sobre dos aristas del tema. "Por un lado, esto se encuadra dentro de la competencia general por el monopolio: son empresas hipergigantes, grandes corporaciones que están en competencia permanente, en lugares estratégicos y a la vuelta o enfrente de una megacompetidora, ya no son empresas familiares. Es exactamente lo mismo que el supermercado." Y en ese sentido, cae en una de sus peores trampas, la serie: "Reproducen un target unificado de los 20 a los 45 años, el resto ya no entra dentro de la moda; esta unificación de los target nuevos, donde el óptimo es el hombre joven y de cuerpo flaco, es muy peligrosa", opina.

Para Saltzman, el éxito de estas tiendas radica en que solucionan distintas "situaciones de vida". Y ofrecen una ropa para cada ocasión: para el fin de semana, para trabajar, para la noche. "Entonces, teniendo poco tiempo, cuanto más grande es el espacio más fácil es percibir las relaciones entre las prendas, entre el zapato, el blazer y la cartera. Pero además, en el mismo perchero tenés las posibles combinatorias, hoy lo que se vende es un paquete completo", explica. Además, según Bendjeskov, reproducen un modelo de ropa internacional que tiene mucho éxito en Argentina "porque no compromete a la persona": el minimalismo. "Es el despojo absoluto, una imagen soberbia, la prenda clásica sin ornamentos, seriada, con una lectura neta y pura", explica.

> **Target:** ***"Reproducen un target unificado de los 20 a los 45 años, el resto ya no entra dentro de la moda, el óptimo es el hombre joven y de cuerpo flaco".***

Más que un caso puntual, para las especialistas, el concepto de las grandes tiendas encierran todo un estilo de vida. "Hay una tendencia general a juntar las cosas en un solo espacio: cines, comedores, shoppings", comenta Saltzman. "Antes –agrega– uno encontraba en un negocio algo que le gustaba y decía 'voy a ver en otro lugar lo que combina con esto'. Hoy uno tiene que solucionar todo rápido porque no hay tiempo."

## BALEADO

En un confuso hecho, un oficial inspector retirado de la Policía Federal fue baleado por dos desconocidos en pleno barrio de Palermo mientras esperaba la luz verde del semáforo. El hecho se produjo a las 18.30 en la avenida Juan B. Justo, a la altura de Paraguay, cuando el oficial Mario Acuña, a bordo de un Ford Fiesta, se detuvo ante la luz roja. Detrás de él paró un Renault Laguna, en el que venían tres hombres. Según relataron algunos testigos, dos de ellos bajaron y abordaron a Acuña. La primera hipótesis que manejó la policía fue la de un intento de robo. Una fuente policial dijo a **Página/12** que el oficial se dio a conocer, intentó resistirse y hasta disparó su arma, pero recibió tres balazos en la espalda. Los tres agresores escaparon de inmediato en dirección a la provincia de Buenos Aires. Una vez que se conoció la condición de policía del herido, se convocó a un helicóptero de la fuerza, que descendió en plena avenida Juan B. Justo, a esa altura cortada en la mano que se dirige hacia la provincia. El oficial fue trasladado al hospital Churruca, donde fue operado y se encontraba anoche fuera de peligro.

## Marcha hacia la cárcel

Alrededor de cien empleados de la sucursal General Pico del Banco Provincia de La Pampa protagonizaron una curiosa manifestación frente a una cárcel: es la prisión en la que se encuentra detenido Ricardo Cavallero, ex tesorero de esa entidad. La movilización tuvo como objetivo reclamarle a Cavallero, quien se autoimputó el robo de 810.000 pesos y luego se negó a declarar, que diga la verdad sobre el caso, ya que todo el personal está bajo sospecha. Incluso por esa razón, las máximas autoridades de la sucursal fueron separadas de sus cargos.

# El cigarrillo durante el embarazo puede derivar en un niño asmático

Es una de las advertencias hechas en un congreso sobre asma que se desarrolla en Buenos Aires. Los datos de la Argentina.

**Por Pedro Lipcovich**

**"Cuando estabas embarazada de mí, ¿vos fumabas, mamá?" El hijo asmático tiene fundamento científico para formular esta inquietante pregunta, ya que una reciente línea de investigación examina los factores que, en la vida prenatal, pueden facilitar la posterior aparición de la enfermedad. El asma crece en todo el mundo, alimentada por los cambios ambientales y de costumbres que caracterizan la globalización. En la Argentina, entre 6 y 13 de cada 100 chicos la padecen. Lo más grave son las 700 muertes anuales registradas por una enfermedad que, correctamente tratada, ni mata ni impide la vida normal. "Pero, a menudo, los pacientes con asma no son bien atendidos en la Argentina", afirmó un especialista quien, además, denuncia que "no hay bancos de drogas para tratar la enfermedad".**

"Tenemos evidencia de que la sensibilización alérgica que dará lugar al asma ocurre durante el embarazo", sostiene John Warner, profesor de pediatría en la Universidad de Southampton, Gran Bretaña. El especialista, quien visitó Buenos Aires para el XVI Congreso Mundial de Asma, explicó a este diario que "desde la duodécima semana y hasta la mitad del embarazo el feto reacciona a sustancias que la madre puede comer o inhalar". Lo seguro es que "cuando la madre fuma durante el embarazo, se producen factores que interfieren en el desarrollo del pulmón" y que, nacido el bebé, la lactancia natural ayuda a prevenir la enfermedad. El avance de estas investigaciones permitiría afinar la dieta en embarazadas de familias predispuestas, ya que el origen genético del asma está comprobado: cuando uno de los padres es asmático, el hijo tiene un 25 por ciento de probabilidades de serlo también.

El hecho es que "el asma aumenta en todo el mundo desde la década del '60, y se incrementó entre un 20 y un 50 por ciento en los últimos diez años", según Carlos Baena-Cagnani, presidente del Comité Asesor Internacional de la Iniciativa Global contra el Asma, quien incluye entre las causas "la creciente incorporación a la dieta de elementos industriales" que pueden provocar alergia. En cuanto a los aspectos psicológicos, según el consenso de la OMS, "si bien los factores emocionales no son causales de asma, pueden incidir en el desencadenamiento de los síntomas", explicó Hugo Neffen, presidente del Congreso Mundial de Asma.

Neffen observó que "la mayor incidencia se da en los países anglo-

**Carencia:** ***Lo más grave son las 700 muertes anuales registradas por una enfermedad que, correctamente tratada, ni mata ni impide la vida normal.***

parlantes: Estados Unidos, Inglaterra, Australia y Nueva Zelanda". Es que las condiciones de vida modernas le vienen muy bien al asma y, en este sentido, el Muro de Berlín permitió un involuntario experimento social: "Las dos mitades de ese país, genéticamente similares, quedaron expuestas durante 40 años a condiciones ambientales diferentes: en la región occidental había casas más confortables, con aire acondicionado, menos ventiladas, más alfombras y mascotas; sus habitantes pasaban más tiempo en el interior: el resultado fue que en Alemania occidental había casi dos veces más asma que en la región oriental", cuenta Neffen.

En la Argentina, donde en 1980 el 6 por ciento de los niños tenía asma, en 1995 el asma infantil trepó al 16 por ciento en los chicos de 6 años, y al 11 por ciento en los de 13 años. Según los estándares internacionales, la Argentina está entre los países con "alta" incidencia de la enfermedad.

Lo inadmisible es que todavía haya muertes por asma, que siempre se deben a un mal manejo de la enfermedad. Según Eduardo Abbate, jefe de la División Neumología del Hospital Muñiz y profesor en la Facultad de Medicina de la UBA, "los datos del hospital y de la facultad muestran que los pacientes con asma no son adecuadamente tratados en la Argentina". El tratamiento implica "enseñar al paciente qué factores desencadenan su asma y qué precauciones tomar, por ejemplo, no tener gatos o hamsters".

Además, "la educación también debe llegar a los médicos, muchos de los cuales no conocen o no emplean los tratamientos más modernos". Además, "muchos pacientes que en realidad tienen asma no están correctamentediagnosticados: reciben y ellos mismos se aferran a otros diagnósticos, como 'bronquitis espasmódica'; les da miedo admitir que tienen asma, como si fuese una cosa mala". Otro factor es "el costo de los medicamentos: en la Argentina no hay bancos de drogas para asmáticos, como los hay para otras enfermedades. Entonces, en el hospital no podemos dar medicamentos en consultorios externos. Los proveemos a los internados, pero cuando el asma está bien atendida, nunca hace falta la internación", puntualizó Abbate.

Sandra Cartasso

**El argentino Eduardo Abbate y el británico John Warner.**
*El Congreso del Asma convocó a expertos de todo el mundo.*

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral



**SALIDAS**

| VUELO | DESTINO | HORA | VUELO | DESTINO | HORA | VUELO | DESTINO | HORA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AR 1777 | Bahía Blanca | 16.30 | AR 1640 | Río Gallegos | 5.25 | AU 2623 | Córdoba | 11.00 |
| AR 1587 | Bariloche | 8.55 | AR 1650 | Río Gallegos | 15.10 | AU 2630 | Córdoba | 19.52 |
| AR 1695 | Bariloche | 12.20 | AR 1635 | Río Gallegos | 7.48 | AU 2950 | Catamarca | 16.10 |
| AR 1771 | Bariloche | 11.55 | AR 1654 | Río Gallegos | 10.30 | AU 2560 | Corrientes | 6.08 |
| AR 1573 | C. Rivadavia | 16.45 | AR 1700 | Rosario | 6.40 | AU 2582 | Formosa | 10.45 |
| AR 1663 | C. Rivadavia | 11.50 | AR 1710 | Rosario | 9.15 | AU 2670 | Iguazú | 11.10 |
| AR 1665 | C. Rivadavia | 6.24 | AR 1716 | Rosario | 18.40 | AU 2932 | Jujuy | 10.20 |
| AR 1510 | Córdoba | 12.56 | AR 1770 | Rosario | 17.15 | AU 2472 | La Rioja | 20.24 |
| AR 1516 | Córdoba | 17.30 | AR 1776 | Rosario | 20.32 | AU 2631 | Mar del Plata | 11.45 |
| AR 1572 | Córdoba | 12.00 | AR 1852 | Salta | 10.10 | AU 2830 | Mar del Plata | 16.50 |
| AR 1574 | Córdoba | 19.28 | AR 1858 | Salta | 18.12 | AU 2420 | Mendoza | 5.40 |
| AR 1870 | Catamarca | 5.56 | AR 1836 | San Juan | 11.45 | AU 2422 | Mendoza | 15.55 |
| AR 1752 | Corrientes | 15.05 | AR 1836 | San Rafael | 11.45 | AU 2426 | Mendoza | 10.15 |
| AR 1728 | Iguazú | 14.48 | AR 1732 | Santa Fe | 13.44 | AU 2428 | Mendoza | 19.16 |
| AR 1724 | Iguazú | 12.24 | AR 1675 | Trelew | 8.20 | AU 2628 | Neuquén | 18.36 |
| AR 1870 | La Rioja | 5.56 | AR 1677 | Trelew | 19.12 | AU 2864 | Neuquén | 12.40 |
| AR 1603 | Mar del Plata | 7.16 | AR 1635 | Trelew | 7.48 | AU 2550 | Posadas | 6.32 |
| AR 1617 | Mar del Plata | 17.35 | AR 1820 | Tucumán | 7.56 | AU 2556 | Posadas | 14.44 |
| AR 1619 | Mar del Plata | 20.10 | AR 1824 | Tucumán | 10.35 | AU 2812 | Río Gallegos | 9.50 |
| AR 1775 | Mar del Plata | 9.20 | AR 1828 | Tucumán | 17.10 | AU 2812 | Río Grande | 9.50 |
| AR 1802 | Mendoza | 7.24 | AR 1640 | Ushuaia | 5.25 | AU 2542 | Resistencia | 12.08 |
| AR 1808 | Mendoza | 17.55 | AR 1650 | Ushuaia | 15.10 | AU 2546 | Resistencia | 20.12 |
| AR 1814 | Mendoza | 16.25 | AR 1654 | Ushuaia | 10.30 | AU 2940 | Salta | 7.20 |
| AR 1816 | Mendoza | 11.25 | AR 1663 | Viedma | 11.50 | AU 2920 | San Juan | 6.20 |
| AR 1810 | Mendoza | 17.00 | AU 2622 | Bahía Blanca | 19.40 | AU 2922 | San Juan | 18.56 |
| AR 1202 | Montevideo | 7.12 | AU 2800 | Bahía Blanca | 6.00 | AU 2920 | San Luis | 6.20 |
| AR 1210 | Montevideo | 12.12 | AU 2808 | Bahía Blanca | 7.44 | AU 2922 | San Luis | 18.56 |
| AR 1218 | Montevideo | 17.20 | AU 2854 | Bariloche | 13.24 | AU 2370 | Santa Fe | 7.08 |
| AR 1222 | Montevideo | 20.40 | AU 2400 | Córdoba | 5.45 | AU 2374 | Santa Fe | 19.04 |
| AR 1232 | Montevideo | 18.08 | AU 2402 | Córdoba | 8.00 | AU 2376 | Santa Fe | 9.45 |
| AR 1657 | Neuquén | 20.56 | AU 2404 | Córdoba | 15.00 | AU 2378 | Santa Fe | 17.50 |
| AR 1661 | Neuquén | 6.52 | AU 2410 | Córdoba | 7.28 | AU 2874 | Santa Rosa | 15.35 |
| AR 1669 | Neuquén | 15.25 | AU 2414 | Córdoba | 16.00 | AU 2950 | Sgo. Estero | 16.10 |
| AR 1746 | Posadas | 18.20 | AU 2606 | Córdoba | 19.00 | | | |

**LLEGADAS**

| VUELO | ORIGEN | HORA | VUELO | ORIGEN | HORA | VUELO | ORIGEN | HORA |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| AR 1672 | Bahía Blanca | 19.15 | AR 1640 | Río Gallegos | 14.16 | AU 2628 | Córdoba | 18.06 |
| AR 1680 | Bariloche | 13.51 | AR 1650 | Río Gallegos | 0.15 | AU 2631 | Córdoba | 11.06 |
| AR 1696 | Bariloche | 17.16 | AR 1636 | Río Gallegos | 16.20 | AU 2950 | Catamarca | 20.43 |
| AR 1770 | Bariloche | 16.51 | AR 1654 | Río Gallegos | 19.31 | AU 2561 | Corrientes | 9.23 |
| AR 1572 | C. Rivadavia | 11.34 | AR 1703 | Rosario | 10.05 | AU 2583 | Formosa | 14.10 |
| AR 1660 | C. Rivadavia | 21.59 | AR 1705 | Rosario | 19.27 | AU 2575 | Iguazú | 15.12 |
| AR 1664 | C. Rivadavia | 17.45 | AR 1717 | Rosario | 22.44 | AU 2933 | Jujuy | 14.52 |
| AR 1513 | Córdoba | 15.06 | AR 1771 | Rosario | 11.27 | AU 2473 | La Rioja | 0.23 |
| AR 1517 | Córdoba | 11.43 | AR 1775 | Rosario | 8.52 | AU 2630 | Mar del Plata | 19.16 |
| AR 1573 | Córdoba | 16.02 | AR 1853 | Salta | 14.57 | AU 2827 | Mar del Plata | 14.11 |
| AR 1587 | Córdoba | 8.20 | AR 1859 | Salta | 23.00 | AU 2421 | Mendoza | 9.34 |
| AR 1870 | Catamarca | 10.51 | AR 1836 | San Juan | 16.25 | AU 2423 | Mendoza | 19.49 |
| AR 1753 | Corrientes | 18.15 | AR 1836 | San Rafael | 16.25 | AU 2427 | Mendoza | 14.14 |
| AR 1574 | Iguazú | 18.50 | AR 1777 | Santa Fe | 15.54 | AU 2429 | Mendoza | 23.10 |
| AR 1725 | Iguazú | 16.26 | AR 1676 | Trelew | 12.44 | AU 2869 | Neuquén | 22.40 |
| AR 1870 | La Rioja | 10.51 | AR 1678 | Trelew | 23.36 | AU 2865 | Neuquén | 16.44 |
| AR 1604 | Mar del Plata | 9.42 | AR 1636 | Trelew | 16.20 | AU 2551 | Posadas | 9.52 |
| AR 1606 | Mar del Plata | 11.46 | AR 1821 | Tucumán | 12.07 | AU 2557 | Posadas | 18.04 |
| AR 1620 | Mar del Plata | 22.36 | AR 1825 | Tucumán | 18.30 | AU 2812 | Río Gallegos | 18.15 |
| AR 1776 | Mar del Plata | 20.01 | AR 1829 | Tucumán | 21.21 | AU 2812 | Río Grande | 18.15 |
| AR 1803 | Mendoza | 11.18 | AR 1640 | Ushuaia | 14.16 | AU 2543 | Resistencia | 15.18 |
| AR 1809 | Mendoza | 21.49 | AR 1650 | Ushuaia | 0.15 | AU 2547 | Resistencia | 23.17 |
| AR 1815 | Mendoza | 12.02 | AR 1654 | Ushuaia | 19.31 | AU 2941 | Salta | 12.08 |
| AR 1817 | Mendoza | 17.19 | AR 1664 | Viedma | 17.45 | AU 2920 | San Juan | 10.45 |
| AR 1811 | Mendoza | 20.54 | AU 2623 | Bahía Blanca | 10.34 | AU 2922 | San Juan | 23.20 |
| AR 1203 | Montevideo | 9.17 | AU 2801 | Bahía Blanca | 8.45 | AU 2920 | San Luis | 10.45 |
| AR 1211 | Montevideo | 14.17 | AU 2803 | Bahía Blanca | 22.30 | AU 2922 | San Luis | 23.20 |
| AR 1219 | Montevideo | 19.30 | AU 2606 | Bariloche | 18.20 | AU 2371 | Santa Fe | 9.23 |
| AR 1223 | Montevideo | 22.50 | AU 2401 | Córdoba | 8.51 | AU 2375 | Santa Fe | 21.14 |
| AR 1229 | Montevideo | 10.29 | AU 2407 | Córdoba | 22.06 | AU 2377 | Santa Fe | 11.55 |
| AR 1658 | Neuquén | 8.36 | AU 2409 | Córdoba | 14.06 | AU 2379 | Santa Fe | 20.00 |
| AR 1662 | Neuquén | 10.56 | AU 2435 | Córdoba | 22.58 | AU 2875 | Santa Rosa | 18.15 |
| AR 1670 | Neuquén | 19.29 | AU 2670 | Córdoba | 10.34 | AU 2950 | Sgo. Estero | 20.43 |
| AR 1747 | Posadas | 21.35 | AU 2622 | Córdoba | 19.06 | | | |

ASALTARON UN BANCO MIENTRAS SE RECLAMABA MAS SEGURIDAD

# Los ladrones que dieron razón al paro

Dos asaltantes se llevaron 500 mil pesos del Citibank de Barrio Norte. El gremio, que realizaba una protesta, acusa a la banca privada de no invertir y al Banco Central de no controlar.

Telam

**La mayoría de los empleados fue luego atendido por hipertensión.**
*El único vigilador privado fue sorprendido en slip, mientras se cambiaba.*

**Por Carlos Rodríguez**

**Como si trataran de acreditar la validez del paro que se realizaba en ese preciso momento para reclamar medidas de seguridad más efectivas en los bancos, dos ladrones armados –en menos de media hora– se llevaron 500.000 pesos del Citibank de Santa Fe 1634, en pleno Barrio Norte. Previamente amordazaron y maniataron a ocho empleados y al único vigilador privado que estaba en el banco y que fue sorprendido en slip, mientras se cambiaba de ropa para comenzar sus funciones. El robo se cometió entre las 9.15 y las 9.40, antes que se abrieran las puertas al público. Los dos ladrones, uno de ellos vestido con uniforme de la Policía Federal, se fueron tranquilos en un taxi, sin que nadie les impidiera la huida. La Asociación Bancaria, organizadora de la protesta, criticó a la banca privada por "no invertir en seguridad para los empleados y el público" y al Banco Central "por no controlar que se cumplan las medidas de emergencia" que se habían aprobado tras los sucesos de Villa Ramallo.**

Aunque el robo se concretó sin ningún tipo de violencia, el síndrome Ramallo operó sobre los nervios de los ocho bancarios, que debieron ser asistidos por personal del SAME. Graciela Ortolá, a cargo del Departamento Prensa del Citibank, estimó que la cifra robada ronda el medio millón de pesos y admitió que los empleados "se asustaron bastante". La médica del SAME María Rosa Daghlia confirmó que "no recibieron golpes ni tienen lesiones, pero igual fueron asistidos, la mayoría por hipertensión".

**Nervios:** *Aunque el robo se concretó sin violencia, el síndrome Ramallo operó sobre los nervios de los ocho bancarios, que debieron ser asistidos por personal del SAME.*

Los ladrones entraron por una puerta lateral, aprovechando la llegada de uno de los empleados. El que abrió la puerta desde adentro fue el gerente interino de la entidad. Junto con él se encontraban un supervisor de caja, seis empleados entre cajeros y administrativos, y el vigilador privado, que ni siquiera estaba presentable. El banco cuenta con un sistema de video y ahora se observan las imágenes para tratar de identificar a los autores del robo.

Oscar Chamorro, secretario de Organización de la Asociación Bancaria, estuvo ayer con los empleados afectados. "Los encerraron en el subsuelo, en la sala del Tesoro, y están shockeados porque en ese momento cumplían el paro dispuesto por el gremio para reclamar mayores medidas de seguridad." Chamorro recordó a **Página/12** que una semana después de los sucesos de Villa Ramallo "hubo una reunión en el Congreso donde la propia Policía Federal recordó un caso en el cual las películas obtenidas no sirvieron para nada porque estaban vencidas".

La diputada Nilda Garré, presente en ese encuentro, recordó a este diario que se aprobaron varias medidas, como ser mejorar los sistemas de circuito cerrado; establecer una vigilancia armada desde antes del horario de atención al público y que se extienda después del cierre; que los policías que siguen las escenas de TV al instante estén ubicados fuera del banco, para que puedan actuar desde el exterior, sin poner en riesgo a los empleados y al público, y que se instalen vidrios blindados en el sector de cajas, para proteger a los trabajadores.

Otra idea sugerida a los bancos fue que se libere a los cajeros de la obligación de accionar la alarma y que la tarea corra por cuenta del personal policial o de vigilancia. En cuanto al personal de custodia, se pidió que en ningún caso saque sus armas dentro del recinto bancario, para garantizar la seguridad de empleados y público. Garré aclaró que la instrumentación de las medidas "quedó sujeta a la decisión de los bancos, que separaron entre medidas obligatorias y optativas".

En lo que hace a la renovación de los circuitos cerrados de TV, se establecieron pautas para los bancos con más de 200 sucursales en todo el país. "Fueron autorizados a renovar los equipos a razón de un cinco por ciento por mes, lo que significa completar el cambio en dos años, es decir mucho tiempo", explicó la legisladora.

Chamorro dijo que vienen reclamando que se cambie la legislación vigente porque es "muy antigua", data del año 1971, pero "el problema es que a losbanqueros no les interesa la vida de la gente". El dirigente sostuvo que "la única medida que se tomó es tener poca plata en el banco para garantizar, si hay un robo, que lo cubra el seguro".

Según Chamorro "a pesar de la ola de robos se disminuyó el personal de seguridad para abaratar los costos" y el tema seguridad está pensado "para actuar durante o después del robo, en lugar de prevenir". La Bancaria pidió que instalen una doble puerta de entrada a los bancos "como hay en Brasil o en Europa. Si la primera detecta una persona armada, la segunda no se abre y el robo se evita sin riesgos para la gente".

ESTARIA VINCULADO CON EL ROBO DEL REMISE USADO EN EL ASALTO

# El caso Ramallo tiene otro detenido

**Por Horacio Cecchi**
Desde San Nicolás

**Las investigaciones por la masacre de Villa Ramallo siguen deparando sorpresas. Esta vez el turno correspondió a Villa Constitución, la ciudad melliza de San Nicolás, del otro lado de la frontera santafesina. El lunes, mientras en Villa Ramallo se volcaban a los preparativos de la marcha de silencio, un hombre se presentó ante el juez penal Rubén Bissio, de Villa Constitución, preocupado por una serie de trascendidos que lo vinculaban con el robo del Renault 19 remise utilizado durante el asalto al Banco Nación. Según fuentes policiales, se trata de Hugo "El Polenta" Benavídez. Bissio lo recibió, lo escuchó atentamente y después confirmó que su preocupación era fundada, porque El Polenta quedó detenido. La causa que lo investiga se sumó a las cuatro que hasta el momento fueron abiertas desde que ocurrió el asalto al Banco Nación de Villa Ramallo.**

El viernes pasado, una comisión mixta de las policías Santafesina y Bonaerense, con una orden de allanamiento del juzgado en lo criminal y correccional 14 de Villa Constitución, avanzó sobre la vivienda de Benavídez, en San Nicolás. Buscaban al dueño de casa, quien según los investigadores santafesinos habría participado junto a Javier Hernández en el robo del Renault 19 gris al remisero Larroquete, y que luego apareció estacionado en la puerta del banco en Villa Ramallo. Según fuentes policiales, El Polenta estaba en la mira desde que Ramallo dejó de ser un pueblo más en la geografía argentina.

La comisión mixta se retiró con las manos vacías. Pero Benavídez ahorró gastos y papeleos jurídicos, presentándose por sí mismo ante el juzgado de Bissio para expresar su *yonofui*. Pero, no fue contundente, porque El Polenta ipso facto quedó detenido.

La causa es la cuarta que se abrió a partir de los sucesos de Villa Ramallo. La 1078 y la 1080 las lleva Carlos Villafuerte Ruzo y corresponden respectivamente a la investigación por el asalto –en la que hay dos detenidos: Carlos Martínez y Néstor Céspedes– y a la masacre provocada por la policía –que lleva ya más de 100 testimonios, pericias planimétricas y análisis de imágenes, y que aguarda el resultado de las pericias balísticas para iniciar las imputaciones–.

La tercera fue abierta por la Justicia bonaerense por la oscura muerte de Martín Saldaña en la comisaría 2ª de Villa Ramallo. Ayer, fuentes judiciales informaron que el análisis de los pelos hallados en la bolsa de plástico dio negativo, es decir no pertenecen al detenido muerto. Además, los peritos ven poco probable que las marcas en la planta del pie izquierdo se correspondan con pasaje de corriente eléctrica. Las sospechas de homicidio quedan concentradas entonces en el hematoma que Saldaña presentaba en su cabeza. Por el momento, ninguno de los policías reconoció haberlo visto, aunque en este caso los peritos son terminantes: la herida fue producida durante las tres últimas horas de vida del detenido, es decir, dentro de la comisaría. Y está prácticamente descartado que sean heridas autoinfligidas.

# MIRADOR

COLOMBIA

## Más premios del Tío Sam

Después del promocionado golpe al "Cartel del Milenio", las autoridades colombianas recibieron su premio. Estados Unidos anunció ayer un nuevo paquete de ayuda para fortalecer la lucha contra el narcotráfico. El reconocimiento a los esfuerzos consistirá en la entrega de equipos y capacitación de militares que serán enviados a una central de inteligencia en Caquetá, en una zona selvática al sur de Colombia. El anuncio fue hecho in situ por el jefe del Comando Sur de Estados Unidos, el general Charles Wilhelm, que llegó al país para coordinar las acciones conjuntas contra los narcotraficantes. El militar descartó por completo que los soldados estadounidenses participen directamente en los operativos y aclaró que sólo se ocuparán del entrenamiento. El comandante de las fuerzas militares de Colombia, el general Fernando Tapias, ratificó que la ayuda será destinada para combatir a la "mafia". Sin embargo, después de las declaraciones que hizo meses atrás el zar antidrogas norteamericano, Barry MacCaffrey, en las que igualó al narcotráfico con la guerrilla, la nueva asistencia financiera a Bogotá parece avalar las acusaciones sobre la participación indirecta de Estados Unidos en la guerra interna de Colombia.

VENEZUELA

## Las palabras y las cosas

El presidente venezolano, Hugo Chávez, pudo haber sufrido ayer una seria decepción. Tras profusos debates sobre el articulado de la nueva constitución, la Asamblea Nacional Constituyente (ANC) rechazó cambiar el nombre de país a "República Bolivariana de Venezuela". La bandera nacional del país tampoco cambiará. Lo más que se pudo lograr fue incluir una provisión legal para que la bandera fuera modificada en el futuro. Después cerrar la sesión de ayer, el primer vicepresidente de la ANC, Isaías Rodríguez, consideró que ya fue un avance en sí mismo que "hayamos logrado ponernos de acuerdo en dejar la bandera tal como estaba". En total, la ANC aprobó ayer ocho artículos de la nueva constitución. Esto no es demasiado si se considera que el documento tiene un total de 396 artículos, cada uno de los cuales debe ser aprobado por separado. El segundo vicepresidente de la ANC, Aristóbulo Istúriz, justificó la demora de ayer afirmando que "tardamos mucho porque los temas tratados se refieren precisamente a las disposiciones fundamentales, que son las grandes líneas maestras rectoras de la Constitución. Es por eso que le dedicamos bastante tiempo".

# La defensa llega en silla de ruedas

Se conoció la estrategia de los abogados de Pinochet contra la extradición. Van a acusar de "mala fe" al juez español Garzón.

**Atada de manos por la expectativa de una posible "salida humanitaria" solicitada por el gobierno chileno y presionada por un plazo judicial que vence el viernes, la defensa de Pinochet reflotó ayer su propia estrategia para liberar al ex dictador. Los abogados británicos aseguraron que ya está listo el recurso de hábeas corpus que presentarán ante la Alta Corte y agregaron que incluirán un planteo sobre la "mala fe" con que habría actuado el juez español Baltasar Garzón. En España, el canciller Abel Matutes denunció que Garzón ignoró el camino diplomático entre Londres y Madrid y reiteró que su gobierno facilitará la gestión de Chile ante el Tribunal Internacional de La Haya. Por su parte, el ejército chileno confirmó ayer que no sancionará a los cuatro militares detenidos mientras participaban en una manifestación pinochetista contra España y Gran Bretaña en el aniversario de la detención del ex dictador en Londres.**

Según los diarios chilenos *El Mercurio* y *La Tercera*, el argumento del ejército para no castigar a los cuatro militares es que actuaron a título personal, sin transgredir el Código de Justicia Militar, y que no se trató de un acto político. "Ellos toman las decisiones que correspondan", justificó el ministro de la presidencia, José Miguel Insulza. Los incidentes se produjeron el día del primer aniversario del arresto de Pinochet y dos días después de que el gobierno invocara la mala salud del ex dictador para pedir formalmente su liberación al ministro británico del Interior Jack Straw. Sin embargo, la primera respuesta de Straw fue que no tomará ninguna decisión mientras el caso esté en los tribunales. A pesar de ese anuncio, la defensa de Pinochet aseguró ayer que apelará el fallo del juez británico Ronald Bartle que autorizó su extradición a España.

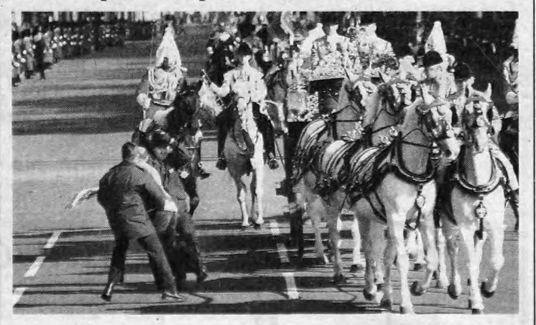
El diario chileno *Ultimas Noticias* reveló ayer que el escrito ya fue elaborado por el estudio londinense Kingsley Napley, encargado de la defensa. La presentación incluiría además las razones políticas que, según los abogados, motivaron al juez Garzón a pedir el arresto de Pinochet en Londres. El propósito sería invalidar los testimonios recogidos por el magistrado español y plantear la nulidad del juicio. Sin embargo, las palabras de Straw obligaron a la defensa a postergar la apelación prevista para el lunes pasado. Este viernes vence el plazo para hacerlo, y los abogados están a la espera de una eventual decisión de Straw que permita el regreso a Chile del ex dictador. De todos modos, fuentes de la defensa adelantaron que, si Straw mantiene su decisión, los abogados apelarán inmediatamente ante la Alta Corte británica, poniendo en marcha una nueva y larga instancia del juicio de extradición –justamente lo que el gobierno chileno pretendió evitar con su pedido humanitario–.

En una nueva señal conciliatoria, el canciller Matutes reiteró ayer que su país colaborará con Chile para resolver "cuanto antes" en La Haya la jurisdicción de los tribunales españoles. Ese camino permitirá solucionar el asunto "en no mucho tiempo", argumentó. En su presentación ante el Congreso, Matutes afirmó que el gobierno se vio "obligado" a enviar dos representantes a Gran Bretaña para conseguir información sobre el juicio y no para desautorizar al juez Garzón. El argumento del canciller fue que Garzón se salteó la vía diplomática, al pedir directamente a la fiscalía británica que apelara si el 8 de octubre el juez Bartle fallaba en contra de la extradición de Pinochet.

AFP

El argumento del gobierno chileno es la salud de Pinochet.
*El de sus abogados defensores, la "mala fe" de un juez español.*

## El té (chino) de la reina



La reina Isabel II elogió ayer el té chino y dio una cálida bienvenida a Jiang Zemin, el primer jefe de Estado de China que visita Gran Bretaña. Después de un día de elaborado ceremonial, aunque interrumpido por persistentes protestas por el Tíbet y la situación de los derechos humanos (foto), la reina también elogió los fast-foods chinos. En un brindis en el palacio de Buckingham, la reina llamó al diálogo entre las dos potencias.

Refiriéndose a la "confianza y cooperación" la que se basa en la relación anglo-china, citó la transición de la soberanía de Hong Kong. Como era previsible, la reina no mencionó el Tíbet ni los derechos humanos.

La policía inglesa confiscó banderas de protesta a los manifestantes, muchas antes de que pudieran desplegarlas o acercarlas. Este es el viaje de perfil más alto de Jiang Zemin, que incluirá otros seis países europeos. Para ello, el presidente de la nación más populosa, y la única de economía leninista de mercado, viajó con un entorno de funcionarios, periodistas y personal de seguridad sólo comparable al de Bill Clinton.

## Por el derecho a saber

Un grupo de escritores mexicanos solicitó al presidente uruguayo, Julio Sanguinetti, indagar la "suerte corrida" por los familiares del escritor argentino Juan Gelman, desaparecidos en 1976 en un centro de detención de esa nación. La carta dada a conocer ayer, y que entre otros firman Carlos Monsiváis, Sergio Pitol y José Emilio Pacheco, le solicita al presidente uruguayo "que dé pronta respuesta" por la nuera de Gelman, María Claudia García Irureta de Gelman y "por su bebe nacido en cautiverio". Gelman envió una carta abierta días atrás a Sanguinetti, pero hasta ahora, el gobierno uruguayo no hizo ningún comentario sobre la carta de Gelman. El obispo católico de San José (93 km al noroeste de Montevideo), Pablo Galimberti, expresó también ayer su respaldo al reclamo de Gelman. "Ninguna ley ni amnistía puede decretar el olvido de estos crímenes", declaró.

EL JUICIO POR LOS CRIMENES DE BOSNIA

# Un "Hitler" sin genocidio

**El tribunal de crímenes de guerra de la ONU en La Haya terminó ayer su primer juicio por genocidio, absolviendo a un bosnio serbio acusado de 31 crímenes contra la humanidad. Goran Jelisic, que había elegido "Adolf Hitler" como alias, confesó todas las acusaciones relacionadas con la tortura y el asesinato de croatas y musulmanes en el campo de detención de Luka, cerca de Brcko en el norte de Bosnia, en 1992. Pero el tribunal dictaminó que sus crímenes no constituían un intento de destruir un grupo nacional, étnico, racial o religioso.**

Un sobreviviente musulmán del campo le dijo al tribunal que Jelisic parecía disfrutar asesinando y torturando. "Dijo que era lindo matar." Otros testigos dijeron que Jelisic y otros "sabían que éramos musulmanes y croatas. Simplemente querían erradicarnos".

El fallo sugiere que será muy difícil en el futuro llegar a un veredicto de genocidio, excepto contra los procesados de mayor rango. Estos, incluyendo a Radovan Karadzic, el ex líder bosnio serbio, y su comandante militar, Ratko Mladic, todavía están libres. Para condenar a Jelisic de genocidio, los jueces tenían que estar convencidos de que los asesinatos eran parte de una campaña para destruir un grupo étnico o religioso en Brcko. Jelisic, que supuestamente se llama a sí mismo "Adolf" en referencia a Hitler, está expuesto a la cárcel de por vida cuando se dicte la sentencia. El tribunal condenó a otros seis por asesinato, violación, tortura y otros crímenes de guerra. Un juicio anterior por genocidio se detuvo cuando el acusado bosnio serbio, Milan Kovacevic, murió en la celda del tribunal.

## Simpatía por el demonio

La crisis diplomática entre Israel y Austria, desatada por la posible participación del neonazi Jörg Haider en el gobierno austríaco, tuvo una curiosa repercusión. Ayer, 30 policías austríacos renunciaron sorpresivamente a su participación en un campeonato de mountain-bike que se realizará en Israel a mediados del próximo mes. También en Suiza un candidato fue denunciado por su simpatía con el nazismo. En una carta publicada ayer por un diario suizo, el presidente del partido derechista suizo SVP, Christoph Blocher, elogió un libro que niega la existencia del Holocausto. En la carta Blocher expresa su agradecimiento por haber recibido el libro y termina con la frase del escándalo: "Qué razón tiene".

MOSCU BUSCA APLAUSOS PARA LA GUERRA DE CHECHENIA

# Ofensiva rusa de seducción

El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó ayer una resolución contra el terrorismo. Era una propuesta rusa pensando en Chechenia.

**El gobierno ruso registraba ayer los primeros éxitos de su ofensiva diplomática para justificar su invasión a la república caucásica separatista de Chechenia como una cruzada contra el terrorismo. El Consejo de Seguridad de la ONU aprobó ayer unánimemente una resolución presentada por el embajador ruso de condena internacional contra el terrorismo. En el documento se sentaba que "la represión de los actos de terrorismo, incluidos aquellos en los que está implicado un Estado, es una contribución esencial a la paz y la seguridad internacionales". Se espera además que la cumbre del Grupo de los 8 (las siete potencias industriales más Rusia) reunida ayer en Moscú culmine con una declaración conjunta del organismo en condena contra el terrorismo. Pero el gobierno checheno podría entorpecer la estrategia diplomática: ayer anunció que difundiría las pruebas que posee sobre la identidad de los autores de los atentados terroristas del mes pasado en Rusia (que dejaron casi 300 muertos). Rusia se rehúsa a negociar con Chechenia precisamente porque sus líderes, según el presidente ruso Boris Yelstin, "no rechazan el terrorismo".**

La posición rusa es que los responsables de los atentados tenían su base en la república separatista, cuyo gobierno habría sido su cómplice. El propósito de este argumento es contraarrestar las versiones de que el objetivo primario de la invasión a Chechenia es la anexión de la república, que logró la independencia de facto de Rusia luego de una sangrienta guerra en 1994-96. Por el momento, el objetivo público del gobierno ruso es establecer un "cordón sanitario" en el territorio al norte del río Terek para impedir la infiltración a Rusia de terroristas islámicos.

Pero las señales comienzan a apuntar a que el Ejército ruso está a punto de lanzar un asalto contra la capital chechena de Grozny, al sur del río. Periodistas extranjeros informaron que "al menos una división" de tropas rusas cruzó ayer el río Terek y se preparaba para el asalto de la capital. Ya se había identificado la semana pasada una unidad rusa de similar tamaño al oeste de Grozny, cuyos suburbios ya reciben fuego de artillería. Fuentes militares rusas aseveraron que esta unidad había avanzado ayer otros 14 kilómetros hacia Grozny. El mando checheno, sin embargo, aseguró que un contraataque forzó a los rusos a retroceder. Durante la guerra de 1994-96, todos los asaltos rusos contra Grozny fracasaron con numerosas bajas.

A pesar de que la situación militar en Chechenia todavía no promete victoria, el panorama diplomático sí está mejorando para Rusia. Durante la cumbre ayer de los ministros de Justicia e Interior de los países del G8 se debía atender a dos temas: el terrorismo y el lavado internacional de dinero. Esta última cuestión podría haber resultado incómoda para el gobierno ruso, que está implicado en casos de malversación de fondos del FMI. Pero ayer el premier Putin eludió este asunto afirmando que su gobierno "está dispuesto a hacer su parte en la lucha contra el dinero sucio". Pasó entonces a su propósito central para la reunión: exponer la justicia del "operativo antiterrorista" ruso en Chechenia. "En el alba del siglo XXI, no existe otra alternativa que erradicar el terrorismo", argumentó. En referencia indirecta a Chechenia, agregó que "Rusia ya ha encarado este desafío". Putin concluyó explicando que "los problemas políticos se resolverán por vías políticas, pero con el terrorismo actuaremos con la misma dureza que hasta ahora".

El gobierno ruso también intentaba ayer asegurarse de que Estados Unidos no interfiera en la guerra en Chechenia. El presidente Yelstin envió a su colega norteamericano Bill Clinton una carta abierta explicando la posición rusa. Haciendo eco al argumento de Putin, prometió resolver el conflicto políticamente, pero solamente con aquellos chechenos que no hayan estado involucrados con el terrorismo. Y en cualquier caso, Rusia debía "aplastar el foco de terrorismo y cortar las vías de expansión de esta peste". China (un país que como Rusia tiene problemas de separatismo) aplaudió ayer la invasión en un comunicado, destacando que Moscú "hadecidido actuar contra el terrorismo y garantizar la integridad territorial de su país". Además, concluía, "es un asunto interno de Rusia, y ningún país tiene el derecho de inmiscuirse".

AFP




**El premier ruso Vladimir Putin en la reunión del G-8 en Moscú.**
*Con el avance ruso contra Chechenia creció la popularidad del gobierno.*

## El porqué del bis checheno

En 1994-96 Rusia perdió una guerra contra las guerrillas islámicas en la república de Chechenia. Fue la derrota más humillante para los rusos desde la retirada de Afganistán (que habían invadido en 1979). Más humillante aún, porque Chechenia está en el interior de Rusia. La guerra dejó a Chechenia en una virtual independencia. Después de los atentados terroristas de hace un mes en varias ciudades rusas, Moscú decidió marchar sobre Chechenia, aparentemente para encontrar a los terroristas en sus "santuarios", pero según va revelándose para reanexar Chechenia y reconquistar así la popularidad para el gobierno. El avance, como el de la OTAN en Kosovo, se fundó sobre el bombardeo sistemático, e incluyó objetivos civiles.

EL GOBIERNO MILITAR PAQUISTANI ENJUICIARA A LOS CIVILES

# Un golpe cada vez más duro

**El régimen militar que tomó control la semana pasada de la República Islámica de Pakistán subió ayer su apuesta. El diario paquistaní *The News* publicó que era posible que el premier derrocado, Nawaz Sharif, que pasará a la historia por haber dotado a su país de un arsenal nuclear, sea juzgado ante un tribunal militar por conspiración para asesinar al general que encabezó el golpe de Estado, Pervez Musharraf. En los anteriores golpes de Estado en Pakistán, las cortes militares fueron utilizadas para eliminar a los más importantes oponentes políticos del régimen militar. Los ayudantes más cercanos de Sharif y algunos periodistas también deberán comparecer ante el tribunal militar, según *The News*. "Empezamos desde arriba hasta llegar abajo. Nadie está excluido", aseguró Musharraf.**

El presunto intento de asesinato contra el líder golpista, según los militares, fue lo que gatilló el golpe la semana pasada. Musharraf acusó al premier de conspirar contra su vida por haberle negado, el día anterior al golpe, permiso de aterrizaje al avión en el que viajaba (que estaba a punto de quedarse sin combustible). El hecho de que Sharif podría ser juzgado ante un tribunal militar podría ser preocupante puesto que estos tribunales suelen realizar juicios por "conspirar contra el Estado", que siempre conllevan severas penas. Bajo la dictadura del general Zia ul Haq, la anterior a la de Musharraf, un tribunal militar ordenó en 1979 la ejecución del jefe del gobierno derrocado, Zulfikar Ali Bhutto. El brigadier Rashid reshi, director del departamento militar de Relaciones Públicas (ISPR), eludió confirmar ayer si Sharif sería juzgado por un tribunal militar. Se limitó a decir que todo dependerá del "tipo de cargos". "Hay muchas áreas que están siendo examinadas antes de sacar conclusiones", subrayó.

> **Tribunal:** *Durante la anterior dictadura paquistaní, un tribunal militar había ordenado la ejecución del jefe de gobierno civil derrocado, Zulfikar Ali Bhutto.*

El otro polo de las acusaciones contra Sharif se centra en la corrupción de su gobierno. El caso que está recibiendo especial atención es el que implica a Sharif y al ex ministro del Interior Choudhary Shujaat Hussain en un multimillonario fraude que derivó en el colapso de la institución financiera Bankers Equity Limited (BEL). Los principales ejecutivos del BEL ya fueron enviados a prisión. El caso comenzaría a ser tratado mañana. Al mismo tiempo, Imran Khan, presidente del islámico Movimiento de Justicia de Pakistán, aseguró públicamente que poseía evidencia que implicaba a Sharif en otros casos de corrupción.

Este proceso anticorrupción no hará mucho para recomponer la muy devaluada imagen de Pakistán en el exterior. El comando militar se quejó ayer de la suspensión de Pakistán del Commonwealth efectuada el lunes. Los países del organismo ignoraron, según el comunicado de los militares, "las circunstancias extraordinarias que llevaron a la imposición del estado de emergencia". Además, "pasan por alto el hecho de que el sentimiento de la opinión pública es a favor del cambio". El comunicado enfatizó entonces que el gobierno de Musharraf será fundamentalmente civil, que la Justicia funciona normalmente bajo la ley civil, y que están protegidos los derechos fundamentales, incluida la libertad de prensa. Quizá para reforzar esta campaña de relaciones públicas, Musharraf anunció ayer que en "tres o cuatro días" revelaría la composición de su gabinete "predominantemente civil". "No quiero precipitarme porque queremos la mejor gente posible", explicó.

## LO QUE VIENE

**ISRAEL**

### Los colonos hacen fuerza



El asentamiento salvaje de Shvut Rajel Bet ya es un símbolo. El nuevo movimiento colono radical israelí Nueva Generación (foto) impidió por la fuerza que el baluarte –dos contenedores metálicos que se levantan en lo alto de la colina 840, situada a mitad de camino entre las ciudades palestinas de Nablus y Ramlha– fuera evacuado. Para ello, colocaron una barricada en la carretera de tierra que conduce a la cima de la montaña, en el corazón de Cisjordania. El premier israelí, el laborista Ehud Barak, y la organización que representa a los 160.000 colonos de Israel habían pactado desalojar voluntariamente diez enclaves construidos durante el gobierno de Benjamín Netanyahu. Los colones más jóvenes armaron el nuevo movimiento, hace poco menos de dos semanas. Seis rabinos ultraortodoxos los apoyan: aseguran que evacuar cualquier asentamiento, incluidos los ilegales, es contrario a la Biblia y "traiciona a toda la comunidad judía".

**INDONESIA**

### "Megawati o revolución"



En un clima de virulentas manifestaciones, los 700 miembros de la Asamblea Consultiva Popular (MPR) eligen hoy al presidente de Indonesia –la cuarta nación más poblada de la tierra– para los próximos cinco años, en la primera elección democrática tras 32 años de dictadura de Suharto. La Asamblea ya aceptó, históricamente, el referéndum en favor de la independencia de la ex colonia portuguesa de Timor Oriental. Pero hasta la compra de votos será más decisiva hoy que la voluntad popular expresada en las elecciones legislativas del 7 de junio, cuando la principal opositora, Megawati Sukarnoputri (foto, hija del legendario líder tercermundista Sukarno), logró un 35 por ciento. En protesta, los estudiantes de esta nación musulmana desafían las balas policiales gritando "Megawati o Revolución". Las posibilidades del oficialista Habibie, sucesor de Suharto, se disiparon al perder el apoyo del general Wiranto. Anunció que retira su candidatura. La formación de una alianza islámica, apoyada por algunos votos militares, dejaría fuera a Megawati.

## FERRARI

Bernie Ecclestone tildó la descalificación de las Ferrari de Eddie Irvine y Michael Schumacher, en el GP de Malasia, de "disparate. Es una vergüenza que el Mundial sea decidido por alguien que cometió un pequeño error en una fábrica", señaló Ecclestone, quien a su vez fue criticado por la Federación Internacional del Automóvil (FIA), que señaló estar "atónita por estas declaraciones, ya que el señor Ecclestone dio su acuerdo, al menos dos veces, a las reglas que ahora critica". Ferrari informó ayer que ya efectuó una prueba en el túnel de viento "en presencia de expertos independientes" y destacó que se habría comprobado que los deflectores empleados en el circuito de Sepang "no significaron diferencia alguna" en el rendimiento de sus autos. En las últimas horas tomó nuevamente cuerpo la teoría de que Ferrari fue víctima de un sabotaje por parte de un equipo rival, ya que el delegado técnico de la FIA, Jo Bauer, admitió que llevaba tiempo detrás de la escudería italiana, por las numerosas "insinuaciones (sobre irregularidades) por parte de terceros". El fin de la historia se conocerá el viernes, cuando se reúna el Tribunal de Apelación de la FIA. Ferrari argumentará que la sanción no guarda relación con la irregularidad cometida: "Es como recibir cadena perpetua por estacionar mal el auto".

# Los Pumas juegan en un terreno desconocido

Se enfrentan con Irlanda en Lens, por un lugar en cuartos de final del Mundial, luego de haber superado, por primera vez, la fase inicial.

**Los Pumas se jugarán esta tarde, ante Irlanda, no sólo su chance de acceder a los cuartos de final de la IV Copa del Mundo de Rugby, sino también un lugar en la historia del deporte argentino. El partido se jugará en el estadio Félix Bollaert de Lens (Francia), arrancará a las 15.30 y será televisado por Azul. En caso de empate en tiempo reglamentario, se jugará un suplementario de dos tiempos de 10 minutos cada uno; en caso de subsistir la igualdad, desempatarán los tries marcados en el partido, luego la menor cantidad de jugadores expulsados y, por último, un sorteo. Los otros dos lugares disponibles en cuartos de final se decidirán en los partidos Inglaterra-Fiji (por ESPN a las 9) y Escocia-Samoa (por ESPN a las 9).**

El seleccionado dirigido por el neocelandés Alex Wyllie luchará por ubicarse entre la elite de los ocho mejores del mundo, aunque no descarta la posibilidad de una semifinal. Ahí es donde el sueño puede convertirse en pesadilla, porque de conseguir el triunfo ante Irlanda en el repechaje, llegará Francia en los cuartos de final, un partido a jugarse el domingo en Dublín. Y como los partidos son difíciles, pero las victorias, posibles, el sueño crecido se topa inevitablemente con la presencia de los temibles y casi invencibles All Blacks, en la semifinal.

Más allá de las especulaciones, Los Pumas no esconden nada. Wyllie ya confirmó al equipo titular que intentará vencer al conocido equipo verde. Este será el octavo enfrentamiento entre Los Pumas e Irlanda. El equipo de la isla aventaja al seleccionado nacional por 4-2, y un empate, que se produjo en 1952 en un curioso partido que debió ser postergado unos días, a causa del duelo que la Argentina mantenía por el deceso de Eva Perón el 26 de julio de ese año. El entrenador de Irlanda, Warren Gatland, realizará siete cambios con respecto del equipo que venció a Rumania, para enfrentar a Los Pumas, aunque la vuelta más importante es la del apertura David Humphreys, a pesar de la buena actuación de Eric Elwood.

AFP



**Los Pumas entrenaron ayer con mucha confianza.**
*Entienden que el compromiso de hoy es difícil pero no imposible.*

El partido que inaugurará hoy la tanda de repechajes será el que enfrente a Inglaterra con Fidji. Los "niños malcriados y de boca grande" como bautizaron los All Blacks a los ingleses parten como favoritos y han admitido que "sería un fracaso no acceder a los cuartos de final", pero el buen manejo y la rapidez de los tres cuartos fijianos son capaces de complicarlos. El ganador de esta eliminatoria jugará el domingo contra Sudáfrica, actual campeona del mundo

El segundo encuentro del repechaje se disputará en Murrayfield, entre Escocia y Samoa Occidental. Jim Telfer, entrenador del equipo escocés, jugó el último partido de la primera fase con mayoría de suplentes, ya que el rival fue la débil España a la que vencieron 48-0; los titulares parten con la ventaja de haber descansado un par de días más que los samoanos.

Los Pumas saldrán a la cancha con Corleto; Camardón, Arbizu, Simone, Albanese; Quesada, Pichot; Martin, Longo, Phelan; Allub, Fernández Lobbe; Hassan, Ledesma, Reggiardo. Irlanda formará con O'Shea; Bishop, O'Driscoll, Maggs, Mostyn; Humphreys, Tierney; O'Cuinneagain, Dawson, Ward; O'Kelly, Davidson; Wallace, Wood, Corrigan.




LIGA DE CAMPEONES DE EUROPA

# Ganaron Barcelona y Lazio

**Con las sendas goleadas conseguidas como visitantes, el Barcelona y la Lazio se aseguraron ayer el pasaje a los octavos de final de la Liga de Campeones de Europa. El conjunto catalán derrotó 4-2 al Arsenal en Wembley y los romanos le ganaron 4-0 al Maribor en Eslovenia. En otros resultados importantes, Fiorentina venció 3-0 al AEK Solna con un gol de Gabriel Batistuta y otro de Abel Balbo y el Olympique Marsella de Eduardo Berizzo batió 1-0 al Manchester United.**

AFP

**Gabriel Batistuta.**
*Autor de un gol de la Fiorentina.*

En el grupo A, además de la victoria de la Lazio, el Dinamo de Kiev venció 4-2 al Bayer Leverkusen y mantienen sus chances de clasificarse. Lazio lidera con 10 puntos, Leverkusen tiene 5, Dinamo 4 y Maribor 3. En el grupo B, los triunfos del Barcelona y la Fiorentina le dieron el pase al equipo de Van Gaal; el otro lugar lo pelean el conjunto toscano y el Arsenal, que suman 5 unidades y se enfrentarán en la próxima fecha.

Por la zona C, Rosenborg sorprendió al Borussia y lo goleó 3-0 en Dortmund. En Rotterdam, el Feyenoord empató 1-1 con el Boavista. Rosenborg tiene 8 puntos, Borussia 5, Feyenoord 4 y Boavista 2. En la D, con su triunfo de ayer el Marsella pasó a comandar con 9 unidades, seguido por el Manchester con 7. En el otro partido, el Sturm Graz le ganó 1-0 a Croatia Zagreb. Los croatas, dirigidos por Osvaldo Ardiles, tienen 4 puntos y los austríacos suman 3.

Hoy se juegan otros ocho encuentros. Por el grupo E, Porto-Real Madrid y Molde-Olympiakos; por el F, Glasgow Rangers-PSV Eindhoven y Valencia-Bayern Munich; por el G, Spartak Moscú-Burdeos y Willem II-Sparta Praga; por el H, Hertha Berlín-Milán y Galatasaray-Chelsea.

¿BIANCHI TERMINARA EN EL ATLETICO DE MADRID?

# Un ping-pong transatlántico

**Por Facundo Martínez**

## Macri declaró en España que Bianchi sería, en el mediano plazo, técnico del equipo de Gil y Gil. El entrenador contestó en Buenos Aires que sólo quiere quedarse en Boca y el presidente corrigió desde allá.

**Separados por miles de kilómetros, Mauricio Macri y Carlos Bianchi sostuvieron una extraña charla. El empresario habló desde Madrid sobre el futuro del entrenador, aparentemente en el Atlético de Madrid. Bianchi contestó desde Buenos Aires que su futuro está en Boca. ¿Un nuevo capítulo en la lucha por la renovación?**

### Lo que dijo Macri

Macri afirmó desde España que Bianchi será "a mediano plazo" director técnico del Atlético de Madrid. El presidente de Boca está desde anteayer en la capital, donde llegó, entre otras cosas, para reunirse –no dijo para qué– con el secretario de fútbol del Atlético. Macri realizó estas y otras amplias y sorprendentes declaraciones a los medios madrileños, y enseguida fueron reproducidas por la radio argentina. Textualmente: "Vine para hablar con Miguel Angel Gil de fútbol, que tanto nos apasiona. Bianchi vendrá al Atlético en el futuro, porque tiene gran relación. Vendrá en el mediano plazo, no en el corto, porque queremos que siga en Boca un tiempo más. Cuando se vuelva a Europa irá al Atlético, por qué no". Una verdadera bomba.

¿En qué contexto hace el presidente de Boca semejantes apreciaciones? 1) En vísperas de elecciones que incluyen su posible reelección. 2) En la semana en que por primera vez –tras la derrota ante River– se considera la posibilidad de que el ciclo del bicampeón haya entrado en parábola descendente. 3) En el peor momento de sus relaciones con el técnico, cuando se ha prolongado más de lo imaginable la indefinición respecto de la renovación del contrato que vence en diciembre. 4) Cuando las diferencias entre la conducción del club y la conducción futbolística –los premios, el caso Palermo, que tal vez no sea ajeno a este viaje– se hacen ostensibles. Pareciera que Macri tensó la cuerda.

### Lo que contestó Bianchi

A las seis de la tarde, Casa Amarilla estaba al rojo. Lo que de calma trasuntaba el grupo de jugadores que hacía ejercicios físicos, nada tenía que ver con lo de afuera, detrás del alambrado. A las seis de la tarde, Bianchi negó que daría una conferencia de prensa. Unos minutos después se confirmó que el entrenador iba a hablar. Según averiguó **Página/12**, Bianchi armó la charla obviamente para contestarle al presidente de Boca, aunque comenzó por otro lado de la cuestión.

Bianchi se sentó en la silla de siempre y primero habló de la derrota frente a River, como para crear un poco de clima. Después, inmediatamente, llegó la pregunta obligada y la respuesta suya: "Yo lo único que deseo es quedarme en Boca; la diferencia que existe no es muy grande, y por eso creo que voy a quedarme. No se pasa por mi cabeza otra cosa que no sea quedarme en Boca", contestó Bianchi, seguro de sus palabras. "Tal vez Macri supo que en enero el Atlético de Madrid me vino a buscar y yo les dije que estoy en Boca hasta fin de año", aclaró después, buscando una explicación a los sorpresivos dichos del presidente del club.

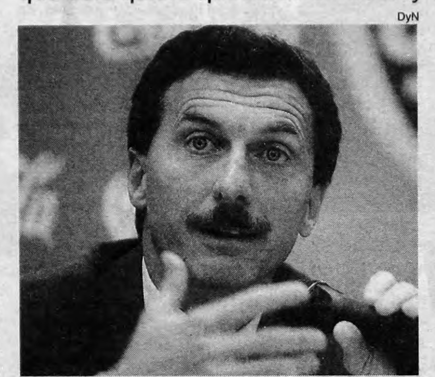
En cuanto a sus posibilidades de seguir en Boca, el entrenador sostuvo: "Las diferencias son apenas un poco de buena voluntad de ambas partes, más de parte de Boca. Si hay diálogo, creo que hay que ser optimistas".

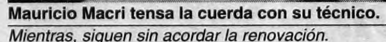
A Bianchi no le gustaron nada las declaraciones de Macri. Por eso habló ayer con la prensa y calificó esas palabras de "apresuradas". Al final fue contundente: "Bueno, es suficiente, ya dije lo que tenía que decir. Ahora hablemos de fútbol", urgió el técnico. Y la charla, paulatinamente, se fue diluyendo en lo consabido: los lesionados, las ausencias e incluso el caso de Mario Yepes: "No doy mi opinión al respecto", sentenció Bianchi.

### Lo que aclaró Macri

Pero todo no terminó allí, pues hubo un nuevo rebote y la pelota volvió a Madrid: "Lo que dije es que el Atlético ya pidió una vez por Bianchi y por ahí lo vuelven a pedir. Y que, como hay buenas relaciones con Boca, por ahí Bianchi podía dirigir allí a mediano o largo plazo, nunca en el corto. Pero no hay nada más para decir", trató de aclarar el presidente de Boca en la madrugada madrileña, y la noche porteña.

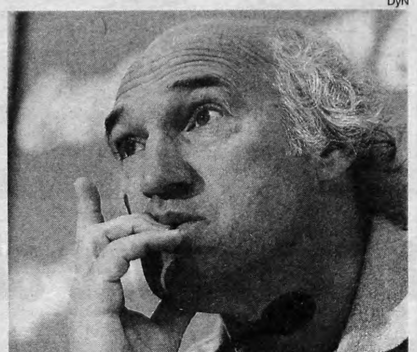
DyN





**Mauricio Macri tensa la cuerda con su técnico.**
*Mientras, siguen sin acordar la renovación.*

DyN



**Carlos Bianchi ratificó sus ganas de seguir.**
*"Las palabras de Macri fueron apresuradas."*

AIMAR, SAVIOLA Y RIQUELME, JUNTOS

# Pekerman nos da el gusto

| ARGENTINA | BOLIVIA |
|---|---|
| Muñoz | Arias |
| Richetti | Arévalo |
| Cufré | Arana |
| Samuel | Raldes |
| Placente | Alvarez |
| Falcón | Justiniano |
| Ledesma | Liendro |
| Riquelme | Peña |
| Aimar | García |
| Bardaro | Suárez |
| Saviola | Aguilera |
| **DT:** J. Pekerman | **DT:** H. Veira. |

**Cancha:** Gigante del Norte (Gim. y Tiro de Salta). **Arbitro:** Daniel Giménez. **Hora:** 21.10 **TV:** Azul.

DyN



**Los pibes de oro de River.**
*Este Sub-23 tiene mucho fútbol.*

**Con la mira puesta en el Preolímpico de enero en Brasil, el seleccionado argentino Sub-23 enfrentará hoy a Bolivia en el estadio de Gimnasia y Tiro de Salta. José Pekerman definió ayer a este plantel como "el recambio del fútbol argentino". Y aclaró que tener muchos chicos de gran nivel "significa un problema a la hora de elegir. Pero al mismo tiempo genera una linda situación, porque la gente quiere ver a los mejores jugando juntos y, por supuesto, nosotros también".**

En cuanto a la falta de tiempo para trabajar, Pekerman remarcó que "es uno de los mayores inconvenientes que tienen los seleccionados argentinos. Por eso uno espera tener la máxima colaboración de ellos para que todo resulte más fácil". Respecto de si Pablo Aimar y Juan Riquelme pueden jugar juntos, el entrenador resaltó que "ya lo hicieron y, aunque a veces será necesario ocupar la cancha de otra forma, no son incompatibles. De hecho, el equipo creció con ellos dos juntos porque se entendieron muy bien". En relación con el caso del brasileño Sandro Hiroshi, que habría jugado en el seleccionado Sub-17 de su país con un documento fraguado, Pekerman indicó que "uno trabaja con los jóvenes tratando de que se respeten las reglas y que se formen como se debe. Si esto es verdad, habrá que sancionar al que corresponda".

Una de las flamantes caras de este plantel es el delantero de Vélez Cristian Bardaro, quien reconoció que para él "fue una sorpresa esta convocatoria". Su probable compañero de ataque y una de las figuras del puntero River, Javier Saviola, expresó: "Todos saben que la premisa es ganar, y esperemos que las cosas nos salgan bien. Este equipo no siente presión, porque el técnico nos la saca. Salimos a la cancha a jugar bien".

SOSPECHOSO

## Allanaron a Gil y Gil

AFP



El juez de la Audiencia Nacional de España, Manuel García Castellón, ordenó ayer varios registros en oficinas del alcalde de Marbella y presidente del Atlético de Madrid, Jesús Gil y Gil, quien aseguró que la actuación judicial se debe a que el gobierno español está "histórico" porque su partido va a presentarse a las elecciones. El juez firmó órdenes de entrada y registro en las oficinas del estadio Vicente Calderón, en dos sedes del Club Financiero Inmobiliario y en el despacho del ex asesor jurídico de Gil, José Luis Sierra. El hombre fuerte del Atlético ha ido más de una vez a la cárcel por delitos económicos.

## Lo de Astrada es desgarro

El volante de River Leonardo Astrada deberá permanecer inactivo entre tres y cuatro semanas, al confirmarse ayer por la tarde un desgarro fibrilar en el gemelo de la pierna derecha. De esta manera, Astrada quedó descartado del encuentro del domingo 31 ante Newell's, por la duodécima fecha del torneo Apertura. Sin embargo, el cuerpo técnico especula con la posibilidad de recuperar al jugador para la fecha siguiente, cuando River visite a Unión.

## Central en la Conmebol

Rosario Central visitará hoy a Deportes Concepción de Chile, por la revancha de la primera fase de la Copa Conmebol. El encuentro será arbitrado por el paraguayo Carlos Torres y comenzará a las 21. En el partido de ida empataron 2-2, en Arroyito. "Queremos clasificar y vamos a dejar todo para lograrlo. El equipo está mentalizado para lograr el objetivo, y para nosotros es muy importante continuar en este torneo", señaló el técnico de Central, Edgardo Bauza.

## ESCOLASO

**Quiniela Nacional** (I-R-T-T) Matutina

| | | |
|---|---|---|
| 1 7243 | 8 0763 | 15 8633 |
| 2 0285 | 9 2102 | 16 2614 |
| 3 2469 | 10 3610 | 17 0306 |
| 4 2638 | 11 5923 | 18 4969 |
| 5 8258 | 12 7434 | 19 0736 |
| 6 9598 | 13 2250 | 20 9238 |
| 7 1982 | 14 6776 | |

**Quiniela Nacional** (Q-S-T-W) Vespertina

| | | |
|---|---|---|
| 1 0413 | 8 9299 | 15 5907 |
| 2 6405 | 9 9508 | 16 7304 |
| 3 7283 | 10 0653 | 17 5673 |
| 4 9268 | 11 4721 | 18 8235 |
| 5 1885 | 12 6364 | 19 3236 |
| 6 7261 | 13 7839 | 20 6349 |
| 7 9708 | 14 1213 | |

**Quiniela Bonaerense** Vespertina

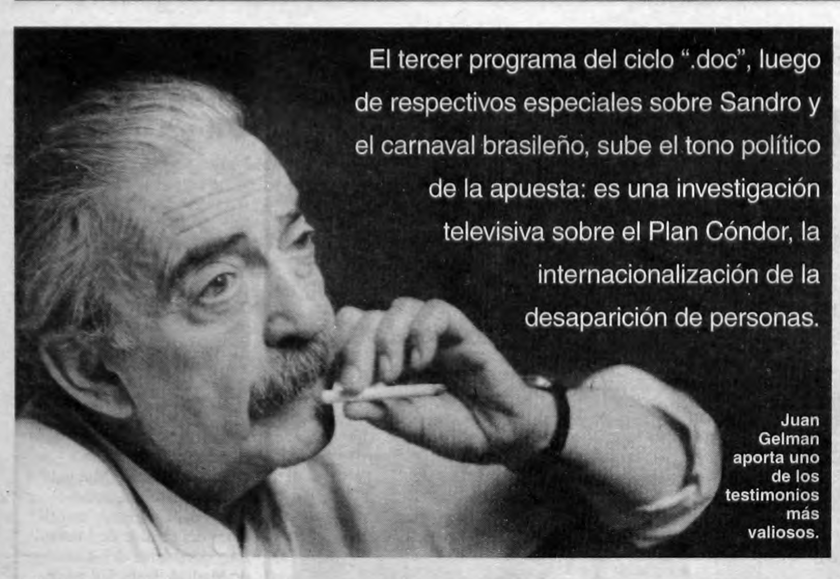
| | | |
|---|---|---|
| 1 3955 | 8 6936 | 15 7342 |
| 2 3527 | 9 2427 | 16 7200 |
| 3 7496 | 10 7808 | 17 9860 |
| 4 3904 | 11 9280 | 18 9900 |
| 5 1367 | 12 2999 | 19 2323 |
| 6 2933 | 13 4951 | 20 4240 |
| 7 6699 | 14 8960 | |

**Quiniela Nacional** (A-U-J-L) Nocturna

| | | |
|---|---|---|
| 1 8365 | 8 5923 | 15 4160 |
| 2 8646 | 9 2832 | 16 7650 |
| 3 3599 | 10 1567 | 17 9226 |
| 4 0969 | 11 7086 | 18 2822 |
| 5 6020 | 12 0379 | 19 7150 |
| 6 7213 | 13 8825 | 20 1059 |
| 7 2488 | 14 4200 | |

**Quiniela Bonaerense** Nocturna

| | | |
|---|---|---|
| 1 9039 | 8 9674 | 15 4567 |
| 2 8367 | 9 5327 | 16 6772 |
| 3 2127 | 10 8587 | 17 0860 |
| 4 5262 | 11 6765 | 18 3251 |
| 5 7010 | 12 3291 | 19 7928 |
| 6 7800 | 13 7866 | 20 3754 |
| 7 5856 | 14 8488 | |



El tercer programa del ciclo ".doc", luego de respectivos especiales sobre Sandro y el carnaval brasileño, sube el tono político de la apuesta: es una investigación televisiva sobre el Plan Cóndor, la internacionalización de la desaparición de personas.

Juan Gelman aporta uno de los testimonios más valiosos.

# Un documental sobre el Mercosur de la represión

**Por Verónica Abdala**

Antes del Mercosur, hubo otro Mercosur, pero era de la represión. El "Plan Condor" fue un acuerdo –clandestino e ilegal, y por ende secreto– entre las dictaduras latinoamericanas de los 70, que se prestaban mutua colaboración en las tareas de perseguir, secuestrar y asesinar ciudadanos. Argentina, Uruguay, Paraguay, Bolivia, Brasil y Chile, cuyo dictador Augusto Pinochet fue ideólogo del plan, participaron de esta red que se cobró miles de víctimas en el Cono Sur, sobre todo en el bienio '76-'77. La perspectiva histórica permite asegurar que hubo, además de los respectivos planes locales, una sistematización internacional del exterminio de personas, es decir una especie de red solidaria de verdugos.

Revelar al público masivo las claves del accionar de las dictaduras latinoamericanas y subrayar los plazos de solidaridad que aún perduran entre los represores parecen el objetivo del programa "Cóndor.doc", que se verá hoy a las 23 por Canal 9. Acorde con el tema que trata, el programa tiene una edición argentina, de casi 50 minutos, y una, de casi 70, que será negociada con canales internacionales. La detención de Pinochet en Londres, entre otros hechos políticos y sociales, ha generado una nueva oleada de interés por un tema que fue vastamente denunciado durante la década pasada.

Entre los testimonios recogidos para este programa sobresalen –por la relevancia de los entrevistados o la información que aportan las declaraciones– los del poeta Juan Gelman, cuyo hijo y nuera embarazada fueron vistos en el campo ilegal de detención Orletti, la maestra y sobreviviente de ese centro Sara Méndez, a la que le fue apropiado su hijo Simón, de veinte días, el periodista Guillermo Patricio Kelly, el actor Luis Brandoni, y el diputado Felipe Michelini, hijo del político uruguayo Zelmar Michelini, asesinado en pleno centro porteño por un comando ilegal por un lado. Y, por el otro, los del ex jefe del Ejército Argentino, Gral. (R) Cristino Nicolaides, el ex jefe de la policía política de Paraguay, Pastor Coronel y el ex jefe de la DINA chilena, Manuel Contreras, que insisten en afirmar que las Fuerzas Armadas sólo cumplían con deberes patrióticos.

Las palabras de los entrevistados se combinan a lo largo de la emisión con imágenes de época y fotografías –algunas resultan brutalmente violentas– en las que se ve, desde el rostro del hijo de Méndez, que en la actualidad, a los 23 años, vive en el Uruguay con la familia de militares apropiadores, hasta las torturas y los cadáveres mutilados de las víctimas. El llanto de un sobreviviente que recuerda las torturas, el pedido desesperado de una Madre que promete, en los 70, retirarse de la Plaza si le confirman si su hijo está vivo o muerto, la expresión impune del ex dictador y ex militar Jorge Rafael Videla diciendo "No está ni muerto ni vivo, está desaparecido", la tristeza de los ojos de Gelman y la helada mirada de Pinochet cuando estaba lejos de imaginar que podría pasar sus últimos días detenido en Londres, o Madrid, son algunas de las postales más sobrecogedoras de la emisión que se verá hoy.

Las que no pudieron ser capturadas por las cámaras, como las del interior del campo de Orletti, campo donde eran destinados los detenidos extranjeros en la Argentina y cuyo mandamás era Aníbal Gordon, fallecido, son recreadas mediante la animación computada. En conjunto, el programa es impresionante: impacta como una nueva denuncia de la impunidad con que los señores de la vida y la muerte ejercían sus faenas, no hace tanto. Eso sí, en países muy diferentes de los actuales que, sin embargo, siguen teniendo deudas enormes con las víctimas y sus familiares.

CANAL 13 EMITIRA ESTA

# Los consejos

El envío final del ciclo armado en base a los archivos de los sucesivos programas del actor cómico de la nación hace centro en las elecciones y parece haber sido grabado ayer.

**Por Eduardo Fabregat**

Mauricio Borensztein murió el 11 de enero de 1996, con la lógica carga de dolor para sus familiares y toda la gente que lo trató, y la que no también. Su otra cara, en cambio, estaba ausente desde fines de 1993, cuando en la pantalla de Telefé dijo por última vez un remate legendario: "Por eso, mis queridos chichipíos, a seguir laburando, la neurona atenta, vermú con papas fritas y... ¡Good show!". "Good show", la frase símbolo, fue el título del último ciclo de Tato Bores. Casi seis años después, Sebastián, Alejandro y Marina Borensztein se propusieron demostrar la vigencia de ese personaje de frac, peluca y anteojos sin vidrio. Una tarea sencilla, como seguramente comprobaron al empezar a revisar monólogos. La cuestión era *cómo* presentar esas palabras, cómo evitar el indigno proceso que sufrió el material de ese gran amigo de Bores llamado Alberto Olmedo. La respuesta apareció por el lado del argentinólogo Helmut Strasse, y con raíz en una teoría aparecida en la cuarta emisión de aquel "Good show" de 1993: el apocalipsis final de la Argentina, la mera desaparición de todo. Y un documental alemán de 2499 contando cómo era "La Argentina de Tato", que esta noche a las 23, por Canal 13, intentará terminar de explicar la catástrofe.

Siempre se supo que los Bores Jr. habían heredado una buena cuota de talento de su padre, pero aplicada al detrás de las cámaras. En "La Argentina..." ese talento se extremó en la construcción de un envase perfecto para la sustancia del actor cómico de la nación, el desfile de personajes que les dan hilo a imágenes de archivo de asombrosa actualidad. La vigencia de Tato vuelve a quedar patente en este último programa de una serie de seis, cuya emisión se adelantó para no perderse algo que Bores intentaba no dejar pasar nunca: el aquelarre político de las elecciones. Entonces, en los monólogos repasa los primeros años de la fiesta menemista (*"9 millones de personas tienen sus necesidades básicas insatisfechas, alimentación, salud, vivienda, servicios, educación, vestido... o sea, lo que en la calle se conoce como el salariazo"*), confronta a los candidatos Duhalde y De la Rúa de un modo tal que sólo falta reemplazar los cargos para que parezca grabado ayer y presenta al oscuro José Luis Manzano remarcando que "Tato, no sea ingenuo, *nosotros* ganamos. *Nosotros* somos todos, Menem, Duhalde, De la Rúa..."

Como en los anteriores episodios, los relatores de las teorías sobre el porqué de ese agujero en el Cono Sur son personajes que aparecen con alias y cargos improbables: Alejandro Dolina ("Macedonio Fernández", de la Universidad de Maradonia), Cipe Lincovsky ("Golda Mier"), Joan Manuel Serrat ("Leo Dan"), Cacho Fontana ("Domenico Modugno"), Jorge Lanata ("Danny DeVito"), Daniel Rabinovich, Natalia Oreiro, Dady Brieva, Alfredo Casero, Araceli González o John Travolta, presentado como "Oscar Abramzon" y presentando un postulado sobre la proporcionalidad inversa entre el tamaño de las camionetas 4X4 y el

> **Frase:** ***"9 millones de personas tienen necesidades básicas insatisfechas, salud, alimentación, vivienda... lo que en la calle se conoce como el salariazo".***

## Lo que no se vio nunca

El último programa de "La Argentina de Tato" es pródigo en momentos brillantes, pero hay un pasaje que resulta especialmente atractivo. El tercer bloque está dedicado casi por entero a una serie de imágenes nunca antes emitidas, por una simple razón: se trata de errores, furcios, bloopers y confusiones, del protagonista, de los actores participantes o de invitados ilustres como el mismísimo Carlos Menem, en un diálogo frustrado en la Quinta de Olivos. Carnaghi y el racinguista Alberto Martín protagonizan una laguna inolvidable frente a un mapa de batalla, con Tato mirándolos azorado. Bores corta una escena con el corrupto de Carnaghi diciéndole: "No la corto porque lo hiciste mal sino porque sé que lo podés hacer mejor". En otra escena memorable, el Actor Cómico de la Nación convierte un monólogo en improvisada escena de canto.

NOCHE EL ULTIMO EPISODIO DE "LA ARGENTINA DE TATO"

# electorales del ciudadano Tato



La célebre secuencia dedicada a "La jueza Barú Budú Budía" fue incluida en las presentaciones de los seis capítulos de la serie.

pene de sus propietarios. Mientras Tato dispara dardos certerísimos sobre las miserias de la clase política argentina, el coro de estudiosos del caso argentino va presentando explicaciones: que Argentina se hundió por "el peso de las bolas de la gente", que "se la comió el olvido", que "el Tupungato explotó y llenó todo de mierda", que fue inundada por un "error" del presidente de Brasil. En el tramo final, Lincovsky lee una carta fechada el 17 de agosto de 1977, el texto de mayor valor intrínseco, por la fecha y porque era firmado por Borensztein y no por Bores: "Este país va a desaparecer".



**Una escena del bloque de furcios, hasta ahora inéditos en la TV.**
*El programa incluye un emotivo homenaje a la amistad de Tato y Olmedo.*



**Helmut Strasse, argentinólogo.**
*Fue la idea base del especial.*

Encadenando todo, Leonardo Sbaraglia vuelve a descollar con su español de seductores modales, que finalmente dará algunas pistas sobre el "archipiélago borgeano" (con su Playa Olmedo, Bahía Troilo y Estrecho del Polaco) residual, ubicado en el sudeste asiático, y las varias veces mencionada "República de Maradonia", que se permite el sueño de una Argentina finalmente despojada de sus vicios más nefastos. Eso, de todos modos, es el moño de lo ideado por los Borensztein para darle solidez alhomenaje, que de eso, al cabo, se trata. El centro es Tato, un cronista de la historia argentina de los 60 a esta parte que dejó un vacío imposible de llenar: un artista mayúsculo que, al día de hoy, ilumina la pantalla con su sonrisa irónica y provoca que al televidente se le erice la piel. El centro es, también, una frase que, a cuatro días de las últimas presidenciales del siglo argentino, refulge: "... mi amigo José Mariano Yotelaexplico se despidió y me regaló un preservativo con una leyenda que decía *Para la calentura use esto; para el cuarto oscuro use la neurona. No al revés*".

Mauricio Borensztein murió, está dicho, el 11 de enero de 1996. Tato Bores, queda claro, está más vivo que nunca.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**TIERRA Y LIBERTAD**
De Ken Loach.
A las 23 por I-Sat.

El director de *La canción de Carla* y *Mi nombre es todo lo que tengo* aborda los tiempos de la Guerra Civil Española (1936-1939), como un campo pasible de discusión y de debate. Las primeras imágenes registran la muerte de un anciano frente a los ojos de su nieta. A partir de allí, el film irá reconstruyendo una parte del pasado de David quien, en el '36, marchó espontáneamente al frente de combate en España. *Tierra y libertad* es capaz de dar cuenta de las razones de éxitos y fracasos, sin nostalgia ni condescendencia y de contar internas, varias, entre comunistas y trotskistas.



**FIEBRE DE AMOR Y LOCURA**
De Spike Lee.
A las 15.15 por Cinecanal 2.

Una de las películas claves del director que mejor trata el tema de los conflictos sociales y raciales de la comunidad negra norteamericana. En el film, Nueva York parece un campo de batalla, donde cruzar la frontera equivocada –de raza, de clase, de sexo– puede equivaler a encender la mecha de una "bomba nuclear", según las palabras de Lee. En el centro de ese torbellino están Flipper y Angie, quienes se conocen en el downtown y sienten lo que el director ha definido como "fiebre de jungla", una cierta curiosidad sexual que se establece entre blancos y negros.



**LA GUERRA DE LOS ROSES**
De Danny DeVito.
A las 22 por Cinecanal.

Definida como "una estilizada comedia negra, cuyo tema es el amor, la pasión y el divorcio", la película tiene como centro el matrimonio integrado por Oliver y Barbara Rose (Michael Douglas-Kathleen Turner). Casados 17 hace años, los Roses han hecho respectivamente carrera y fortuna. Cuando parece estar "todo bien", ella descubre que puede vivir sin él. La obra de DeVito trasciende la descripción de una escena característica del "american way of life" hasta transformarse en una cruda, muy cruda, sátira sobre el matrimonio y sus consecuencias.



**¿QUIEN DIJO QUE TODO ESTA PERDIDO?**
De Steve Rash. A las 23 por Film & Arts.

Veinte años atrás formaban un grupo casi inseparable de siete adolescentes que vivían en el populoso barrio neoyorquino de Queens. Pero se sabe, este tipo de amistades no duran para siempre. Con el tiempo los personajes en cuestión fueron creciendo y tomaron caminos distintos, aunque en general con el barrio como punto de referencia. El casamiento de uno de ellos los juntará en una fiesta llena de revelaciones. Es que los personajes de Rash tienen un pasado en común pero un presente económico y sentimental muy distinto. Y varias internas pendientes.

## TV

**6.00**
7-EDUCACION A DISTANCIA.
**6.30**
7-ATC NOTICIAS.
**7.00**
7-DESPERTATE CON MAURO.
**9.00**
7-VIVIR MEJOR.
9-FORMAR.
**9.30**
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
**10.00**
7-ASI COMO ES.
**11.00**
2-MOVETE.
7-LA HORA DE LA SALUD.
11-LOS SECRETOS DE VERONICA.
**12.00**
7-ATC NOTICIAS.
9-TELETUBBIES.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-CARAMELITO Y VOS.
**12.30**
9-FOX KIDS.
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
**13.00**
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-INDISCRECIONES.
9-EL PRECIO JUSTO.
11-MUÑECA BRAVA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
**14.00**
9-LA MENTIRA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-POR MAS.
**14.30**
2-RUMORES.
**15.00**
7-TARDE DE CINE:"Chafalonías".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-LUCECITA MIA.
13-COMO VOS Y YO.
**15.30**
9-MUNDIAL DE RUGBY: Los Pumas–Irlanda.
**16.00**
2-COSAS DE LA VIDA.
11-EL PRIVILEGIO DE AMAR.
13-ISABELLA.
**17.00**
2-QUE SE YO.
7-FUNNY TV.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSON.



**"Los Simpson". A las 17 por Telefé.**

13-XENA.
**17.30**
7-AMAR PARECE TAN FACIL...
**18.00**
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-SABRINA.
11-CHIQUITITAS.
13-TELEPASILLO.
**19.00**
2-AMERICA NOTICIAS 19 HS.
7-REINA 2001.
9-AZUL NOTICIAS.
11-TRILLIZOS.
13-CAUSA COMUN.
**20.00**
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-ATC NOTICIAS.
9-AZUL TOON.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
**21.00**
2-DIA D.
7-LOS ESPECTACULARES DE LA BBC.
9-CAMPEONATO SUB 23: Argentina–Bolivia.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-GASOLEROS.
**22.00**
2-VIVA LA DIFERENCIA.
7-LA NOCHE DE LOS JOVENES.
11-VERANO DEL 98.
13-CAMPEONES.
**23.00**
9-.DOC: "Plan Cóndor".
11-NOCHE DE GRANDES: "Especies".
13-ESPECIAL DE LA SEMANA: "La Argentina de Tato".
**23.30**
2-LA HOGUERA.
**00.00**
2-FUEGO CRUZADO.
7-ATC NOTICIAS.
9-CAFE FASHION.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
**0.20**
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
**00.30**
7-MADE IN ARGENTINA.
9-AZUL NOTICIAS.
13-CINE DE TRASNOCHE: "El principal sospechoso".
**1.00**
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.
**1.30**
7-NOTICIERO DE LA RAI.

# Delmira Agustini, una pecadora a la que el teatro ha descubierto

**Por Cecilia Hopkins**

Escrita por Adriana Genta, *La pecadora* obtuvo el segundo lugar en la Fiesta Metropolitana del Teatro (el primer premio fue para *Nocturno Hindú*, creación de Gabriela Izcovich sobre un texto de Antonio Tabucchi). Dirigida por Cristina Banegas, la puesta de esta obra que ya lleva varios meses en cartel es otro signo del renovado interés que la figura de la poetisa montevideana Delmira Agustini ha suscitado en los últimos tiempos. Nacida hacia fines del siglo pasado y muerta a los 28 años a manos de su esposo, Agustini dejó una obra afín al modernismo, que revela una sensibilidad enfermiza y un erotismo poco común para la época. Su primera obra (*El libro blanco*, de 1907) fue prologada por Rubén Darío, líder de aquella corriente literaria.

**LA PECADORA** — **8** PUNTOS

De Adriana Genta
**Elenco:** Laura P. Vidal, Mónica Santibáñez, G. Correa y A. Casas.
**Música:** Carmen Baliero.
**Vestuario:** Mirta Lyñeyro.
**Escenografía:** Norberto Laino.
**Dirección:** Cristina Banegas.
**Lugar:** El excéntrico de la 18 (Lerma 420) los sábados, a las 22.

La autora estructuró la pieza –subtitulada "habanera para piano"– aprovechando fragmentos de poemas y parte de la correspondencia íntima de la joven poeta. Delmira, que vivía en una "eterna exaltación dolorosa", estaba dispuesta a internarse para aliviar lo que sus médicos definieron como neurastenia para luego "arrojarse al abismo medroso del casamiento". Su relación amorosa con el ganadero Enrique Reyes no hubiese trasgredido los límites por entonces dispuestos a los noviazgos, de no haber existido en ella un impetuoso impulso sexual. El mismo impulso que trasladó a su obra, aunque utilizando la retórica alambicada de los modernistas. Interpretada por Laura Pons Vidal, Agustina pone a su prometido (Gabriel Correa) en una situación de extrañamiento que lo excede y termina destruyendo. A un paso de la boda, la aparición de un hombre de letras más acorde con la sensibilidad de la muchacha (Manuel Ugarte, a cargo de Ariel Casas) pone la cuota de celos necesaria para redondear la tragedia que ya se intuye.

Desde la dirección, Cristina Banegas distribuye zonas de acción claramente determinadas. Allí los personajes efectúan en soledad los rituales que los caracterizan en tanto no ocupan el centro de la escena junto a la protagonista. La luz tenue contribuye, como la música, a generar una atmósfera solidaria con el material que expone la pieza.



**Pons Vidal, en el rol de Delmira.**
*"La pecadora" es de Adriana Genta.*

UN CICLO DE FILMS PROHIBIDOS A FINES DE LOS 40

# El macartismo sin McCarthy

**Antes de que el senador sistematizara la caza de brujas a partir del '50, Hollywood perseguía ya a figuras como Fritz Lang o Bertolt Brecht.**

El crítico e historiador Homero Alsina Thevenet sostiene en su libro *Listas negras en el cine* que "en casi toda nota periodística y en algunos libros sobre las Listas Negras en Hollywood suele atribuirse su iniciativa al senador Joe McCarthy. Este frecuente error se debe a la gravitación que tuvo la campaña anticomunista que McCarthy impulsó desde 1950, con efectos durante casi una década, no sólo sobre Hollywood sino sobre diversos grupos sociales en Estados Unidos. Pero el hecho histórico fue que la discusión del presunto comunismo en el cine americano se inició en 1947, antes de que McCarthy llegara a escena". Para ilustrar, aunque más no sea parcialmente, ese panorama tan complejo, el Teatro San Martín y la Cinemateca Argentina organizaron un ciclo denominado "La caza de brujas en Hollywood", que está desarrollándose, hasta el próximo lunes 25, en la Sala Leopoldo Lugones. La muestra está integrada por films que dan cuenta de una época en la cual la persecución política se institucionalizó en Estados Unidos y afectó particularmente a la industria del cine, que sufrió el estigma de las listas negras y las delaciones masivas.

Alsina Thevenet subraya que los antecedentes de aquella época oscura "obligan a remontarse aún más en los almanaques". El 26 de mayo de 1938 la Cámara de Representantes de Estados Unidos aprobó la constitución de un Comité Especial sobre Actividades Anti-Americanas, cuyo objetivo era investigar cualquier posible instigación subversiva. Una de las primeras acciones de este comité fue investigar la presunta actividad comunista en el Federal Theatre de Nueva York, clausurado de hecho en 1939. Este fue el primer síntoma de que el Congreso veía con malos ojos una actividad intelectual y artística que contenía, inevitablemente, una carga de crítica social. Esa sospecha no tardaría en extenderse al campo del cine, donde hasta fines de los años 50 decenas de actores, directores y guionistas sufrieron persecuciones, prohibiciones y, en algunos casos (como en el del grupo conocido como "Los diez de Hollywood"), padecieron incluso la cárcel, por el solo hecho de negarse a declarar frente al Comité.

**Dato:** ***La historia demuestra que la discusión del presunto comunismo en el cine norteamericano se inició en 1947, antes de que McCarthy llegara a escena.***

Uno de los principales impulsores de la caza de brujas en Hollywood fue el productor Jack L. Warner, que en mayo de 1947 pasó al Comité una lista de escritores cinematográficos que en su opinión estaban inyectando ideas "antiamericanas" en los guiones que preparaban. En setiembre del mismo año, el Comité empezó a interrogar a sus primeros sospechosos y un mes más tarde citó a comparecer a los llamados "testigos amistosos", encabezados por el mismísimo Warner e integrados, entre otros, por el productor Louis B. Mayer, los actores Robert Taylor, Ronald Reagan y Gary Cooper y el director Leo McCarey, quien se manifestó partidario de que el comunismo fuera declarado ilegal. Como dice H.A.T., "en ese momento la película pasó a tener un elenco desmesurado". Y algunos de los integrantes de este *cast* están representados en el ciclo de la Lugones.

Hoy miércoles, por ejemplo, se verá *Carne y espíritu* (1947), de Robert Rossen, con John Garfield, Lili Palmer y Anne Revere. Es curioso comprobar la lista de rebeldes que figura entre realizadores e intérpretes de esta película, la trágica historia de un boxeador, en la que puede leerse cierto apunte social. Algunos fueron acusados de comunismo y terminaron su carrera (el protagonista Garfield, el guionista Abraham Polonsky, la actriz Anne Revere). Otros emigraron de Hollywood (Lili Palmer, Canada Lee) y el director Rossen y su asistente Robert Aldrich sufrieron distintos tipos de presión.

A su vez, mañana jueves se exhibirá *La estrella norteña* (1943), de Lewis Milestone, con Anne Baxter, Dana Andrews y Walter Huston. Durante la Segunda Guerra Mundial, la colaboración militar entre Estados Unidos y la Unión Soviética se extendió desde 1941 hasta 1945. En ese lapso, Hollywood produjo tres films que exaltaban parcialmente la causa bélica rusa, entre ellos éste, que le provocó inmensos problemas a su guionista, Lilian Hellman. Citada por el Comité, Hellman se declaró dispuesta a prestar franco testimonio sobre sí misma, pero se negó a delatar a terceros, como era habitual.

El viernes está programada *Los verdugos también mueren* (1943), de Fritz Lang, con Brian Donleavy y Walter Brenan. Entre los colaboradores del realizador alemán Lang figuran en esta película dos compatriotas que llegaron a tener graves problemas con el Comité de Actividades AntiAmericanas y debieron abandonar Estados Unidos: el dramaturgo Bertolt Brecht y el compositor Hanns Eisler, que fue acusado de ser "el Karl Marx del campo musical", ante lo cual Eisler dijo que eso lo halagaría. Finalmente, el sábado 23 y el lunes 25 se proyectará *Mi nombre es Bertolt Brecht* (1988), de Norbert Bunge y Chrstien Fischer-Defoy, un documental inédito en la Argentina, que da cuenta del difícil exilio de Brecht en Estados Unidos, de su comparecencia ante el Comité y de su relación con otros exiliados alemanes que llegaron a Hollywood huyendo del nazismo y se encontraron con la furia anticomunista.




**Humphrey Bogart y Lauren Bacall en una marcha anti-McCarthy.**
*El ciclo exhibe "Los verdugos también mueren", de Fritz Lang.*

## El susto de Larrea

El conductor de radio y televisión Héctor Larrea debió ser internado ayer de urgencia con "un pico de presión" en un sanatorio céntrico pero su estado general fue mejorando con el correr de las horas. Los médicos consideraban anoche que hoy podría regresar a su domicilio, para continuar allí su recuperación. Larrea, de 61 años, fue llevado al Sanatorio Otamendi luego de manifestar en su casa "mareos, problemas de dicción y para modular". Los médicos señalaron que si bien "no perdió el conocimiento nunca", tuvo algún problemita para hablar cuando ingresó. Su esposa, Ely, consultada sobre los motivos del malestar dijo que "puede ser un estresazo". Larrea había sido internado por un cuadro similar en 1995, cuando sufrió un pico de presión mientras participaba del programa "La noche del domingo".

# BATEA

## De un mismo tenor

La marca *Tres Tenores* ha caído un poco en desuso. Tal vez hasta la llegada de algún nuevo mundial (si es que para ese entonces dos de los tres no han colgado ya los hábitos). Pero eso no quiere decir que los miembros de la firma se encuentren inactivos. El más conectado con el mundo de la ópera es, desde ya, el que más entero está. Plácido Domingo acaba de hacer en vivo el *Cristobal Colón* de Darius Milhaud y, para no perder la costumbre en el ámbito pop, editó un CD dedicado a repertorio mexicano, con el nombre de *Mariachi*. Luciano Pavarotti, por su parte, continúa los emprendimientos lírico-humanitarios ahora con un disco dedicado a los niños de Guatemala y Kosovo (¿dos países vecinos?). Allí libera su voz junto a diversos "amigos": Boyzone, Alex Britti, Mariah Carey, Joe Cocker, Gloria Estefan, B. B. King, Ricky Martin, Gianni Morandi, Lionel Ritchie, Laura Pausini, Renato Zero y Zucchcero. El tercero en con-



cordia es José Carreras, del que salió a la venta *Pure Passion*: algún tema de Paul McCartney y adaptaciones con letra de clásicos instrumentales (Paganini, Wagner, Albéniz, Chaikovski y otros).

## El tango llama dos veces

El excelente saxofonista Jorge Retamoza, al frente de su grupo Tango XXX (Alejandro Szabo en bandoneón, Fernando Pugliese en piano, Lisandro Fiks en contrabajo, Daniel Márquez en batería y Oscar De Elía como pianista invitado en dos de los temas) editó un disco cuyo título resulta tan atractivo como la música. En *Policial Argentino*, temas propios, de Cobián, Piazzolla, Rovira y Bazzola dan el pie para un lenguaje anclado por partida doble en ciertos gestos del jazz y en la tradición del tango.

# ISLA DESIERTA



**¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?**

**Hoy: Rafael Filipelli** (director de cine)

1) *Kind of Blue* (Miles Davis)

2) *Beethoven: Ultimos Cuartetos* (Amadeus Qt)

3) *For The Love of Ella* (Ella Fitzgerald)

4) *Troilo for Export Vol. 1* (Aníbal Troilo)

5) *A Love Supreme* (John Coltrane)

# Un gran músico de jazz que va en busca de sus orígenes y del futuro

Chick Corea inventó el jazz rock y el jazz flamenco. Fue parte del free. Con su nuevo grupo reivindica el Hard Bop y toca un tango.

**Por Diego Fischerman**

¿Un músico puede ser un camaleón? O, mejor, ¿un estilo puede ser tan fuerte, tan individual, tan diferenciado, como para salir indemne de cualquier cambio de lenguaje? Si se piensa en Chick Corea y en una historia que registra haber sido el pianista de la transición eléctrica de Miles Davis, el paso por el free más atonal con el grupo Circle (con Anthony Braxton, Dave Holland y Barry Altschul), los dúos tan virtuosos como camarísticos con Herbie Hancock y con Gary Burton, Return To Forever, la Elektrik y la Akoustik Band, la composición de un *Trío para fagot, flauta y piano*, de un *Sexteto lírico para vibráfono, piano y cuarteto de cuerdas*, de un Septeto y de esa versión jazzística del *Mikrokosmos* bartokiano que son las *Children Songs*, las preguntas resultan pertinentes. Más cuando es obvio que el suyo es uno de los estilos más significativos e influyentes del jazz de los últimos treinta años y a la luz de un nuevo disco de su nuevo grupo, que casi estrenó en Buenos Aires hace un poco más de un año.

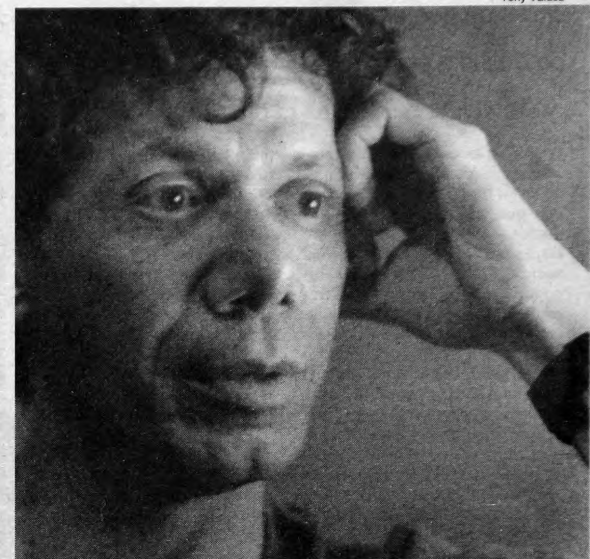
De ese casi estreno, en el excelente CD *Change* hay un rastro: el "Armando's Tango" que compuso sobre la misma secuencia armónica de la famosa "Armando's Rhumba" a raíz de su viaje a esta ciudad. El álbum, que acaba de editar su propio sello, Stretch (distribuido por Concord), profundiza lo que ya era notable en el anterior y megalomaníaco séxtuple grabado en vivo en el club Blue Note. O lo que pudo oírse en sus conciertos aquí: un grupo versátil, capaz de moverse desde texturas intimistas hacia la fuerza de una pequeña Big Band y, como fondo, una suerte de reivindicación explícita del Hard Bop.

Dos palabras resultan clave: "origin" (el nombre del grupo) y "change" (el título del disco). Se trata, a la vez, de rescatar los orígenes –o, si se quiere, de recuperar una cierta fuerza originaria– y de mantener la apertura a los cambios. Este disco cumple con ambas aspiraciones.

Chick Corea aparece aquí, además de como el mismo gran pianista de siempre, cultivando una de sus nuevas pasiones, la marimba. El tema que abre el disco, "Wigwam", según sus propias palabras es "lo primero que toqué con dos baquetas en mi nuevo instrumento, cuando lo vi como una especie de piano para ser golpeado". Y el grupo Origin, gracias a la variedad de instrumentos que puede tocar más que correctamente cada uno de sus integrantes, funciona como una materia adaptable a las necesidades de cada tema. El único cambio respecto del sexteto que tocó en Buenos Aires es el baterista, Jeff Ballard. El excelente bajista Avishai Cohen, Steve Wilson en saxo soprano, flauta, flauta alto y clarinete, Bob Sheppard en saxo tenor, clarinete bajo y flauta y Steve Davis en trombón, se desdoblan en tríos, dúos y cuartetos. El marco es ese sonido que en los finales de los 50 y principios de los 60 rubricaron Art Blakey y Horace Silver y del que Corea también fue parte, en su logradísimo *Now He Sings, Now He Sobs* grabado en Blue Note, el

**Aspiraciones:** ***Dos palabras resultan clave: "origin" (el nombre del grupo) y "Change" (el título del disco). Corea cumple con ambas aspiraciones.***

Tony Valdez



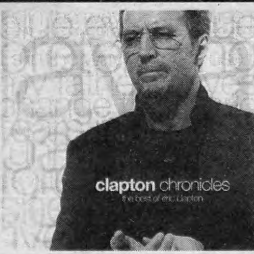
**A Chick Corea no le alcanza con ser un gran pianista.**
*Sigue buscando nuevos lenguajes y en "Change" los encuentra.*




sello emblemático del Hard Bop.

Todos los temas pertenecen a Corea, salvo uno. "Lylah" (que en hebreo significa noche) es de Avishai Cohen y fue escrito para piano. Corea dice, en el folleto, haberlo "arreglado un poquito". Hay algo del antiguo gusto por las hispanidades (en "Little Flamenco"), un homenaje a Booker Little ("Home"), a Miles ("Early Afternoon Blues"), a Los Angeles ("L. A. Scenes") y a los compositores del principio de siglo francés ("Compassion", que en realidad está basado en el standard "It Could Happen To You"). El CD en su conjunto, además de estar magníficamente grabado y de permitir oír solos notables de cada uno de los miembros de Origin, es excepcionalmente variado. Prácticamente no hay una sola instrumentación repetida y, por otra parte, también es evidente una búsqueda de distintas estrategias formales. No todos los temas empiezan por el tema, tampoco todos terminan allí y, mucho menos, los solos van siempre de a uno y en el centro de las piezas. Como siempre, Corea reconoce sus deudas por escrito. En el folleto se dirige a su mujer, a su madre, a sus dos hijos y, claro,al mentado Ron Hubbard, fundador de la cientología a quien el pianista agradece "su legado y continua inspiración".

# Lanzamientos




**CLAPTON CHRONICLES**
Eric Clapton
Warner, 1999

**8 PUNTOS** Hay por lo menos dos Clapton: el fundador, allá lejos y hace tiempo, del blues inglés, de las largas zapadas en disco y del trío Cream por un lado; el cantante melódico, el padre atormentado, el señor exitoso, por el otro. Este *The Best Of* está inclinado claramente hacia el segundo y no está mal, siempre y cuando no se ame especialmente al primero. Si se olvida ese salvajismo inicial que lo convirtió en uno de los mejores guitarristas de rock de los '60 y los '70, temas como "Laila", "Tears In Heaven" y el agregado de dos inéditos, hacen una buena mezcla. **D. F.**




**GRABACIONES 1964**
Ciriaco Ortiz & Ubaldo De Lío
Melopea, 1999

**9 PUNTOS** El bandoneonista que más admiró Troilo, la leyenda que tocaba con una sola mano, toca aquí con uno de los pocos que logró decir algo en ese género con la guitarra eléctrica. Ciriaco Ortiz y Ubaldo De Lío, juntos en el Auditorio de Radio Municipal en 1965 y grabados por milagro (o, más bien, por Julio Alvarez Vieyra). ¿Se puede pedir algo más? El sonido no es óptimo y aparece la clásica desprolijidad del sello (los registros son posteriores en un año a lo anunciado en la tapa). Pero importa poco. La música es maravillosa. **D. F.**




**3D**
Guillermo Bazzola
Acqua, 1999

**9 PUNTOS** Un guitarrista de inusual sutileza, un saxofonista que no sólo está entre los mejores de la Argentina sino que muestra una notable interrelación con los demás músicos del grupo, una base sólida. El Summer Quartet de Guillermo Bazzola demuestra que tiene para mucho más que un solo verano. Todos los temas son del guitarrista y se destacan el sentido homenaje a un gran comediante y músico ("Pequenino"), el bello "Nuevo día", "3D" y los irregulares ritmos de "Bulgarus Profanus". Una prueba de que el jazz en Buenos Aires es posible. **D. F.**




**SCHUMANN: DAS PARADIES UND DIE PERI**
John Eliot Gardiner. Archiv, 1999

**9 PUNTOS** Especie de oratorio o semiópera, esta obra de Schumann es una de las mejores síntesis posibles del pensamiento romántico. Este álbum ejemplar incluye también, en versiones inmejorables, el *Requiem für Mignon* y *Nachtlied*. Tanto el brillante Coro Monteverdi como los solistas y la Orchestre Révolutionnaire et Romantique (que toca con instrumentos de la época de Schumann o reproducciones fieles) logran un clima sobrecogedor y un nivel de concentración impactante. Las orquestaciones de Schumann, siempre al borde de la dureza, aquí brillan con luz propia. **D. F.**

ANA BELEN Y MIGUEL RIOS INTERPRETAN A KURT WEILL

# Un tesoro hecho de canciones

El compositor preferido de Bertolt Brecht es revisitado por dos cantantes populares, aunque convocados por el director catalán Joan Pons.

**Por Fietta Jarque**
Desde Madrid

El músico Kurt Weill (Dessau, 1900-Nueva York, 1950), más conocido por su asociación con Bertolt Brecht, para quien ideó la música de *La ópera de cuatro cuartos* y *Ascensión y caída de Mahoganny*, fue, en su etapa estadounidense, un audaz compositor que supo adaptarse a Broadway y dejar su marca. El director de la Orquesta Ciudad de Granada, Joan Pons, condujo el proyecto de grabar en castellano 20 de sus canciones, a las que pusieron voz Ana Belén y Miguel Ríos, dos de los intérpretes más populares de los últimos treinta años de España. *Ana Belén y Miguel Ríos cantan a Kurt Weill* es el título del CD doble. Para Belén, lo más difícil fue elegir entre el amplio repertorio de Weill las canciones que debían entrar en este doble álbum. "La idea era dedicar el primero a su etapa alemana y el segundo a la norteamericana", explicó en la presentación del CD. "Pienso que el tesoro de este proyecto son las canciones. Y haber conseguido una traducción tan buena de los temas de Weill al castellano, realizadas por Miguel Desclot y Miguel Sáenz."

La idea partió de Joan Pons, que pensó en un primer momento en hacerlo con cantantes clásicos, pero que luego se decidió por las voces de dos estrellas de la canción popular. "Nos asustaba un poco al principio acercar las canciones de Weill al mundo del pop, que es el nuestro, sin traicionar su espíritu original. Y también enfrentarnos con ellas a una orquesta clásica. Fue un reto y una experiencia estupenda", afirmó la cantante. Belén se queda con la época alemana de Weill. "Lo primero que te entra es la música de la etapa norteamericana, que es más fácil, pero al estudiar el material descubrí que la época alemana tiene una gran riqueza y un deseo de ruptura más cercano a nuestra sensibilidad europea."

Para Ríos, resultó algo más difícil. "El mundo musical de Kurt Weill es algo alejado del nuestro en la estética. Quizá a Ana, que ha grabado canciones de Cole Porter, le resultará más fácil, pero a mí no. Yo conocía a Weill más por las versiones que habían hecho otros músicos del rock como los Doors y su 'Luna de Alabama'. Si aceptamos este proyecto fue por el deseo de seguir investigando y de no repetirnos. Después de cuatro años de hablar de ello nos encontramos en el momento artístico más adecuado. Tuve que volver a mis libros de solfeo, porque en la música no todo es intuición, sino conocimiento. Aunque es importante la actitud pop que les pusimos a las canciones. Pienso que éste es un disco que ocupa un lugar claro en el panorama de la música actual. Se editan muchos discos que tienen que ver más con la entrepierna que con la inteligencia y la emoción", afirmó Ríos.

Belén dijo estar de acuerdo con esto y añadió: "Algunos tenemos la obligación de que no se dejen de lado estas cosas y hacer que la gente se pregunte cosas". El tratamiento sinfónico de estos temas es algo que no se había hecho hasta el momento, según Ríos. "Pons ha agrandado con la orquestación el sonido de las composiciones de Weill con unos arreglos que respetan el aspecto armónico original." Los dos cantantes ofrecerán una serie de recitales de estos temas por toda España y luego planearán la posibilidad de hacer lo propio en Lationamérica, ya en el siglo que viene.



**Ana Belén canta las canciones del gran Kurt Weill.**
*"Nos asustó acercar su música al mundo del pop", señaló.*

CAFE TACUBA Y GUSTAVO CERATI EN BUENOS AIRES

# Una bocanada de rock de fin de siglo

Café Tacuba y Gustavo Cerati comienzan a darle un poco de color a la cartelera de espectáculos musicales de la primavera porteña, después de un prolongado invierno. El grupo mexicano actuará hoy y mañana en La Trastienda, donde presentará su notable y reciente doble álbum *Revés/Yosoy*. El ex Soda Stereo comenzará mañana en el teatro Gran Rex el tramo argentino de su "Bocanada tour", que arrancó hace 15 días en el DF mexicano. Cerati, mientras tanto, mostrará sus nuevas canciones, más unas pocas de su repertorio anterior, mañana, el viernes, el sábado, y el martes y el sábado de la semana que viene, siendo esta última una función especial exclusiva para abonados a Cablevisión. Luego de pasar un invierno con una pobre programación en lo que concierne a los rubros rock y pop, octubre y noviembre se presentan más auspiciosos.

El mes que viene también traerá consigo varias propuestas interesantes. The Offspring, la banda estadounidense surgida con la nueva ola del punk, actuará el 16 de noviembre próximo en el Luna Park. Presentará su último CD, *Americana*. En el mismo estadio de Corrientes y Bouchard cantará por segunda vez en Buenos Aires la canadiense Alanis Morissette, quien el 22 del próximo mes mostrará su material más reciente, *Supposed former infatuation junkie*. Y, por último, el 27 de noviembre, y también en el Luna Park, tocará Blur. Una de las bandas emblemáticas del denominado brit-pop presentará su último trabajo, *13*. Además del lugar físico donde se realizarán los conciertos, los tres espectáculos tendrán en común el modo de conseguir las localidades. Se podrán comprar con descuento hasta el 31 de octubre en el Luna, llamando a Entrada Plus al 4.324-1010, y en varios puntos de venta: los supermercados Norte, locales Open Sports y Garbarino.

## Las madres de Vogel

Los matices del vínculo madre-hijo conducen las historias de un video que se titula, precisamente, *Maternidades*, y que es el camino que eligió la realizadora brasileña Bibi Vogel para homenajear a quienes, con dolor, amor, generosidad o esperanza asumen su compromiso con la vida. En cuatro historias de vida simples, creíbles, en parte casos emblemáticos, el video *habla* de mujeres llevadas por circunstancias extremas a definirse, en primer lugar, como madres. Una de ellas sale a trabajar para mantener a sus tres hijos. Otra comparte la experiencia de aprender a ser madre con un chico adoptivo. Una tercera plantea las características de la maternidad con un hijo discapacitado. Por último, la madre de una desaparecida da un testimonio que es el punto de partida para pensar la maternidad desde la ausencia. "Cada una de estas mujeres tiene una historia que yo acompañé", explicó Vogel. A la primera de la serie le ayudó en la lactancia del hijo; con Agustina Paz, madre de Plaza de Mayo, trabajó durante dos años hasta dar forma a un testimonio doloroso y profundo. "Fueron experiencias muy fuertes para mí", admitió Vogel, quien trabaja desde hace tiempo en el tema lactancia y otros relacionados con la mujer. El corto se presenta hoy a las 19 horas en la sede del Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA), ubicado en Independencia 766. Al finalizar, habrá un debate con la realizadora. *Maternidades* ha sido presentado en la Comisión de la Mujer y la de la Salud Mental en la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos y en el Primer Congreso de Pediatría Social y Lactancia Materna del Cono Sur (1999), entre otros espacios. Vogel -realizadora, actriz y cantante– explora la maternidad como trabajadora por los derechos humanos, y activista en el campo del impulso a la lactancia. Y, sobre todo, desde su mirada de madre.

# cines

**AFTER LIFE**
(La vida después de la muerte). Dir.: Kore-Eda Hirokazu. (Japón). P/13.
**Cosmos II**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 19.20 y 23 hs.

**DIABLO, FAMILIA Y PROPIEDAD**
Documental. Dir.: Fernando Krichmar.
**Cosmos II**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 16.40 y 21.20 hs.

**EL AMOR ES EL DIABLO**
(Gran Bretaña). Dir.: John Maybury. P/16.
**Premier III**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

**EL CASO THOMAS CROWN**
Con Pierce Brosnan y Rene Russo. P/13.
**Atlas Santa Fe II**
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.20, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA**
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín y Soledad Villamil. P/13.
**Santa Fe II**
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**EL TREN DE LA VIDA**
(Francia). Dir.: Radu Mihaileanu. S/R.
**Metro II**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**ESA MALDITA COSTILLA**
Dir.: Juan José Jusid, con Susana Giménez, Luis Brandoni, Betiana Blum. P/13.
**Ocean I**
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.20, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23 hs. Sáb. trasn.

**ESCUADRON ESPACIAL**
(Gran Bretaña). Dir.: Ch. Roberts. S/R.
**Monumental II**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**GARAGE OLIMPO**
Dir.: Marco Bechis. P/16.
**Cosmos I**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10 hs.

**GATO NEGRO, GATO BLANCO**
(Yugoslavia). Dir.: Emir Kusturika. P/13.
**Atlas Santa Fe I**
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
**Gaumont III**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs.
**Monumental III**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

**INOCENCIA ROBADA**
Dir.: Jonathan Kaplan, con Claire Danes y Kate Beckinsale. P/13.
**Normandie II**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 15.20, 17.35, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

**KANZO SENSEI**
(Dr. Akagi/Japón). Dir.: Shohei Imamura. P/16.
**Lorca I**
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**LA CELEBRACION**
Dir.: Thomas Vinterberg. P/18.
**Premier IV**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.30 hs.

**LA HIJA DEL GENERAL**
Dir.: Simon West, con John Travolta y Madeleine Stowe. P/16.
**Grand Splendid**
Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13, 15.20, 18, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
**Metro I**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
**Monumental I**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13.15, 15.30, 18, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**LA MALDICION**
Dir.: Jan de Bont, con Liam Neeson, Catherine Zeta-Jones. P/13.
**Normandie IV**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14, 15.50, 17.50, 20.05 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

**LA MOMIA**
Dir.: Denver Post, con Brendan Fraser. P/13.
**Los Angeles III**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.50 hs.

**LA SOMBRA DE LA NOCHE**
con Patricia Arquette y Nick Nolte. P/16.
**Ocean II**
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.35, 15.35, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.
**Santa Fe I**
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.30, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

**LOS AMANTES DEL CIRCULO POLAR**
(España). Dir.: Julio Medem. P/16.
**Lorca II**
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.20, 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**LOS IDIOTAS**
Dir.: Lars Von Trier. P/18.
**Gaumont II**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.55, 15.15, 17.35, 19.55 y 22.15 hs.

**MADRE E HIJO**
(Rusia). Dir.: Alexander Sukurov. P/13.
**Cosmos II**
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.10 hs.

**NOVIA FUGITIVA**
Dir.: Garry Marshall, con Julia Roberts y Richard Gere. S/R.
**Normandie III**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
**Premier II**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

**OJOS BIEN CERRADOS**
Dir.: Stanley Kubrick, con Tom Cruise y Nicole Kidman. P/18.
**Monumental IV**
Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.50, 19 y 22.10 hs. Sáb. trasn.

**RUGRATS**
(La película: Aventuras en pañales). En castellano. S/R.
**Los Angeles IV**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

**SEXTO SENTIDO**
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.
**América**
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.
**Atlas Lavalle**
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Gaumont I**
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.40, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.45 hs.

**SLAM**
Dir.: Marc Levin. P/16.
**Lorange**
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1 h.

**SOLO POR AMOR**
(Gran Bretaña). Dir.: Robert Bierman, con Richard E. Grant y Helena Bonham Carter. P/16.
**Metro III**
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**S.O.S. VERANO INFERNAL**
Dir.: Spike Lee, con John Leguizamo. P/18.
**Premier III**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.20 hs.

**STAR WARS**
(Episodio I: La amenaza fantasma). Dir.: George Lucas, con Liam Neeson, Ewan McGregor. S/R.
**Los Angeles II**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs.

**SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO**
Dir.: Michael Hoffman, con Michelle Pfeiffer y Kevin Kline. S/R.
**Premier II**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

**TARZAN**
de Walt Disney.
**Los Angeles I**
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.10 hs.

**TODO SOBRE MI MADRE**
(España). Dir.: Pedro Almodovar, con Cecilia Roth, Marisa Paredes. P/16.
**Premier I**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 16.30, 18.20, 20.20 y 22.40 hs.

**UN PAPA GENIAL**
Dir.: Dennis Dugan, con Adam Sandler. P/13.
**Normandie I**
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
**Premier IV**
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.40 hs.

# shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
**EL TREN DE LA VIDA**
13.25, 18 y 22.40 hs. S/R.
**AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR**
13.25, 18.10 y 23.05 hs. P/13.
**SOLO POR AMOR**
11.05, 15.45 y 20.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1 h.
**GATO NEGRO, GATO BLANCO**
13.05, 17.40, 20.15 y 22.55 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.35 hs.
**LOS ULTIMOS DIAS**
10.55, 17.40 y 19.45 hs. P/13.
**UN PAPA GENIAL**
10.50, 12.55, 15, 17.05, 19.15, 21.25 y 23.35 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.45 hs.
**MANUELITA**
11.05 y 15.20 hs. S/R.
**TARZAN**
11.05 y 15.40 hs. (En castellano). S/R.

**ALTO PALERMO**
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
**Sala I**
**SEXTO SENTIDO**
13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Sala II**
**ESCUADRON ESPACIAL**
13.30, 15.45, 18, 20.10 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.

**CINEMARK 8**
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
**ESCUADRON ESPACIAL**
12.30, 14.50, 17.30, 20.05 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
**LA HIJA DEL GENERAL**
13.10, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.
**AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR**
13.30, 15.45, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
**EL CASO THOMAS CROWN**
12.20, 15, 17.35, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.25 hs.
**UN PAPA GENIAL**
13.05, 15.25, 18, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.30 hs.
**NOVIA FUGITIVA**
12.45, 15.30 y 18.50 hs. S/R.

**GALERIAS PACIFICO**
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
**Sala I**
**NOVIA FUGITIVA**
13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
**Sala II**
**UN LUGAR LLAMADO NOTTING HILL**
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**Sala III**
**AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR**
13.50, 15.40, 17.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
**Sala IV**
**UN PAPA GENIAL**
16 y 18 hs. P/13.
**SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO**
13.40, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

**PASEO ALCORTA**
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
**LA SOMBRA DE LA NOCHE**
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.
**EL CASO THOMAS CROWN**
12.30, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
**SEXTO SENTIDO**
13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH**
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
**SOLO POR AMOR**
13.30, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.
**INOCENCIA ROBADA**
13.10, 15.50, 18, 21 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
**LA HIJA DEL GENERAL**
13, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.
**SEXTO SENTIDO**
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

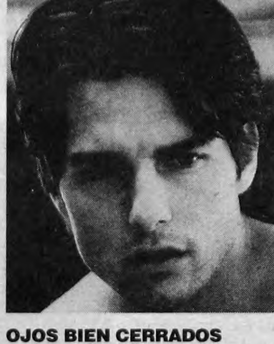
**VILLAGE RECOLETA**
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. función: $ 3,50).
**LA SOMBRA DE LA NOCHE**
11.30, 13.45, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
**INOCENCIA ROBADA**
11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
**ESCUADRON ESPACIAL**
11.30, 13.45, 16, 18.15 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 h.
**SEXTO SENTIDO**
11.30, 12.30, 13.45, 14.45, 17, 18.15, 19.15, 20.30, 21.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.30 hs. (dos copias).
**GATO NEGRO, GATO BLANCO**
11.30, 16 y 20.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.
**EL CASO THOMAS CROWN**
12, 14.30, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.45 hs.
**EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA**
13.45, 14, 17 y 20.30 hs. P/13.
**SOLO POR AMOR**
11.30, 14.45 y 20.15 hs. P/16.
**LOS ULTIMOS DIAS**
12, 14, 18.30 y 23.15 hs. P/13.
**KANZO SENSEI**
(Dr. Akagi): 13.40, 18.40 y 21.15 hs. P/16.
**AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR**
11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
**SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO**
11.30, 13.55, 16.20 y 23 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.
**LA HIJA DEL GENERAL**
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. 1 h.
**UN PAPA GENIAL**
12, 14.15, 16.15, 17.15, 18.15, 20.15 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.
**EL TREN DE LA VIDA**
16 y 20.10 hs. S/R.
**LA MALDICION**
18.30, 21 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 1.45 hs.
**NOVIA FUGITIVA**
12, 14.30, 17, 19.45 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. 0.45 hs.
**OJOS BIEN CERRADOS**
11.30, 17 y 22.30 hs. P/18.
**STAR WARS**
(Episodio I: La amenaza fantasma): 13.45 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.
**MANUELITA**
11.30 y 16.30 hs. S/R.

# en cartel



**KANZO SENSEI (DR. AKAGI)**
De Shohei Imamura
(Japón)

*Una indoblegable pulsión vital anima al doctor Akagi, el protagonista del film número 25 de Imamura, realizado a los 72 años. Akagi no sólo corre todo el día de un paciente a otro sino que también hace de su casa un singular refugio de marginados. Allí, confraternizan un cirujano morfinómano, la desinhibida hija de una prostituta y un monje budista de insaciable apetito sexual.* Kanzo Sensei *es, sí, un film humanista, pero de un humanismo nada blando ni convencional.* ***(Lorca, Village Recoleta.)***



**OJOS BIEN CERRADOS**
De Stanley Kubrick
(Estados Unidos)

*El film póstumo navega por laberintos mentales, como si todo lo que se ve ocurriera en la cabeza de Kubrick. Hay una naturaleza onírica en todo el recorrido del matrimonio del doctor William Hardford y Alice, desde el baile inicial en el que flirtean con desconocidos provocándose celos mutuos y desatando sus fantasías sexuales, hasta que todo termina en una aparente reconciliación. El corazón del film es la noche –cargada de signos– que atraviesa Bill en Nueva York.* ***(Monumental, Village Recoleta y Atlas Belgrano.)***

# barrios

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO**
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
**SEXTO SENTIDO**
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
**OJOS BIEN CERRADOS**
13, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/18. Sáb. trasn.

**BELGRANO MULTIPLEX**
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
**Sala I**
**SEXTO SENTIDO**
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
**Sala II**
**LA HIJA DEL GENERAL**
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
**Sala III**
**LA SOMBRA DE LA NOCHE**
13.40, 16, 18.20, 21 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
**Sala IV**
**UN PAPA GENIAL**
13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Sala V**
**EL CASO THOMAS CROWN**
13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
**Sala VI**
**GATO NEGRO, GATO BLANCO**
12.45, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
**SEXTO SENTIDO**
13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
**LA SOMBRA DE LA NOCHE**
13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn.
**LA HIJA DEL GENERAL**
12.50, 17.50 y 22.50 hs. P/16.
**NOVIA FUGITIVA**
15.20 y 20.20 hs. S/R.
**AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR**
12.40, 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.
**INOCENCIA ROBADA**
13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
**EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA**
13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. P/13.

**SOLAR DE LA ABADIA**
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
**UN PAPA GENIAL**
13.15, 15.25, 17.35, 19.35 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
**AUSTIN POWERS, EL ESPIA SEDUCTOR**
13, 15.10, 17.10, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

## CABALLITO

**CINEMARK 6**
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
**SEXTO SENTIDO**
12.20, 14.40, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.25 hs.
**LA HIJA DEL GENERAL**
11.50, 14.20, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs.
**UN PAPA GENIAL**
13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs.
**EL CASO THOMAS CROWN**
12.40, 17.40 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
**EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA**
12, 14.30 y 19.20 hs. P/13.
**NOVIA FUGITIVA**
15.10 y 20.20 hs. S/R.

## FLORES

**RIVERA INDARTE**
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
**LA SOMBRA DE LA NOCHE**
13.20, 15.30, 17.30, 19.45 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.
**SEXTO SENTIDO**
13.05, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
**NOVIA FUGITIVA**
12.40, 14.50, 17.25, 19.55 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
**UN PAPA GENIAL**
13.20, 15.25, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
**LA HIJA DEL GENERAL**
12.35, 14.45, 17.10, 19.35 y 22.15 hs. P/16. Sáb. trasn.

## FLORESTA

**GRAN RIVADAVIA**
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $5 (Mar. y miérc.: $2,50).
**ESA MALDITA COSTILLA**
14.30, 16.20, 18.15, 20.05 y 22 hs. P/13.
**MANUELITA**
14.30 y 16.10 hs. S/R.
**EL CASO THOMAS CROWN**
17.50, 19.55 y 22.10 hs. P/13.

# ciclos

**COMPLEJO DEL CINE ARGENTINO "TITA MERELLO"**
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. Pl.: $ 7 (Martes y miércoles todo el día y jueves a lunes hasta las 16 hs.; $ 3,50).
**Sala "Mirtha Legrand"**
**OJO DERECHO**
13.40, 17.50 y 22 hs. (8 cortos).
**OJO IZQUIERDO**
15.45 y 19.55 hs. (7 cortos). "Historias Breves III". (Pl.: $ 3,50).
**Sala "Amelia Bence"**
**ESA MALDITA COSTILLA**
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13.
**Sala "Delia Garcés"**
**EL MISMO AMOR, LA MISMA LLUVIA**
14, 16.30, 19 y 21.30 hs. P/13.

**COSMOS**
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
**LENIN EN OCTUBRE**
(URSS-1937). Dir.: Mijail Romm. "La película del Mediodía". Hoy: 12.30 hs. Pl.: $ 2.

**FILMOTECA**
Guido 1952. Tel.: 4803-3313.
**PRISIONEROS DE LA TIERRA**
(Argentina). Dir.: Mario Soffici, con Francisco Petrone y Angel Magaña. Hoy: 16.15 hs. Pl.: $ 4.
**QUEBRACHO**
(Argentina-1974). Dir.: Ricardo Wullicher, con Lautaro Murúa y Héctor Alterio. Hoy: 17.50 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES**
Perú 294. Tel.: 4342-4655/9930.
**QUE EL CIELO LA JUZGUE**
(1945). Dir.: John Stahl, con Gene Tierney. Ciclo "Películas ganadoras de premios Oscar". Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

**SALA LEOPOLDO LUGONES**
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). "La caza de brujas en Hollywood"...
**CARNE Y ESPIRITU**
(1947). Dir.: Roberto Rosen, con John Garfield. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

# teatros

**COLON**
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02/0-800-3-COLON, conmutador: 4378-7100.
**EL CORSARIO**
de Petipa/Gusev. Función Abono Vespertino. Música de Adam, Pugni, Delibes, Drigo, Oldenburg y Minkus. Ballet Estable del Teatro Colón. Dir.: Ricardo Bustamante. Orquesta Estable. Dir.: Carlos Calleja. Elenco local. **Hoy: 20.30 hs.** Pl.: $ 20.

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**
Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
**FUEGO EN EL RASTROJO**
de Roberto J. Payró. Con Graciela Araujo, Juan Carlos Dual, Víctor Hugo Vieyra, Juan Carlos Puppo, Héctor Gióvine, Lidia Catalano y elenco. Dir.: Roberto Mosca. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 8 (Miérc.: $ 8).
**DAR LA VUELTA**
de Griselda Gámbaro. Con Enrique Liporace, Carolina Fal, Mario Alarcón, Esteban Pico y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado y domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 8. (Sala "Cunill Cabanellas").
**ALMUERZO EN CASA DE LUDWIG W.**
de Thomas Bernhard. Con Rita Cortese, Tina Serrano y Alejandro Urdapilleta. Dir.: Roberto Villanueva. Martes y miércoles: 21 hs., sábado y domingo: 22 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 8 (miércoles: $ 4).
**JORGE NAVARRO**
y su trío de jazz. Viernes y sábado: 19 hs. Ent. libre. (Hall Central "Carlos Morel").

**NACIONAL CERVANTES**
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
**REW**
(Secuelas de una dulcísima pasión), de Carmen Arrieta. Con Miguel Angel Santín, Eugenio Draque, Emiliano Samar, Nicolás Scarpino, Martín Karpan y Malena Figó. Dir.: Andrés Bazzalo. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. (Sala "Orestes Caviglia").

**ACTOR'S STUDIO**
Tte. J.D. Perón 2267. Tel.: 4954-6610.
**UN TRANVIA LLAMADO DESEO**
de Tennessee Williams. Con Dora Baret, Edgardo Nieva, Viviana Saccone, Pablo Alarcón. Dir.: Julio Ordano. Jueves a sábado: 21 hs.
**BANG BANG!**
...y somos historia, de Gervasoni-Van Broock. La mejor comedia de acción. Dir.: Luciano Cazaux. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

**ACTOS**
(Sala 2). Urquiza 124. Tel.: 4957-2471.
**ESTADO DE SITIO**
de Albert Camus. Dir.: Naón Soibelzohn. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**ESPIRALES**
de Patricia Zangaro. Dir.: Silvia Vladimisky-Salo Pasik. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.

**AMIA**
(Auditorio). Pasteur 633. Tel.: 4959-8892.
**DREYFUS**
de Jean-Claude Grumberg. Con Luis Minces, Isaac Haimovici, Ana M. Ambazs y elenco. Dir.: Manuel Iedvabni. Miércoles y sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Ent.: $ 10 (miércoles: $ 5).

**ANDAMIO 90**
Paraná 660. Tel.: 4374-1484.
**EL AMANTE**
de Harold Pinter. Con "Lorenzo Quinteros" y "Alejandra Rubio". Dir.: Raúl Serrano. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 12. (Sala 1).
**JUANCITO DE LA RIBERA**
de Alberto Vaccarezza. Versión y dir.: Carlos Alvarenga. Sábado: 20 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 10. (Sala 1).
**VENUS Y ADONIS**
de W. Shakespeare. Con Bernardo Forteza. Dir.: Sergio Amigo. Viernes: 20.30 hs. (Sala 2).
**MIRANDOLINA**
de Carlo Goldoni. Grupo "Butaca 9". Dir.: Celina Yañez. Viernes: 22.30 hs. (Sala 2).
**EL SUEÑO**
de August Strindberg. Dir.: Luciano Suardi. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).
**CHAU, MISTERIX**
de Mauricio Kartun. Grupo "Cosa seria". Dir.: Claudio Tolcachir. Sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 6. (Sala 2).

**ARLEQUINO**
Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
**RUMORES**
de Neil Simon. Dir.: Eduardo Meneghelli. Jueves: 21.30 hs. Pl.: $ 8.
**DOÑA RAMONA**
de Víctor Manuel Leites. Dir.: Liliana González. Viernes: 21 hs. Pl.: $ 10.
**LA NONA**
de Roberto Cossa. Dir.: D. Loisi. Sábado: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
**FESTIVAL DE LA RISA**
Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
**BOCA DE TUBISTA**
Autor y dir.: Claudio Grillo. Domingo: 20 hs. Pl.: $ 8.

**BABILONIA**
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683.
**HACETE LA QUE TENES GUANTES**
Con Mara Borchardt, Agostina D'Alessandro y elenco. Coreog. y dir.: Inés Sanguinetti. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 10.
**BARTLEBY**
"el escribiente", de H. Melville. Con José María López y elenco. Adapt. y dir.: David Amitin. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
**LA MANO...**
"...en el frasco, en la caja, en el tren", de Pedro Sedlinsky. Con Diego Peretti, Mariana Arias. Dir.: Roberto Castro. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 12.
**BERNARDO BARAJ QUINTETO**
Tango y folclore. Viernes: 0 h.
**LUIS CARDEI**
Tango. Sábado: 0 h.

**B.A.C.**
(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941.
**LA CAIDA DE LA CASA DE USHER**
de Edgar Allan Poe. Por el grupo "Actors Repertory Theatre". En inglés, con subtítulos en castellano. Dir.: Jane McGrath. Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

**BAJO CORRIENTES**
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
**LA ISLA DESIERTA**
de Roberto Arlt. Dir.: Norma Montenegro. Jueves: 20.30 hs. Pl.: $ 5.
**ENCLAVE DE MAR**
de Alejandro Zingman. Dir.: Graciela Balletti. Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
**INCENDIO EN LA NIEVE**
de Sam Sheppard. Dir.: Lisardo Laphitz. Sábado: 23 hs., domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 10.
**CLAUDETTE...AMOR Y TANGO**
de Lorena Penón. Dir.: Silvia De Oro. Domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 10.

**BLANCA PODESTA**
Av. Corrientes 1283. Tel.: 4382-2592/7652.
**ART**
de Yasmina Reza. Con Ricardo Darín, Oscar Martínez, Germán Palacios. Dir.: Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo.: 20.30 hs.

**BROADWAY**
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.
**CLOSER**
de Patrick Marber. Con Leticia Bredice, Jorge Marrale, Susú Pecoraro, Gerardo Romano. Dir.:Mick Gordon. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Narciso Ibáñez Menta").
**LAS ALEGRES MUJERES DE SHAKESPEARE**
Con Raúl Taibo, Silvia Kutika, Elizabeth Killian, Juan Manuel Tenuta y elenco. Dir.: Claudio Hochman. Miércoles a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Loc.: $ 20. (Sala "Raúl Rossi").

**CALLEJON DE LOS DESEOS**
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
**EL MONTAPLATOS**
de Harold Pinter. Dir.: Alfredo Martín. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**UNOS VIAJEROS SE MUEREN**
de Daniel Veronese. Dir.: Alejandro Tantanian. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
**SOCAVON**
Con "Osmar Núñez". Libro y dir.: Luis Cano. Viernes: 0.30 hs.
**CUENTO DE INVIERNO**
de William Shakespeare (Estreno en Argentina). Con Charly Lipsic, Facundo Ramírez, Horacio Acosta. Dir.: Miguel Guerberoff. Sábado: 21 hs.
**EL INJERTO**
Dir.: Santiago Traverso. Sábado: 0.30 hs.
**NAUFRAGIO IN VITRO**
Nucleodanza. Dir.: Margarita Bali. Domingo y lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

**CELCIT**
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
**ANTIGONA**
Un taller montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Dir.: M. Petrosini. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
**SOLO TENGO UNA CERTEZA**
Con Verónica Oddó, Juan Carlos Gené, Pablo Nugoli. Textos y dir.: Verónica Oddó. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 10.

**DEL CENTRO**
Sarmiento 1249. Tel.: 4978-7097.
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**
Con "Pablo Misacantano". Para reírse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 23 y trasn. 1 h., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent. numeradas: $ 5 (Miércoles y jueves: $3,50, sábado: $7 y $5). Sala 1.

**DEL OTRO LADO**
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: $ 5).
**CIUDAD CANALLA**
(El "Rojas" fuera del Rojas). Creación colectiva por el grupo "Quién es quién". Dir.: Susana Rivero. Viernes: 23 hs. (Sala 1).
**EPITAFIO**
"De un final para otro final". Grupo "Sótano", de B.A. Poray. Dir.: Blanca Speroni-Santiago Klappenbach. Sábado: 20.30 hs. (Sala 1).
**MARATHON**
de Ricardo Monti. Dir.: Julia Calvo-Claudio Martínez Bel. Sábado: 23 hs. (Sala 1).
**CERO, LA INMORALIDAD**
Dir.: Garaglia, Cappa, Marcoff. Viernes: 23 hs. (Sala 2).
**REINA CHUDALA**
de Valmiki. Dir.: Julián Fernández. Sábado: 20.30 hs. (Sala 2).

**DEL PASILLO**
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: $ 5).
**Y TU Y YO**
Tangos y cuentos, de y con F. Gómez y D. Jiménez. Viernes: 21 hs.
**DESPUES DE AYER**
Dir.: M. Bongiovanni. Viernes: 23 hs.
**SOLO PARA MUJERES**
de G.M. Sierra. Dir.: B.Do Santos. Sábado: 19 hs.
**UN TAL DRACULA**
"Una segunda oportunidad", de Silvia Copello. Sábado: 21 hs.
**POCHOCLO**
Varieté porteño. Humor, tango, blues. Pta.: "Dalila" y "Los cometa Brass". Dir.: Leandro Rosati. Sábado: 22.30 hs.

**DEL PUEBLO**
Av. Roque Saenz Peña 943. Tel.: 4326-3606.

**DE PROFESION MATERNAL**
de Griselda Gámbaro. Con María Rosa Gallo, Catalina Speroni y Alicia Zanca. Dir.: Laura Yusem. Viernes: 21.30 hs., sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: $ 12 (Est. y jub.: $ 8).

**DEL SUR**
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
**UN HAMLET DE SUBURBIO**
de Alberto Félix Alberto. Textos: Tulio Stella. Sábado: 20 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 10.
**ES UD. MI PAÑO DE LAGRIMAS**
Por "Banfield Teatro Ensamble". Dir.: Nelson Valente. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.
**EL TUTOR**
Dir.: Jorge Polaco. Domingo: 21 hs.

**DE LA COMEDIA**
(Sala 2). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
**EL MUNDO DE MARIA ELENA**
de María Elena Walsh. Con "Mirian Martino". Dir.: María Esther Fernández. Viernes: 21.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 15.
**SUCESOS ARGENTINOS**
Pta.: "Pasión de multitudes". Teatro a puro humor. Viernes y sábado: 23.30 hs. Pl.: $ 5.

**EL COBERTIZO**
San José 546. Tel.: 4802-4153.
**UN GUION PARA BOB**
de David Mamet. Dir.: Daniel Genoud. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 2.
**EL CUIDADOR**
de Harold Pinter. Dir.: Diego Leske. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 5.

**EL DOBLE**
Araóz 727. Tel.: 4855-2656.
**LA ROSA DE PAPEL**
de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.
**LOS ESCRUSHANTES**
de Alberto Vacarezza. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 23 hs.
**LA EXTRAÑA TARDE DEL DR. BURKE**
de Ladislav Smocek. Dir.: Héctor Possetto. Sábado: 0.30 hs.

**EL GALPON DE CATALINAS**
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
**EL FULGOR ARGENTINO**
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalinas Sur". 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas bailables en un club. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: $ 8 (viernes: $ 5).

**EL GALPON DEL ABASTO**
Humahuaca 3549. Tel.: 4861-8764.
**FAROS DE COLOR**
de Javier Daulte. Con Carlos Belloso, Gabriela Izcovich y María Onetto. Dir.: Javier Daulte-Gabriela Izcovich. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**HERMANOS ONAS**
Autor y dir.: Diego Ferrando. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
**MACBETH**
"construcciones de la mente". Alternativa que conjuga textos de Shakespeare con rock sinfónico. Dir.; Fernando Orecchio. Viernes y sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

**FACULTAD DE PSICOLOGIA**
(Auditorio). Independencia 3065.
**EL KASO DORA**
de Roberto Torres. Con "Liliana Pecora" y Norberto Arcusin. Dir.: Susana Nova. Jueves: 21 hs. Ent.: $ 5 (est.: $ 3).

**GARGANTUA**
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.
**CRIMEN Y CASTIGO**
de F. Dostoyevski. Con Alex Benn, Alejandra Darín y elenco. Dir.: Ricardo Aráuz. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

**HEBRAICA**
(Auditorio). Sarmiento 2255. Tel.: 4952-1119.
**INSPECCION**
de Ugo Betti. Los dramas secretos de un grupo familiar. Dir.: Héctor Sandro. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.

**IFT**
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
**EL TIEMPO**
"La jabonería", "Puente Roto", "Hotel Rosi". Coord.: Pompeyo Audivert. Domingo: 21 hs. Loc.: $ 2. (Sala 1).
**LA CANTANTE CALVA**
de Eugene Ionesco. Dir.: Eduardo Pavelic. Viernes: 22.30 hs. Loc.: $ 5. (Sala 2).
**MATCH POINT**
de Aaron Korz. Con Aldo Pastur y Susana Machini. Dir.: Juan Freund. Sábado: 22 hs. Loc.: $ 10. (Sala 2).
**SCHOLEM ALEIJEM-ALEIJEM SCHOLEM**
de Alejandro Oster. Dir.: Miriam Lebenas. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Loc.: $ 12. (Sala 2).
**ROMULO MAGNO**
de Friedrich Durrenmatt. Dir.: Gabriel Szulewicz. Viernes y sábado: 22 hs. Loc.: $ 10. (Sala 3).
**ANARCOPOLIS**
de Aaron Korz. Dir.: Eduardo Pavelic. Domingo: 19 hs. Ent.: $ 10. (Sala 3).
**ACERCA DE LA VIDA...**
cotidiana de nosotros y las otras. Autor y dir.: Elba Degrossi.

# en cartel



**ALMUERZO EN CASA DE LUDWIG W.**
De Thomas Bernhard

*Corrosivo e irónico, el poeta, novelista y dramaturgo austríaco Thomas Bernhard (1931-1989) escribió* Ritter, Dene, Voss *(título original de* Almuerzo...*) en 1986, inspirado en la figura del filósofo Ludwig Wittgenstein. La pieza habla de la relación sometedor-sometido en un grupo familiar. En esta versión se destacan las excelentes actuaciones de Rita Cortese, Tina Serrano y Alejandro Urdapilleta, dirigidos por Roberto Villanueva.* ***Sala C. Cabanellas del TGSM, Corrientes 1530, martes y miércoles a las 21, sábado y domingo a las 22.***

**LAS ALEGRES MUJERES DE SHAKESPEARE**
Dir.: Claudio Hochman

*Versión libre de* Las alegres comadres de Windsor, *de William Shakespeare, realizada por Claudio Hochman, quien dirige aquí a un elenco heterogéneo. Actúan, entre otros, Jorge D'Elía, Juan Manuel Tenuta, Julia Calvo, Luis Longhi, Silvia Kutica y Elizabeth Killian. Música de época compuesta por Jorge Polanuer e interpretada en vivo. La escenografía es de Alberto Negrín.* ***Sala Raúl Rossi del Complejo Broadway, Corrientes 1155, miércoles a viernes a las 21.30, sábado a las 21 y 23, y domingo a las 21.***

Sábado: 20 hs. Loc.: $ 9. (Sala 4).

**LA CARBONERA**
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
**JUEGOS DE SALON**
Cía. Teatral "La Carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.
**PACIENTE ESPERA**
Cía. teatral "La Carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
**MACBETH**
por el grupo "Teatro de la Ciudad". Dir.: César Repetto. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

**LA OTRA ORILLA**
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.
**CINCO PUERTAS**
Por el "Grupo Teatro Libre". Autor y dir.: Omar Pacheco. Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (viernes: $ 4).

**LA RANCHERIA**
México 1152. Tel.: 4383-7887.
**EL SUEÑO INMOVIL**
de Carlos Alsina. Con Dora Mils, Leticia Cabeda, Pedro Ferraro y Jorge Grasso. Dir.: Carlos Rodh. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.
**FRAGMENTOS...**
"de una antígona argentina", de Eduardo Maggioli. por el grupo "Teatro de las Memorias". Dir.: Eduardo Maggioli. Sábado: 18 hs.

**LA TRASTIENDA**
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650.
"La Banda de la Risa" pta.:
**PUCK**
**Sueño de verano**
Paola Krum, Cristina Fridman, Adolfo Yanelli, Claudio Gallardou, Gustavo Ferreira y Pablo Echarri. Dir.: Claudio Gallardou. Viernes y sábado: 20.30 hs., domingo: 20 hs. Ent. desde: $ 15. Ultimas semanas. Nominada para 5 premios "ACE".

**LA PLAZA**
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.
**PORTEÑOS**
Con Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gabriel Goity, Gastón Pauls, Osvaldo Santoro. Dir.: Manuel González Gil. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Pablo Neruda"). Pl.: $ 28 (domingo: $ 22).
**HUGO VARELA**
"En desconcierto". Con Claudio Arnesto, Rossana Bonetto, Gustavo Calabrese y Hernán Jiménez. Libro y dir.: Hugo Varela. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: $ 25 (jueves: 15).
**FAVIO POSCA**
en: "El perro que los parió". Viernes y sábado: 23 hs. (Sala "Pablo Picasso"). Pl.: $ 20 (viernes: $ 15).
**CECILIA MILONE**
"Entre tangos y boleros". Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 20. (The Cavern Club).

**LA SCALA**
de San Telmo. Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
**ADRIAN FERNANDEZ**
Obras de Ravel, Schumann y Chopin. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 5.

**LIBERARTE**
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
**ALICIA REGAL**
"El tango en su voz". Jueves: 22 hs.

**LICEO**
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
**EL SALUDADOR**
de Roberto Cossa. Con Hugo Arana, María Cristina Laurenz y Gerardo Serre. Dir.: Daniel Marcove. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Pl.: $ 15 (miércoles: $ 8).

**LOLA MEMBRIVES**
Av.Corrientes 1280.Tel.:4381-0076.
**EXTRAÑA PAREJA**
de Neil Simon. Con Claudio García Satur, Arnaldo André, Cristina Alberó, Patricia Echegoyen. Dir.: Carlos Moreno. Miérc. y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs. (Sábado despedida)

**MARGARITA XIRGU**
Chacabuco 875 (San Telmo). Tel.: 4300-2448.
**PAPI**
de Carlos Gorostiza. Con L. Galin, M. Roca y elenco. Dir.: Justo Gisbert. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Angel Guimerá-Casal de Catalunya")
**PAYASOS IMPERIALES**
Con "Marikena Monti", Edgardo Moreira, María Roji, Florencia Raggi, Karina Mazocco, Regina Lamm y elenco. Dir.: Cristina Moreira. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**METROPOLITAN I**
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
**TANGOU**
Cuando el tango se convierte en music hall. Dir.: Aníbal Pachano. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

**PATERNAL TEATRO**
Nicolás Repetto 1556 (ex Añasco). Tel.: 4584-8703.
**DENTRE CASA**
Donde 10 mujeres solo pueden convivir en un escenario. Dir.: Mariana Briski. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 7.
**EL CONTRABAJO**
de Patrick Suskind. Con Héctor Bidonde. Dir.: Rubén Szuchmacher. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 7.
**MOZOS!**
Dir.: Damián Dreizik. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

**PAYRO**
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
**VENECIA**
de Jorge Accame. Con Adriana Aizemberg, Ricardo Barrionuevo y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15.
**P'ASADO CARNAL**
Con Jorgelina Aruzzi y Eugenia Guerty. Dir.: Guillermo Cacace. Sábado: 0 h.
**VELADA VIAN**
Grupo "La Cave". Dir.: Diego Kogan. Domingo: 21 hs.

**PICADILLY**
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.
**CONFESIONES DE MUJERES DE 30**
Con Virginia Inocenti, Alejandra Flechner, Andrea Politi. Dir.: Lía Jelín. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Ultimos días).

**PIGALLE**
Pte. M. de Ortiz 1835. Tel.: 4806-8051/7993.
**MARIA GRAÑA**
**GUILLERMO FERNANDEZ**
"Tango en la Recoleta". Con "José Colángelo", Giuliana Rossetti, Leonardo Cuello. Jueves a sábado: 21 hs.
**VIVA CAVIAR**
Con Jean Francois Casanovas y su "Cambalache, fin de siglo". Sábado: 23.30 hs.
**TANGO REVIU**
Con Diego Bros, Alejandra Radano, Gaby Goldman (piano). Dir.: Fabián Luca. Lunes: 21 hs.

**SALA CARLOS CARELLA**
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4342-9631.
**SE VINO EL 2000**
Con Santiago Bal, Javier Portales, María Rosa Fugazot, Maximiliano Paz, Anahí Allue, Gladys Florimonte, Rodrigo Aragón, Nano Medina. Dir.: José María Paolantonio. Jueves a sábado: 21 hs. Pl.: $ 20.
**LOS DE LA MESA DIEZ**
de Osvaldo Dragún; "En el sótano", versión de Luciana Bashkansky. Viernes: 23.30 hs. Pl.: $ 5.

**TEATRO CONCERT**
Av. Corrientes 1218. Tel.: 4384-8155/8279.
**PEPE MONJE**
en: "el blues de showman", de Bobby Flores. Dir.: Rony Keselman. Miércoles: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

# chicos

**ABASTO**
(Auditorio "Museo de los Niños"). Av. Corrientes 3247. Tel.: 4861-2325.
**OBJETOS MARAVILLOSOS**
Libro y dir.: Hugo Midón. Sábado: 15 y 17 hs. Ent.: $ 10.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371.
**SIETE VIDAS TIENE UN GATO**
Con los títeres de "Don Floresto". Sábado: 16 hs. Ent.: $ 5.

**BAJO CORRIENTES**
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
**LA FLAUTA MAGICA**
Adap.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sábado y domingo: 17 hs. Pl.: $ 5.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
(Sala "Enrique Muiño"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
**WALTER YONSKY**
"Movidito, movidito, para que bailen los chicos". Sábado: 16 hs. Ent.: $ 4.

**LE CIRQUE**
Gral. Paz (frente al Parque Sarmiento). Show de motos, El Péndulo, El globo de la muerte. Atracciones internacionales. Viernes: 20.30 hs., sábado: 15, 17.30 y 20.30 hs. Ent.: $ 10 (niños y jub.: $ 5).

**SALA CARLOS CARELLA**
Bartolomé Mitre 970. Tel.: 4345-2774.
**EL MUNDO MAGICO DE MARIA ELENA WALSH**
Grupo "Monolisius". Dir.: José María Paolantonio. Sábado: 16 hs. Pl.: $ 10.

**ZOO DE BUENOS AIRES**
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411.
**DIVERTIDO POR NATURALEZA**
Visitas guiadas para grupos, cursos de granja y zoológico, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Colonia para chicos. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

# concert

**AVE PORCO**
Av. Corrientes 1980. Tel.: 4954-4790.
**PULGARZA**
(Qué pop teatral!!!). Con José María Muscari, Hernán Morán y elenco. Jueves y viernes: 23.30 hs. Ent. libre.

**CAFE TORTONI**
Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
**SILVIA GAUDIN**
en: "Che tango, che". Miércoles: 22.30 hs. (Sala "Alfonsina Storni").

**CAFE MAHLER**
(Complejo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348.
**ANA PADOVANI**
"Historias con humor". Un coctel de humor sutil, negro, disparatado y cosmopolita. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
**BOSSA-JAZZ CUARTETO**
Bossa-jazz. Viernes: 0 h. Ent.: $ 7.
**JORGE SOBRAL**
Con Fabián Adell (piano). Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
**SAUL-EIRIZ**
(guitarras). Sábado: 0 h.

**CLUB DEL VINO**
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
**NOCHES DE GUITARRAS**
Edelmiro Molinari (guitarra y voz), "Negro" García López (guitarra eléctrica), Marcelo Gracia (percusión étnica y voz), Mariano Leiva (bajo y voz) y Daniel Andreta. Miércoles: 22 hs. Ent.: $ 12.

**EL GATO NEGRO**
Av. Corrientes 1669. Tel.: 4374-1730.
**WALTER RIOS**
(bandoneón) y Ricardo Domínguez (guitarra). Invitado: "Tito Reyes". Jueves: 22 hs.
**D'COTE**
Cuarteto de saxofones. Viernes: 0 h.
**DONNA CAROLL**
"Donna de película". Con Oscar López Ruiz (guitarra y teclados), Roberto Santocono (bajo), Eduardo Zurdo Roisner (batería). Participación: "Marisa Ini". Sábado: 22 hs. Ent.: $ 15.
**JUAN CARLOS CIRIGLIANO**
**HUGO PIERRI**
(piano-saxo). Jazz. Sábado: 0 h. Ent.: $ 10.

**FORO GANDHI**
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4374-7501.
**RAUL CARNOTA**
**RUBEN IZAURRALDE**
Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10.
**JULIO PANE TRIO**
Tango. Viernes: 0.30 hs. Ent.: $ 5.
**PARA FANATICO**
Con "Carlos Belloso". Sábado: 22 hs.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**
Honduras 3852. Tel.: 4862-5215.
**JOSE ANGEL TRELLES**
Sábado: 22 hs.

**LOS TRONCOS**
Suipacha 732. Tel.: 4322-1295.
**CUTI Y ROBERTO CARABAJAL**
Los Artilleros, Socavón, Miguel Duré. "Cena-Show". Fogón criollo. Parrilla. Peña folclórica bailable. Sábado: 22 hs.

**MEGAFON**
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343.
**NOCHE DE MUSHAS**
Graciela Carabajal, Nancy Abalos, Marina Abalos, María Eugenia Díaz. Invitados: Adolfo Abalos, Carlos, Peteco y Romina Carabajal, Verónica Condomí, Coco Díaz, Chango Farías Gómez. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
**EULOGIA PEÑA**
"Allaquí", María de los Angeles Ledesma, "Cosecha de Agosto", Tomás Lipan, Marcatto en Dos. Viernes: 22 hs.

**NOTORIOUS**
Cd's Bar. Av. Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
**HORACIO LARUMBE**
(piano), Negro González (contrabajo) y Junior Césari (batería). Miércoles: 22 hs. Ent.: $ 10.

**OLIVERIO**
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
**REGLA CUMBA**
"Una noche en La Habana". Miércoles: 21.30 hs.

**OPERA PRIMA**
Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
**MARTA ALBANESE**
**ALEJANDRA DA PASSANO**
en: "Dónde estás corazón?". El amor en la mitad de la vida. Dir.: Franco Guili. Viernes: 20 hs.
**LUIS CARDEI**
Con Antonio Pissano (bandoneón). Viernes: 22.30 hs. Ent.: $16.
**LA MANZANA ORIGINAL**
Cantan: Anahí Scharovsky, Marta Blanco, Martín Caltabiano, Mariano Fernández. Piano: Cecilia Fracchia. Idea y dir. musical: Fernando Albinarrate. Dir.: Graciela Pal. Sábado: 20 hs.
**JORGE NAVARRO**
**BABY LOPE FURST**
"Jazz en buenas manos". Clásicos del jazz de siempre. Sábado: 23.30 hs.

**TANGOTECA**
Alicia M. de Justo 1728. (Puerto Madero). Tel.: 4311-1988/(15)4072-9924. "Noches de shows y milonga"...
**LA MILONGA**
Con "Patricia Barone" y "Luis Filipelli". Dir. musical: Leonardo Marconi. Hoy: 22 hs.

**TOBAGO**
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
**DIEGO FRENKEL**
(acústico). Jueves: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

# etc

**CENTRO CULTURAL BORGES**
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
**ORQUESTA DE CAMARA MAYO**
Dir.: Mtro. Luis Roggero. Obras de Piazzolla, Schubert, Grieg y Skalkotas. Jueves: 20 hs.
**LA MONJA PORTUGUESA**
"Sus cartas de amor", de Tina Helba. Con "Dora Prince" y "Tina Helba". Dir.: Rosa Celentano. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 10.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
**HUESOS DE PAJAROS**
Danza. Con Mabel Dai Chee Chang. Jueves: 20.30 hs. Ent.: $ 3. (Sala contemporánea).
**GALA**
Un espectáculo de circo. Dir.: Gerardo Hochman. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Patio del Tanque). Ent.: $ 10. No se suspende por lluvia.
**KATAKOMBE**
Teatro-danza. Por el "Grupo Arnica". Dir.: Mabel Dai Chee Chang. Viernes: 19.30 hs., domingo: 18 hs. Ent.: $ 8. (Sala Contemporánea).
**NADIE...**
"baja hasta el final". Murga "Eso en mi barrio es pelea". Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 3. (Patio del Aljibe). Menores gratis.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52.
**CONFESIONES DE MARILYN**
de Víctor Proncet. Con Mónica Valentino, Max Berliner y elenco. Música: Mario Cosentino. Dir.: Rubén Elena. Jueves a sábado: 21 hs., Domingo: 20 hs. Pl.: $ 10. (Sala "Ernesto Bianco").

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS**
(U.B.A.). Av. Corrientes 2030. Tel.: 4954-5521/23. "Festival del Rojas 2"...
**LOS FRUTOS**
Basado en textos de Copi. Con Laura Albornoz y Cabe Mallo. Dir.: Cabe Mallo. Viernes: 21 hs.
**Y EL MIEDO ENORME...**
"de morir lejos de ti", de Marcelo Bertuccio. Dir.: Rita Cosentino. Viernes: 23 hs.
**BUSCA**
(sobre un trío de Brahms). Danza. Coreog.: Florencia Olivieri; "Release". Creación colectiva. Dir.: Sofía Lorena Cerdán. Sábado: 21 hs.
**CUERPOS**
"abanderados". Libro y dir.: Beatriz Catani. Sábado: 23 hs.

**LA ALMOHADA**
Sánchez de Bustamante 728.
**PORNOGRAFIA EMOCIONAL**
de Matías Méndez y José María Muscari. Dir.: José María Muscari. Sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Ent. libre.

Rep




## HOY

**Tiempo pronosticado**
Parcialmente nublado.
Vientos del Nordeste.
Mínima: 18°. Máxima: 25°.

**13.00**
◆ XVI Jornadas de la ciudad: *La historia y los fines de siglo*, charla debate a cargo de Luis Alberto Romero, Juan Carlos Chiaramonte, Jorge Gelman, Dora Barrancos, Horacio González y Ema Cibotti. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

**15.00**
◆ Café Tacuba se presenta en la Casa de los Estudiantes con motivo de la proyección del film *Reves*, basado en el disco instrumental que la banda editó recientemente. Uruguay 969. Entrada libre y gratuita.

**18.00**
◆ Concierto del grupo de compositores de vanguardia argentino Cultrun. En el Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 621. Entrada libre.

**19.00**
◆ Curso de historia de España y su cultura dictado por Manuel De Pomar, en el salón de actos de la fundación Los Cedros. Ayacucho 1468.
◆ *Ecología del lenguaje*, conferencia a cargo de María Ana Chrem. En el Instituto Sudamericano de Programación Neurolingüística, Beruti 2576. Gratis.

**19.30**
◆ *El futuro de la televisión*, encuentro de profesionales de los medios. Panel de exposición a cargo de Gabriela Massuh, Sebastián Borenztein, Pablo Rovito, Arturo Maly y Rodolfo Hermida. En Tea Imagen, Uriburu 353.
◆ Presentación del libro *El ser educador* de Mario Iantorno. En el Club Español, Bernardo de Irigoyen 172.

**20.00**
◆ Andi Nachón, Mariano Maier y Juan Esteban García en el ciclo de Lectoperformances. En la Casa de los Estudiantes, Uruguay 969.

**21.00**
◆ *Dadanza, sólo experimento*, Festival Nacional de Danza Contemporánea organizado por Omar Chabán y Gabriela Romero. En Cemento, Estados Unidos 1234.
◆ Alicia Aceto, boleros, interpreta los temas de su último disco *Total* en el restaurante Frida Kahlo. Ciudad de la Paz 3093.

CONTRATAPA

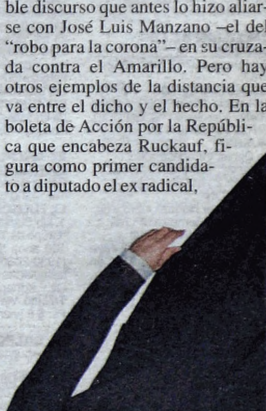
# Cavallo, Caselli, Ruckauf y Yabrán

**Por Miguel Bonasso**

En sus declaraciones periodísticas y judiciales y en su libro *El peso de la verdad*, Domingo Felipe Cavallo prodigó gruesas denuncias contra Esteban "Cacho" Caselli, embajador en el Vaticano, devenido asesor de la campaña de Carlos Ruckauf por indicación expresa del presidente Carlos Menem. Dijo, por ejemplo: "Caselli fue un personaje clave en el asunto Yabrán: fue el contacto que movió los expedientes, el que llevaba y traía cosas y el que movía influencias. Desde la época de Somisa siempre trabajó con Hugo Franco. Ambos hacían los contactos para las mafias del oro, de las armas y de Yabrán, y yo creo que las tres están íntimamente vinculadas". En *El peso de la verdad*, el actual candidato a presidente del partido Acción por la República relata que, en 1993, cuando Cacho Caselli revistaba en la Secretaría Legal y Técnica de la Presidencia, bajo las órdenes de Eduardo Bauzá, redactó un decreto que prácticamente anulaba la desregulación del correo privado que pretendía Cavallo en detrimento del cartel que comandaba Alfredo Yabrán. Según el ex ministro de Economía, corrió a verlo a Bauzá, para frenar el decreto de marras y se llevó un gran disgusto cuando el Flaco le dijo que era imposible, porque Yabrán le había dado a Caselli cuatro millones de dólares como parte de un generoso aporte para la actividad proselitista del Partido Justicialista. En aquel momento aún no se había firmado el Pacto de Olivos y Menem planeaba la convocatoria a un plebiscito para forzar la reforma constitucional que posibilitaría su reelección. El Cartero se había comprometido a financiar la campaña a cambio de que no tocaran su oligopolio. Cavallo escribe que se enojó mucho y le dijo a Bauzá que era "una inmoralidad". En aquel momento Cavallo tenía todavía mucho peso interno y externo y dieron marcha atrás con el decreto de Caselli. Aparentemente, también le devolvieron los cuatro millones a Don Alfredo, a quien el enojado Cavallo pronto le ofrecería dividir fifty-fifty el mercado postal, en una histórica cena en el restaurante "Bleu, blanc, rouge" que terminó en desacuerdo. Cavallo entonces fue al Congreso y acusó como mafioso al empresario al que le había propuesto la repartija sin éxito. Y en esa maratónica exposición de once horas enfiló varias veces los cañones contra Caselli. Para cierta opinión ingenua, que aún perdura, el superministro parecía un prócer que batallaba contra las "mafias enquistadas en el poder". Pocos advirtieron entonces que había convivido con esas mafias durante siete años y que había por detrás proyectos de privatizaciones del Correo y los aeropuertos, estorbados por el poder feudal de Yabrán.



Ahora Cavallo, como lo acaba de denunciar el diputado de la Alianza Juan Pablo Cafiero, comparte la tienda de Ruckauf con sus denunciados Esteban Caselli y Hugo Franco, candidato a intendente de San Isidro. Hace un tiempo, en una decisión que seguramente le conviene pero no lo honra, el pragmático mediterráneo, retiró la candidatura de Guillermo Francos a gobernador de la provincia de Buenos Aires, para poner en su lugar a Carlos Ruckauf. Ahora, en un intento por contrarrestar la gruesa contradicción que le marcó Juan Pablo Cafiero, Cavallo argumentó que no era responsable de los contactos que pudiera tener su aliado, el verborrágico vicepresidente. Es una doble falacia, porque no ignora (para eso tiene un aparato de inteligencia) que el propio Ruckauf ha sido señalado por algunos hombres del aparato de Yabrán como uno de los políticos que mantenían fluidas relaciones con el Cartero. Es otra expresión de un doble discurso que antes lo hizo aliarse con José Luis Manzano –el del "robo para la corona"– en su cruzada contra el Amarillo. Pero hay otros ejemplos de la distancia que va entre el dicho y el hecho. En la boleta de Acción por la República que encabeza Ruckauf, figura como primer candidato a diputado el ex radical,



ex presidente de la Sociedad Rural y ex patrocinador de los indultos a los dictadores del Proceso, Guillermo Alchouron. A quien Cavallo ya había premiado por sus elogios a la política económica, cuando era ministro. La Fundación Okita, que presidía Alchouron, recibió un generoso subsidio de 370 mil dólares en el presupuesto de 1996; el último que pergeñó el campeón de la lucha contra la corrupción antes de verse obligado a dejar el ministerio. Nadie sabe si se rindieron cuentas de ese aporte y si hubo otros en años anteriores, porque el listado al detalle de este rubro sólo se incluyó en el presupuesto del '96. Antes sólo figuraba el total. Como corresponde a la transparencia menemista.